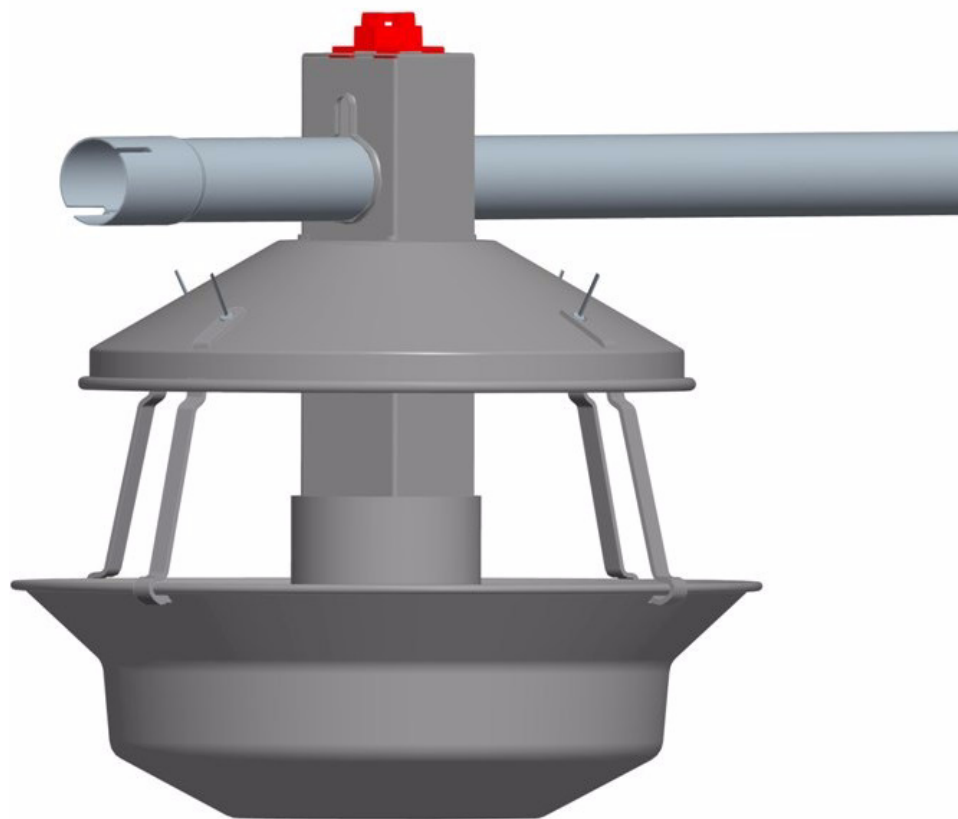




Система питания взрослых индеек

Руководство по установке и эксплуатации

PNEG-255RU

Дата: 31.07.2013



BY THE

GSI GROUP



PNEG-255RU

Вся информация, изображения, фотографии и технические характеристики в данном руководстве основаны на актуальной информации, доступной на момент публикации. Компания сохраняет за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления.

Содержание

Глава 1	Безопасность	4
	Инструкции по технике безопасности	4
	Общие указания по безопасности	5
	Правила техники безопасности	5
	Паспорт безопасности	10
Глава 2	Предупреждающие таблички и их расположение	11
Глава 3	Технические и функциональные характеристики	13
Глава 4	Сборка	16
	Сборка лоткового питателя	16
	Сборка трубы шнека	24
	Сборка приводного блока	25
Глава 5	Установка	28
	Сборка и установка воронки/шнека	28
	Установка проволоки электрошокера	32
	Установка бункера	33
	Использование ворота	34
	Сборка ворота регулятора уровня корма для взрослых индеек	42
Глава 6	Руководство по поиску и устранению неисправностей	47
Глава 7	Схема проводки	48
	ATF IR, концевой регулятор, стальной лоток (C2000623)	48
Глава 8	Список компонентов	49
	Кормушка для взрослых индеек (ATF) в сборе	50
	ATF в сборе, пластмассовый лоток (красный) (C2000600)	52
	ATF в сборе, пластмассовый лоток (зеленый) (C2000601)	53
	ATF Max в сборе, стальной лоток (C2000602)	54
	ATF Max в сборе, пластмассовый лоток (красный) (C2000603)	55
	ATF Max в сборе, пластмассовый лоток (зеленый) (C2000604)	56
	Управляющий лоток для корма взрослых индеек в сборе	57
	Верхний приводной блок в сборе	58
	Головка приводного блока в сборе	59
	Труба отвода в сборе	60
	Электрошкаф/переключатель в сборе (C2000071)	62
	Труба отвода/электрошкаф в сборе	64
	ATF IR, концевой регулятор, стальной лоток (C2000623)	66
	ATF Max IR, концевой регулятор, стальной лоток (C2000644)	68
	ATF, корпус в сборе, концевой регулятор IR (C2000621)	70
	ATF, труба отвода/датчик в сборе, концевой регулятор IR (C2000622)	71
	Опора щитка и лотка в сборе	72
	Одинарная воронка в сборе (7098257)	73
	Двойная воронка в сборе (7098258)	74
Глава 9	Гарантия	75

Инструкции по технике безопасности

В данном руководстве содержатся важные сведения, которые следует внимательно изучить владельцу и оператору. Данные сведения относятся к обеспечению **личной безопасности** и **предотвращению проблем с оборудованием**. Владелец/оператор обязан ознакомить всех, кто работает вблизи данного оборудования, с данными инструкциями по технике безопасности. Для облегчения распознавания подобных инструкций в руководстве используются символы, описанные ниже. Ознакомьтесь с руководством и особое внимание уделите данным разделам. Несоблюдение требования изучить данное руководство и инструкции по технике безопасности считается ненадлежащим использованием оборудования и может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.



Этот знак предупреждает об опасности. Он используется для предупреждения о потенциальной опасности получения травм. Следуйте всем предупреждающим сообщениям, которые сопровождаются данным символом, для предотвращения возможных травм или смертельного исхода.



ОПАСНО! Указывает на опасную ситуацию, которая в случае принятия мер приведет к смерти или серьезной травме.



ВНИМАНИЕ! Указывает на опасную ситуацию, которая в случае принятия мер приведет к смерти или серьезной травме.



ОСТОРОЖНО! Используется с предупреждающим символом и указывает на опасную ситуацию, которая, если не принять мер, может стать причиной травм легкой и средней тяжести.



ПРИМЕЧАНИЕ. Используется для правил, не связанных с риском получения травм.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ!



Работники, осуществляющие эксплуатацию или обслуживание данного оборудования, должны ознакомиться с данным руководством. Данное руководство обязательно поставляется владельцу вместе с оборудованием. Непрочтение данного руководства и соответствующих правил техники безопасности считаются нецелевым использованием.

Общие указания по безопасности

Благодарим за выбор системы лоткового питателя Cumberland. Она предназначена для превосходных результатов и многолетней службы. Cumberland уделяет особое внимание вашей безопасности и безопасности других лиц, связанных с оборудованием для птицеводства. Мы надеемся на дальнейшее сотрудничество со своими клиентами. Данное руководство должно помочь вам познакомиться с техникой безопасности и проблемами, с которыми могут столкнуться оператор и другой персонал.

Как владелец и/или оператор вы обязаны знать, какие требования, опасности и предостережения существуют, и проинформировать об этом весь персонал, работающий с этим оборудованием или рядом с ним. Работники должны принимать меры предосторожности. Избегайте любых изменений оборудования, которые могут привести к очень опасной ситуации и СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ или СМЕРТЕЛЬНОМУ ИСХОДУ.

Cumberland рекомендует обратиться в местную энергетическую компанию и в присутствии представителя осмотреть вашу установку на предмет совместимости соединений с их системой и наличия необходимого источника питания.

Правила техники безопасности

Одной из основных наших задач является обеспечение безопасности всех, кто связан с данным оборудованием. Мы надеемся на дальнейшее сотрудничество со своими клиентами. Данное руководство должно помочь вам познакомиться с техникой безопасности и проблемами, с которыми могут столкнуться оператор и другой персонал.

Владелец и/или оператор обязан знать существующие требования, опасности и меры предосторожности, а также ознакомить с ними всех работников, связанных с данным оборудованием или работающих на данном участке. Работники должны принимать меры предосторожности. Запрещается вносить изменения в оборудование. В результате подобных изменений может возникнуть опасная ситуация, которая может привести к СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ или СМЕРТЕЛЬНОМУ ИСХОДУ.

Установка данного оборудования должна осуществляться в соответствии с существующими правилами по установке и действующими нормами (которые необходимо тщательно соблюдать на всех этапах работы). Перед установкой необходимо получить соответствующее разрешение у компетентных органов власти.

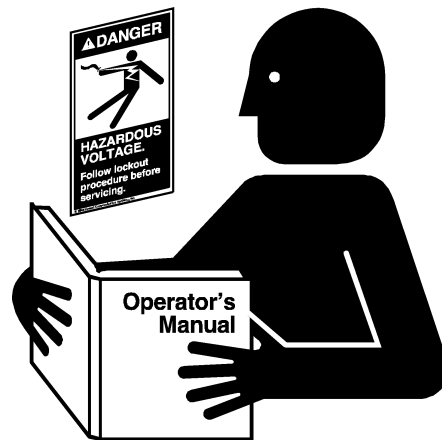
Соблюдайте правила техники безопасности

Внимательно изучите все предупреждающие сообщения в данном руководстве и предупреждающие знаки на машине. Поддерживайте знаки в хорошем состоянии. Поврежденные или утерянные знаки необходимо своевременно заменять. Убедитесь, что новые компоненты и запасные части оборудования оснащены предупреждающими знаками. Новые предупреждающие знаки можно приобрести у изготовителя.

Научитесь правильно эксплуатировать машину и использовать органы управления. Запрещается передавать управление машиной лицам, не прошедшим специальный инструктаж.

Поддерживайте оборудование в надлежащем рабочем состоянии. Внесение несанкционированных изменений в конструкцию машины может привести к ухудшению ее функциональных характеристик и/или сократить ее эксплуатационный ресурс.

Если вы не понимаете каких-либо разделов данного руководства или вам требуется помощь, обратитесь к дилеру.



Прочтите и изучите руководство

Техника безопасности при обслуживании

Перед выполнением работ изучите соответствующие процедуры обслуживания. Участок проведения работ должен быть чистым и сухим.

Запрещается осуществлять смазку, обслуживание или регулировку машины во время ее работы. Избегайте контакта рук, ног и одежды с движущимися частями.

Все узлы и детали должны находиться в надлежащем техническом состоянии и быть надежно установленными. Немедленно устраните повреждение. Замените изношенные или сломанные детали. Удалите скопления смазки, масла или мусора.



Выполняйте обслуживание оборудования и рабочего участка

Включайте двигатель надлежащим образом

В случае аварийной ситуации отключите источник питания.

Перед выполнением работ по техобслуживанию выключите и заблокируйте все источники питания.

Не включайте узлы с электроприводом до тех пор, пока двигатель не будет заземлен надлежащим образом.

Отключите питание узлов с электроприводом перед сбросом перегрузки двигателя.

Не выполняйте попеременное включение/выключение привода для устранения засора. Подобные действия могут привести к повреждению оборудования и/или компонентов привода.



Опасность поражения электрическим током

Электробезопасность

Для обеспечения безопасности системе лоткового питателя необходим безопасный источник питания требуемого качества. Вся электропроводка должна быть выполнена компетентным, высококвалифицированным электриком. Вся электропроводка должна соответствовать государственным стандартам и правилам вашей страны и региона.

Для обеспечения безопасности система лоткового питателя должна быть оснащена размыкателем основной цепи. Он должен быть установлен согласно указаниям в прилагаемых инструкциях по установке.

Руководство пользователя

Данное руководство содержит информацию и инструкции, необходимые для безопасной установки и эксплуатации системы лоткового питателя. Внимательно прочтите данное руководство **перед** попыткой установки или эксплуатации системы лоткового питателя. Храните данное руководство вместе с системой лоткового питателя или в легкодоступном месте. Непрочтение данного руководства и соответствующих правил техники безопасности считаются нецелевым использованием.

Надежность конструкции

Подъем и опускание системы лоткового питателя в птичнике оказывает дополнительную нагрузку на конструкцию здания. Важно, чтобы конструкция здания могла выдержать данную дополнительную нагрузку. Обратитесь к инженеру-конструктору для уточнения сведений о несущей способности здания. Вероятная/примерная масса системы лоткового питателя указана в разделе "Технические и функциональные характеристики" [на стр. 13 и 15](#).

Надлежащая эксплуатация системы лоткового питателя

Система лоткового питателя предназначена исключительно для целей транспортировки гранулированного или порошкового корма на птицефермах. Использование этой системы с любой другой целью считается нецелевым использованием системы и может представлять угрозу здоровью и безопасности.

1. Безопасность

При установке и эксплуатации системы лоткового питателя должны применяться только оригинальные запчасти Cumberland. Использование неоригинальных запчастей является нецелевым использованием и может привести к опасным ситуациям, угрожающим безопасности и здоровью владельца/оператора, а также другого персонала.

Данное устройство не предназначено для использования во взрывоопасных атмосферах. Подобные условия могут включать закрытые участки с высокой концентрацией пыли, газа, паров и дыма. Применение системы лоткового питателя в подобных условиях запрещено. В случае сомнений обратитесь в компанию Cumberland или дилеру.

Защитные устройства

Система лоткового питателя содержит много движущихся и электрических деталей, которые в случае контакта с ними могут причинить серьезные травмы или вызвать смертельный исход. Для обеспечения личной защиты на устройство устанавливаются ограждения. Эксплуатация машины с демонтированными или ненадлежащим образом установленными защитными устройствами является серьезным нарушением правил эксплуатации машины и угрозой для безопасности. На рисунках данного руководства ограждения показаны снятыми только для наглядности.

Безопасность при обращении с системой лоткового питателя

Некоторые края компонентов острые. Для предотвращения травм обязательно надевайте все необходимые средства индивидуальной защиты во время обращения с системой, ее установки или эксплуатации (или каких-либо ее компонентов).

Безопасность при техническом обслуживании

Система лоткового питателя разработана таким образом, чтобы свести ее техническое обслуживание к минимуму, однако на протяжении срока ее службы потребуются некоторый ремонт. Не предпринимайте попыток ремонта устройства, если у вас нет для этого соответствующей квалификации. Помните, что система лоткового питателя может работать с автоматическим управлением и запускаться без предупреждения. Никогда не выполняйте каких-либо работ на системе лоткового питателя, не отключив машину от сети электропитания и не предусмотрев блокировку, отменить которую и снова включить питание сможете только вы.

Во время выполнения работ со шнеком или рядом с ним соблюдайте осторожность, поскольку он может быть натянут и при ослаблении натяжения может неожиданно начать движение. Во время работы со шнеком старайтесь использовать специальные инструменты, а не руки, до тех пор, пока натяжение не будет ослаблено, и шнек не будет провисать по всей длине.

Перед повторным включением системы лоткового питателя убедитесь, что все электрические шкафы закрыты и заперты, а все защитные устройства установлены надлежащим образом. При наличии сомнений обратитесь за помощью к вашему дилеру или в компанию Cumberland.

Пыль

При обычных условиях работы система лоткового питателя не образует пыли или образует пыль в очень малых количествах. Однако некоторые корма могут образовывать пыль во время перемещения. Эта пыль может представлять угрозу для вашего здоровья при вдыхании. Обратитесь к поставщику корма за рекомендациями и при необходимости используйте подходящий пылезащитный респиратор.

Шум

Испытания на данной машине демонстрируют, что уровень шума на расстоянии один метр от приводного блока и 1,6 метра над землей не превышает 70 дБ (непрерывный эквивалентный уровень звукового давления в децибелах "А" или 63 Па, мгновенный эквивалентный уровень звукового давления в децибелах "С").

Соблюдайте осторожность во время эксплуатации данного оборудования

Во время проектирования и изготовления системы лоткового питателя основной задачей являлось обеспечение безопасности оператора. Однако сама конструкция системы лоткового питателя, предусматривающая электропитание и использование движущихся деталей, представляет опасность для сотрудников, которых невозможно полностью защитить без ущерба для эффективной работы и доступа к компонентам.

Длительная безопасная и надежная работа автоматического оборудования в значительной степени зависит от владельца/оператора. Для обеспечения безопасной и надежной работы системы лоткового питателя соблюдайте рекомендации, приведенные в данном руководстве, а также регулярно проверяйте работу устройства для раннего выявления развивающихся проблем или небезопасных условий.

ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННЫМИ ИНСТРУКЦИЯМИ ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ И ОБСЛУЖИВАНИЕМ УСТРОЙСТВА И СОХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед установкой или эксплуатацией системы лоткового питателя внимательно изучите руководство по эксплуатации.
2. Для осуществления обслуживания электрических компонентов источник питания должен быть **ВЫКЛЮЧЕН**. Соблюдайте **ОСТОРОЖНОСТЬ** во время проверки напряжения или осуществления других процедур, требующих включения питания.
3. Не пытайтесь включить систему лоткового питателя путем использования внешнего источника или в обход защитных устройств блока.
4. Поддерживайте чистоту системы лоткового питателя. Не допускайте скопления мусора вокруг приводного блока, управляющего лотка, бункеров или воронок.
5. Соблюдайте **ОСТОРОЖНОСТЬ** во время работы вблизи движущихся деталей системы лоткового питателя.

Для получения консультаций или помощи в связи с какими-либо проблемами, касающимися использования системы лоткового питателя, обращайтесь по адресу

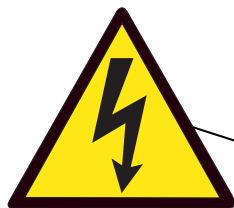
Контактные данные:

Камберленд
1004 E. Illinois St.
Assumption, IL. 62510
Тел.: 1-217-226-4421

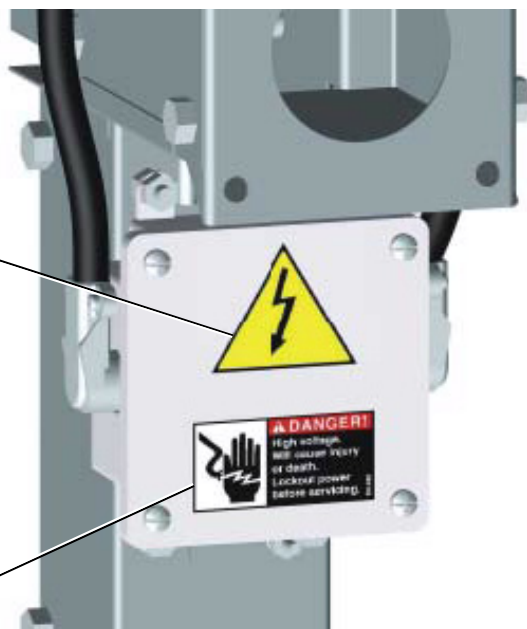
Паспорт безопасности

В соответствии с требованиями Управления по охране труда (O.S.H.A.) работодатель должен проводить обучение сотрудников в безопасной рабочей среде и соблюдать все процедуры по обеспечению безопасности при использовании данного вентилятора. Паспорт безопасности предоставляется для вашего удобства и ведения персонального учета. Неквалифицированный персонал не должен заходить в рабочую зону. Настоятельно рекомендуется, чтобы на площадке на случай экстренной ситуации всегда присутствовал другой квалифицированный сотрудник, знающий процедуру аварийного останова.

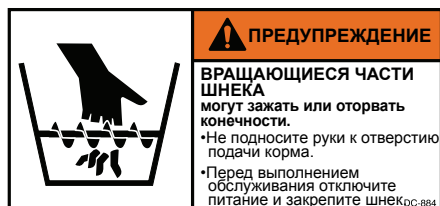
[illegible]



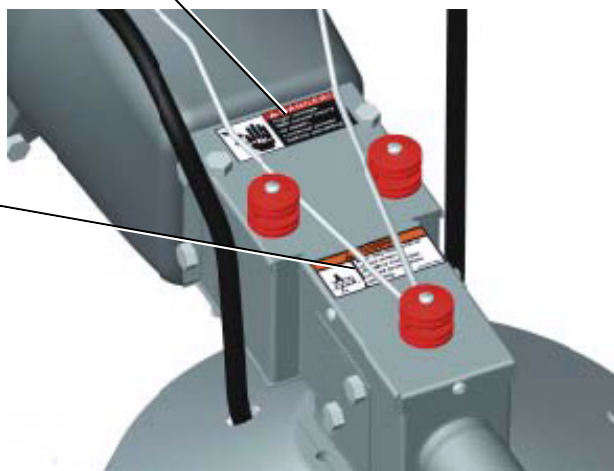
DC-852: Указанная табличка расположена на распределительных ящиках или шкафах с электрическими компонентами. Предупреждает оператора об опасности получения травм или гибели от удара электротоком.



DC-889: Указанная табличка расположена на крышке распределительного ящика и предохранительной заслонке в сборе. Предупреждает оператора об опасности получения травм или гибели от удара электротоком. Также информирует оператора о необходимости отключения питания перед выполнением обслуживания.



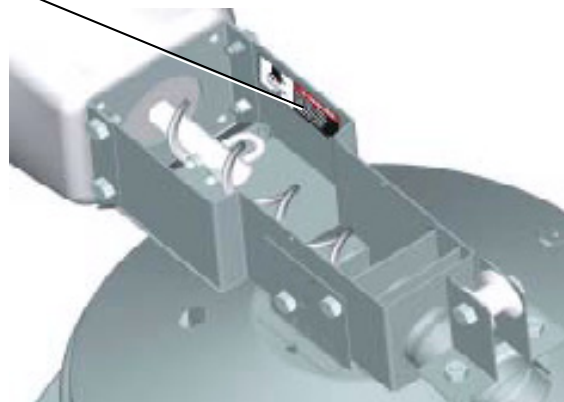
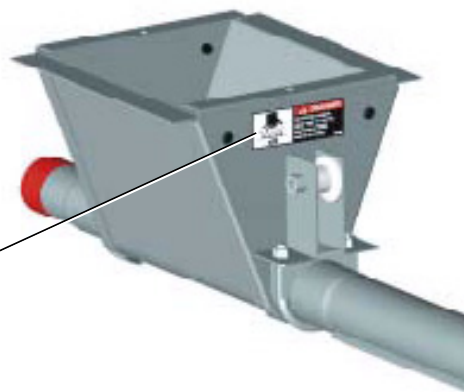
DC-884: Указанная табличка расположена на крышке в сборе. Предупреждает оператора об опасности гибели или получении увечий в случае контакта с движущимся шнеком. Также информирует оператора о необходимости отключения питания перед выполнением обслуживания.



2. Предупреждающие таблички и их расположение



DC-992: Указанная табличка расположена по обоим концам воронки в сборе и под предохранительной заслонкой в сборе. Предупреждает оператора о необходимости не приближаться к движущимся деталям. Также информирует оператора о необходимости отсоединения и отключения питания перед выполнением обслуживания.



DC-993: Указанная табличка расположена на бункере. Предупреждает оператора об опасности получения серьезных травм в случае контакта с движущимся шнеком. Также информирует оператора о необходимости отсоединения и отключения питания перед выполнением обслуживания.



3. Технические и функциональные характеристики

Приводной блок

Приводной блок	Описание	Электродвигатель	Электродвигатель, частота вращения	Коробка передач	Передаточное число	Частота вращения на выходе	Масса
07099366-50	1/2 л. с., 110/220 В, 1-фазн., 50 Гц	FLX-4760	1425	00404048	4,8:1	297	37,6 фунта (17,1 кг)
07098924-50	1/2 л. с., 110/220 В, 1-фазн., 50 Гц	FLX-4760	1425	07098809	3,91:1	364	37,4 фунта (17,4 кг)
07100643-50	1/2 л. с., 110/220 В, 1-фазн., 50 Гц	FLX-4760	1425	FLX-2931	27,1:1	53	34,7 фунта (17,1 кг)
07097744-60	1/2 л. с., 110/220 В, 1-фазн., 60 Гц	FLX-4764	1725	00404048	4,8:1	359	37,6 фунта (17,1 кг)
07099366-60	1/2 л. с., 110/220 В, 1-фазн., 60 Гц	FLX-4764	1725	00404048	4,8:1	359	37,6 фунта (17,1 кг)
07101557-60	1/2 л. с., 110/220 В, 1-фазн., 60 Гц	FLX-4764	1725	07101480	6,9:1	250	37,4 фунта (17,4 кг)
07100643-60	1/2 л. с., 110/220 В, 1-фазн., 60 Гц	FLX-4764	1725	FLX-2931	27,1:1	64	37,4 фунта (17,4 кг)
07099341	1/2 л. с., 190/380 В, 3-фазн., 50/60 Гц	FLX-3522	1725/1425	00404048	4,8:1	359/297	36,8 фунта (16,7 кг)
07099625	1/2 л. с., 190/380 В, 3-фазн., 50/60 Гц	FLX-3522	1725/1425	00404048	4,8:1	359/297	36,7 фунта (16,6 кг)
07099263	1/2 л. с., 190/380 В, 3-фазн., 50/60 Гц	FLX-3522	1725/1425	07098809	3,91:1	441/365	36,7 фунта (16,6 кг)
07099627	1/2 л. с., 190/380 В, 3-фазн., 50/60 Гц	FLX-3522	1725/1425	07098809	3,91:1	441/365	36,9 фунта (16,7 кг)
07100662	1/2 л. с., 190/380 В, 3-фазн., 50/60 Гц	FLX-3522	1725/1425	FLX-4099	20,5:1	84/70	34,1 фунта (15,5 кг)
07098423	1/3 л. с., 110/220 В, 1-фазн., 50 Гц	FLX-4759	1425	07098809	3,91:1	364	36,2 фунта (16,4 кг)
07097374-60	1/3 л. с., 110/220 В, 1-фазн., 60 Гц	FLX-4763	1725	00404048	4,8:1	359	36,2 фунта (16,4 кг)
07100055	1/3 л. с., 110/220 В, 1-фазн., 60 Гц	FLX-4763	1725	00404048	4,8:1	359	36,2 фунта (16,4 кг)
07101481-60	1/3 л. с., 110/220 В, 1-фазн., 60 Гц	FLX-4763	1725	07101480	6,9:1	250	36,2 фунта (16,4 кг)
07099340	1/3 л. с., 190/380 В, 3-фазн., 50/60 Гц	FLX-3521	1725/1425	00404048	4,8:1	359/297	33,4 фунта (15,1 кг)
07098422	1/3 л. с., 190/380 В, 3-фазн., 50/60 Гц	FLX-3521	1725/1425	07098809	3,91:1	441/365	33,4 фунта (15,1 кг)
07099967	1/3 л. с., 190/380 В, 3-фазн., 50/60 Гц	FLX-3521	1725/1425	FLX-2931	27,1:1	64/53	31,7 фунта (14,4 кг)
07099968	1/3 л. с., 190/380 В, 3-фазн., 50/60 Гц	FLX-3521	1725/1425	FLX-4099	20,5:1	84/70	32,0 фунта (14,5 кг)
07097965-60	3/4 л. с., 110/220 В, 1-фазн., 60 Гц	FLX-4765	1725	00404048	4,8:1	359	50,1 фунта (22,7 кг)
07098894	3/4 л. с., 110/220 В, 1-фазн., 60 Гц	07098893	3450	00404048	4,8:1	719	43,1 фунта (19,5 кг)

3. Технические и функциональные характеристики

Приводной блок	Описание	Электродвигатель	Электродвигатель, частота вращения	Коробка передач	Переда- точное число	Частота вращения на выходе	Масса
07099342	3/4 л. с., 190/380 В, 3-фазн., 50/60 Гц	FLX-3523	1725/1425	00404048	4,8:1	359/297	41,5 фунта (18,8 кг)
07099298	3/4 л. с., 190/380 В, 3-фазн., 50/60 Гц	FLX-3523	1725/1425	07098809	3,91:1	441/365	41,4 фунта (18,8 кг)
07099247	3/4 л. с., 230/460 В, 3-фазн., 50 Гц	07099248	2850	07098809	3,91:1	729	35,9 фунта (16,3 кг)
07100693	3/4 л. с., 230/460 В, 3-фазн., 60 Гц	07100692	3500	00404048	4,8:1	729	30,9 фунта (14,1 кг)

Лоток в сборе

Деталь №	Масса	Описание
7098705	13,4 фунта (6,1 кг)	АТФ в сборе, стальной лоток
7099914	12,6 фунта (5,8 кг)	АТФ в сборе, промежуточный лоток
7099915	10,8 фунта (4,9 кг)	АТФ в сборе, пластмассовый лоток
C2000065	20,9 фунта (9,5 кг)	Управляющий лоток АТФ, стальной лоток
C2000065I	20,1 фунта (9,1 кг)	Управляющий лоток АТФ, промежуточный лоток
C2000065P	18,3 фунта (8,3 кг)	Управляющий лоток АТФ, пластмассовый лоток

Деталь №	длина	Масса	Количество отверстий
C2100002	9' (2,74 м)	13,4 фунта (6,1 кг)	4
7091690	10' (3,05 м)	12,6 фунта (5,8 кг)	1
7091691	10' (3,05 м)	12,6 фунта (5,8 кг)	2
7091692	10' (3,05 м)	12,6 фунта (5,8 кг)	2 (интервал F/3-20)
7091894	10' (3,05 м)	12,6 фунта (5,8 кг)	3
C2100001	10' (3,05 м)	12,6 фунта (5,8 кг)	4

Воронка в сборе

Деталь №	Описание	Масса
7098257	Одинарная воронка ATF	11,7 фунта (5,3 кг)
7098258	Двойная воронка ATF	19,6 фунта (8,9 кг)

Бункер

Производительность	Максимальные размеры	Масса
120 фунтов (54 кг)	21,7" x 18" x 18"	22,0 фунта (10,0 кг)
200 фунтов (91 кг)	32,5" x 18" x 18"	31,0 фунт (14,1 кг)
300 фунтов (136 кг)	32,5" x 24" x 24"	41,9 фунта (19,0 кг)
400 фунтов (182 кг)	42,5" x 24" x 24"	58,3 фунта (26,5 кг)

Шнек

НД	Шаг	Масса/футы
1,438" (36,5 мм)	2" (50,8 мм)	0,33 фунта (0,15 кг)

Сборка лоткового питателя

1. Прикрепите четыре (4) держателя лотков ATF (C2000267) к щитку с помощью прилагаемых заклепок. (см. [рисунок 4А.](#))
2. Установите трубу регулятора уровня корма на кольцо регулятора уровня корма как показано на [Рисунок 4В](#). Установите кольцо в третье отверстие снизу. Обратите внимание, что штампованное гнездо в трубе регулятора уровня корма предусмотрено в верхней части узла для стальных и пластиковых лотков. Для узла промежуточных лотков штампованное гнездо в трубе регулятора уровня корма предусмотрено в нижней части.



Рисунок 4А

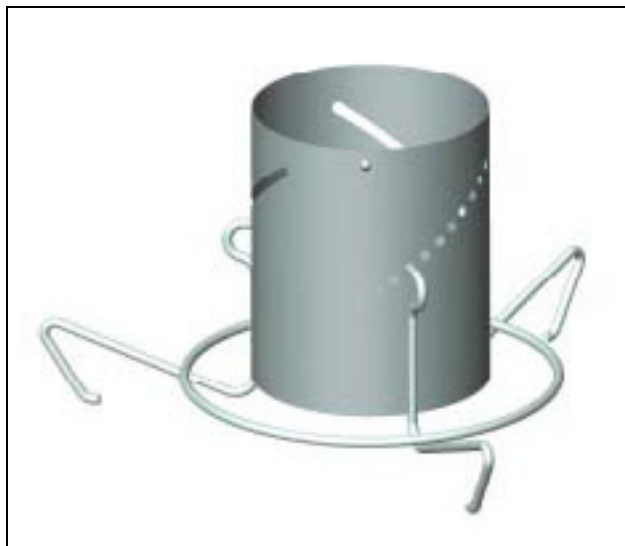


Рисунок 4В

3. Вставьте две (2) опоры щитка в пазы сварного элемента трубы отвода в сборе. Переместите трубу отвода в кольцо регулятора уровня корма в сборе, как показано на [Рисунок 4С](#).
4. Подсоедините лоток питателя к экрану в сборе, вставив шарнирную опору в паз лотка, как показано на [Рисунок 4D](#).

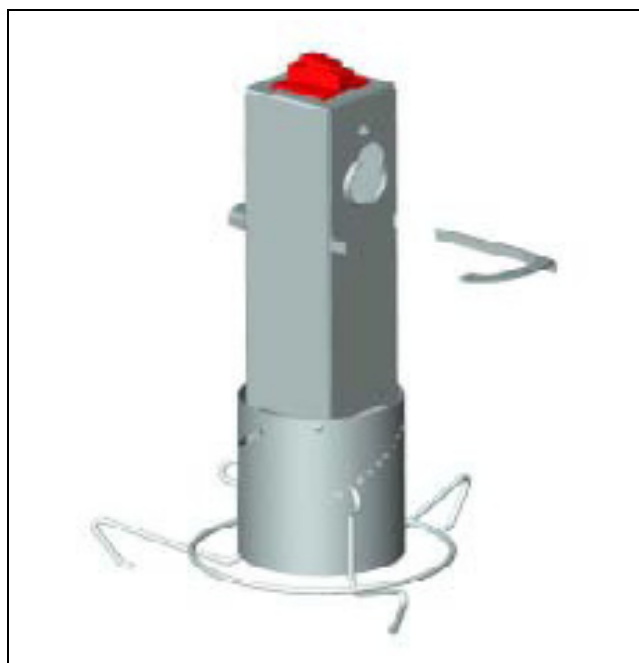


Рисунок 4С



Рисунок 4D

Сборка лоткового питателя (продолжение)

5. Расположите лоток питателя и экран лотка, как показано на [Рисунок 4Е](#), после чего вставьте трубу отвода в сборе и регулятор уровня корма в сборе в квадратное отверстие.
6. Поверните экран лотка на 90° и начните фиксировать опоры лотка в пазах лотка питателя. Для предотвращения деформации опор начните с фиксации одной опоры лотка и двигайтесь последовательно по периметру.



Рисунок 4Е

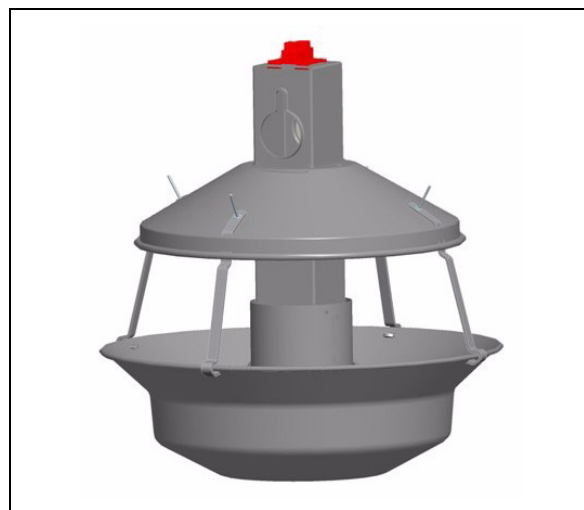


Рисунок 4F

Во время установки пластмассового уровня корма (С2000592) и регулятора уровня корма (С2000593) соблюдайте инструкции, приведенные ниже.

1. Соберите регулятор уровня корма и уровень корма, совместив кнопку регулятора уровня корма с регулировочным отверстием уровня корма, как показано на [Рисунок 4G](#).

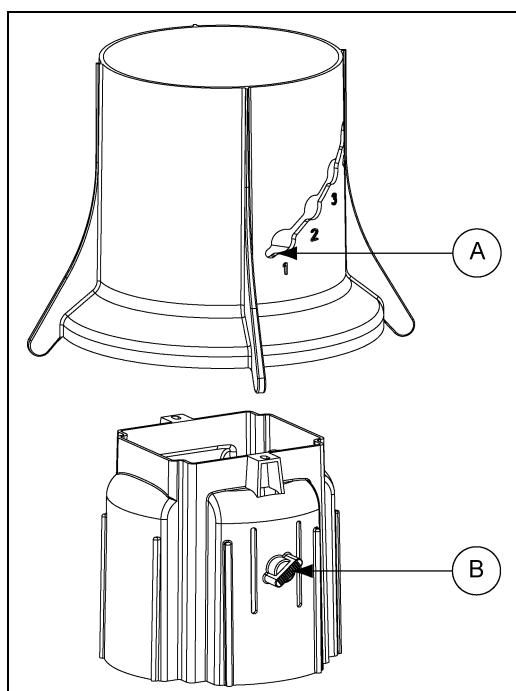


Рисунок 4G

Поз. №	Описание
А	Регулировочное отверстие уровня корма
В	Кнопка регулятора уровня корма

Сборка лоткового питателя (продолжение)

2. Надвиньте уровень корма на регулятор уровня корма так, чтобы кнопка регулятора защелкнулась в регулировочном отверстии уровня корма. (см. рисунок 4Н.)

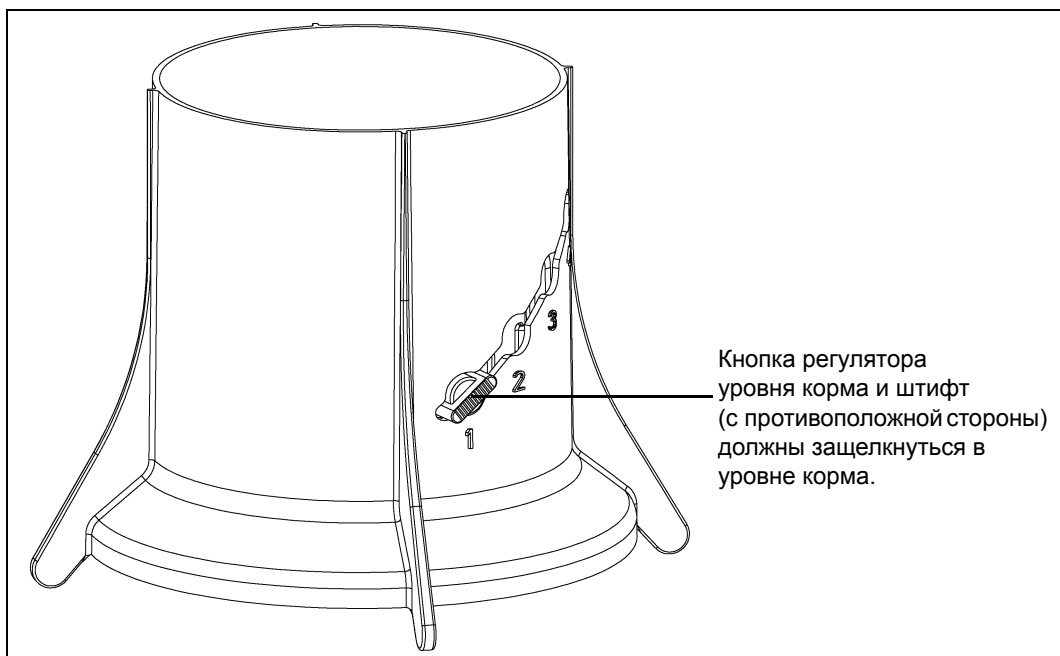


Рисунок 4Н

3. Чтобы отрегулировать уровень корма, нажмите кнопку регулятора уровня корма и поверните уровень до необходимого значения, как показано на Рисунок 4I.



Рисунок 4I

Сборка лоткового питателя (продолжение)

4. Перед установкой опор экрана установите регулятор уровня корма и уровень корма на трубу отвода.
5. Установите опоры экрана. *(см. рисунок 4J.)*

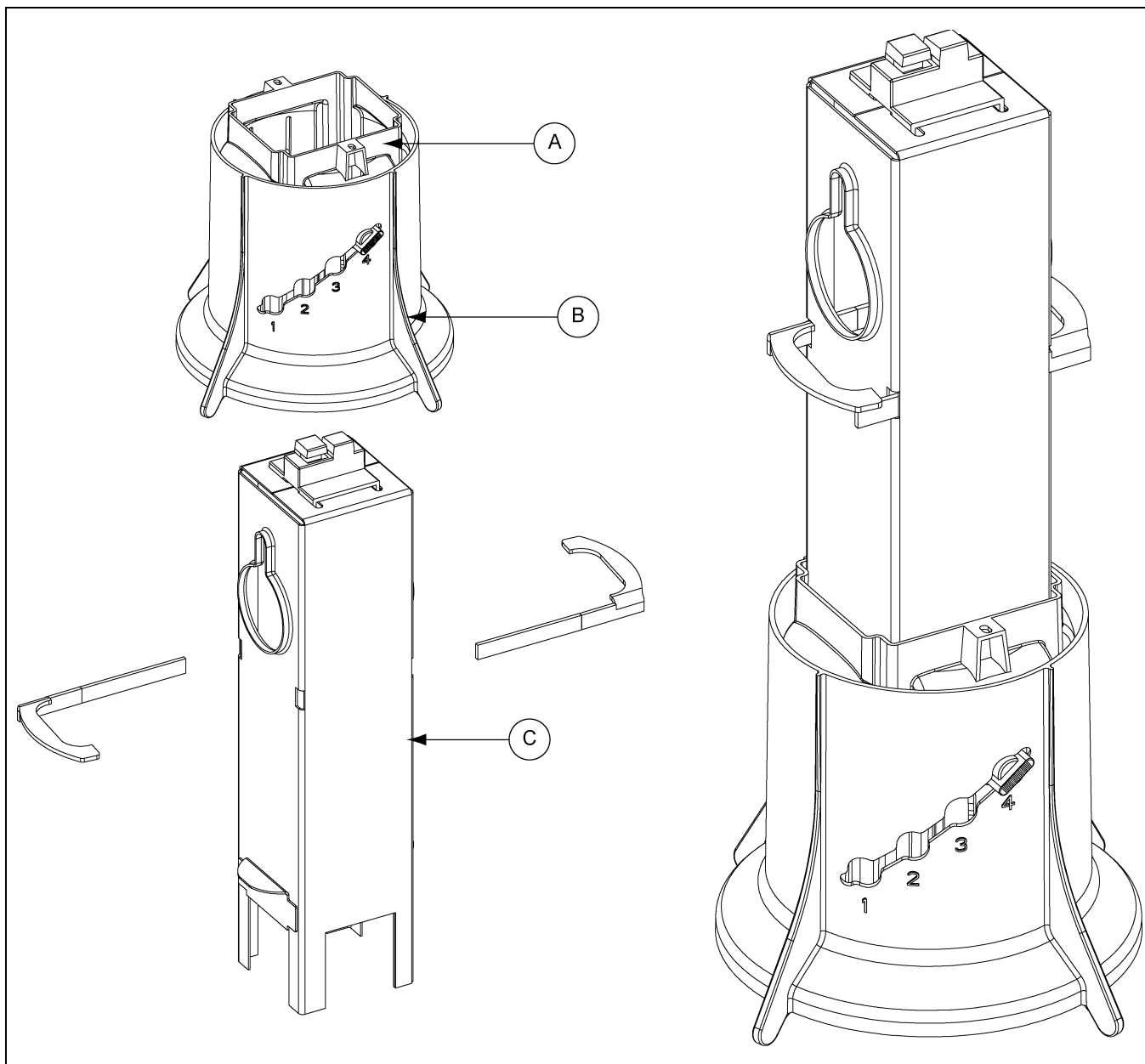


Рисунок 4J

Поз. №	Описание
A	Регулятор уровня корма
B	Уровень корма
C	Труба отвода в сборе

Сборка лоткового питателя (продолжение)

6. Установите экран и лоток. (см. рисунок 4К.)

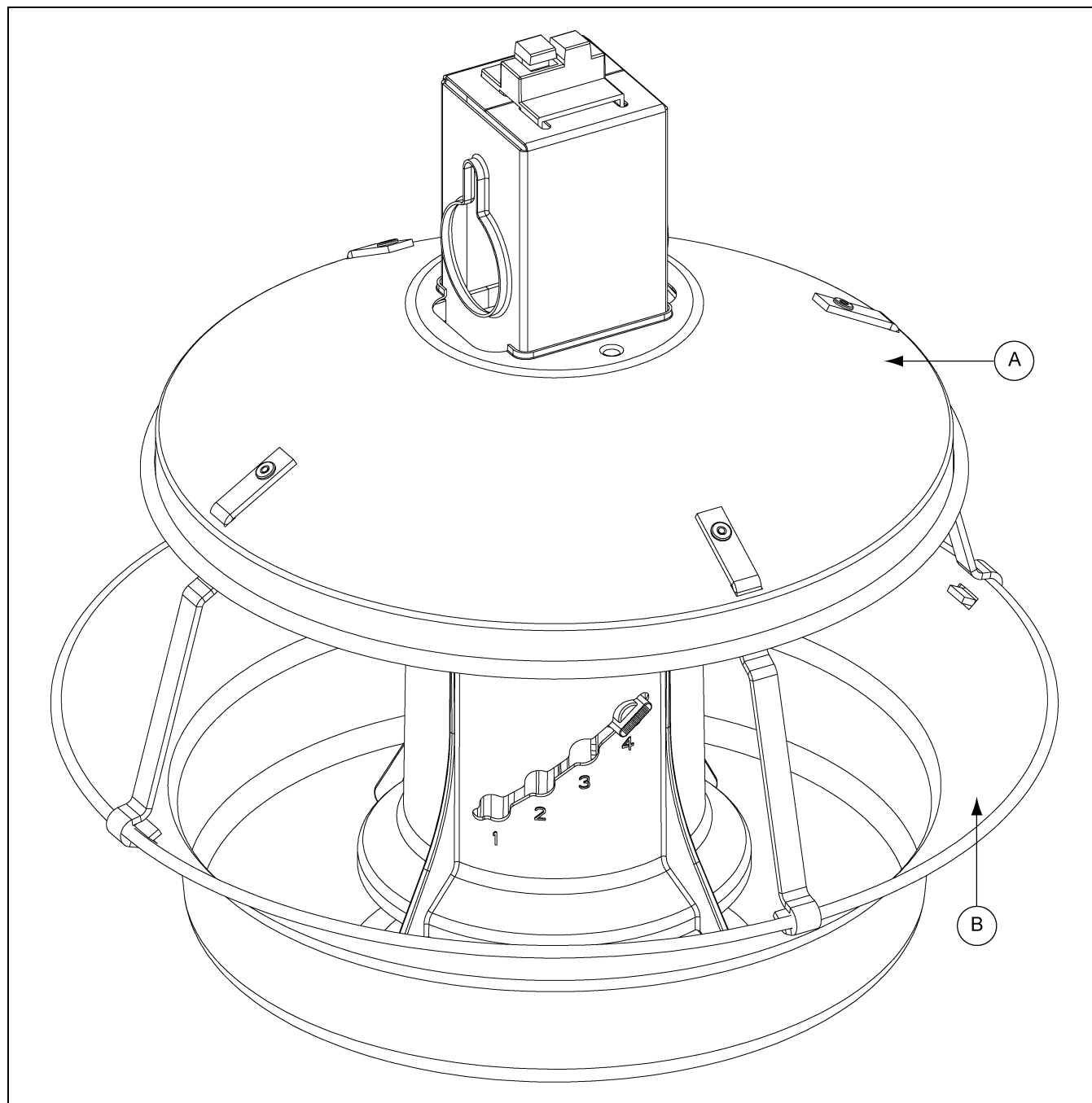


Рисунок 4К

Поз. №	Описание
A	Щиток
B	Лоток

Сборка лоткового питателя (продолжение)

7. При использовании лебедки пропустите трос через отверстие регулятора уровня корма.
(см. рисунок 4L.)

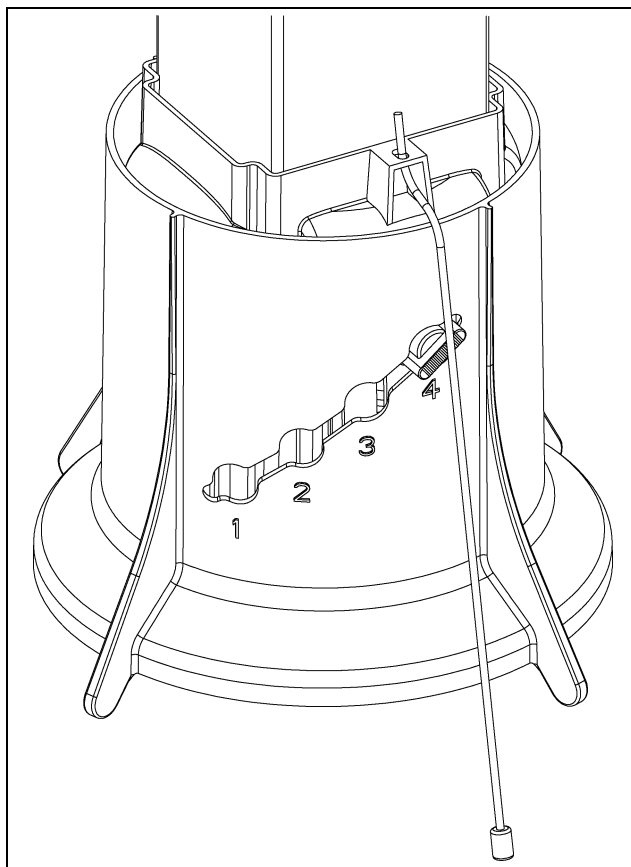


Рисунок 4L

8. Пропустите трос через отверстие в экране. (см. рисунок 4М.)

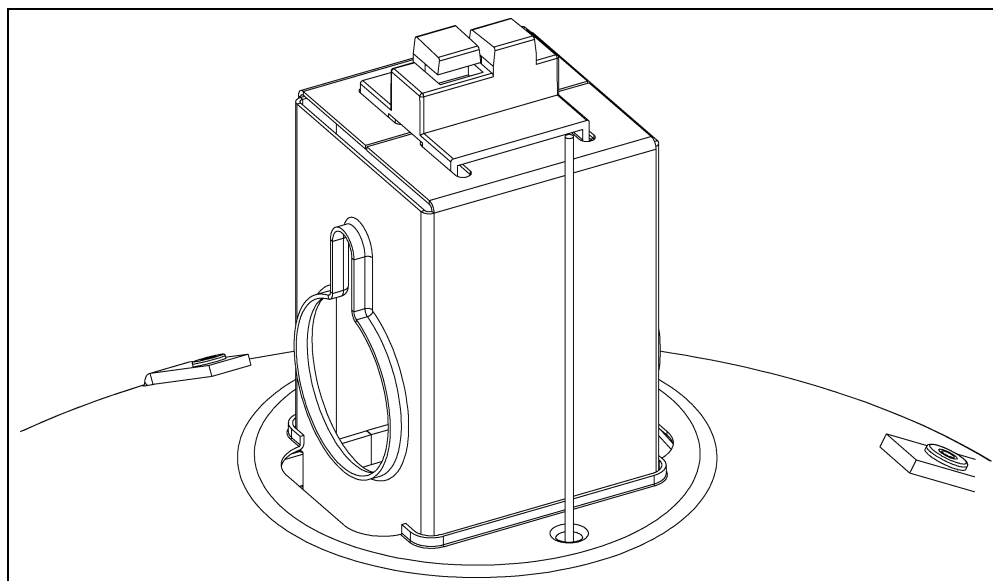


Рисунок 4М

Сборка лоткового питателя (продолжение)

При модернизации оборудования старого типа следуйте инструкциям ниже.

1. Соберите два (2) подвесных кронштейна уровня корма (C2000626), как показано ниже, не затягивая барашковые гайки. (см. рисунок 4N.)

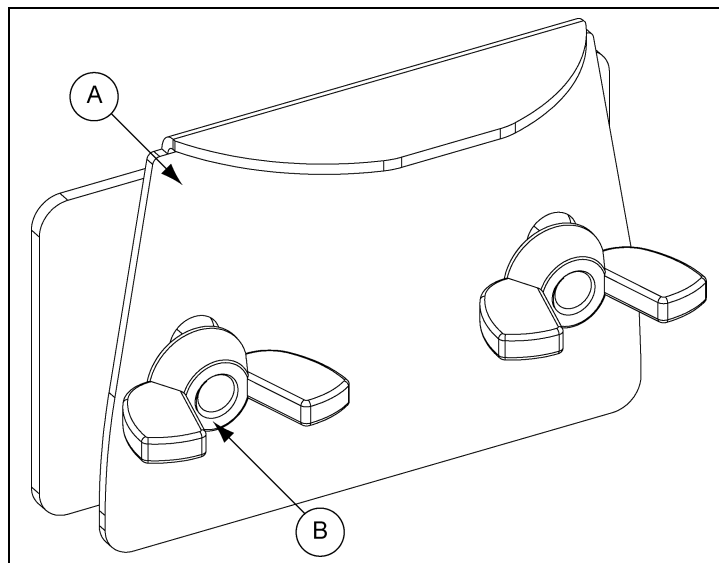


Рисунок 4N

Поз. №	Описание
A	Подвесной кронштейн (C2000626)
B	Барашковая гайка

2. Снимите лоток с кормушки, поверните кормушку на 90°, после чего переместите пластмассовый уровень корма и регулятор уровня корма к верхней части трубы отвода. (см. рисунок 4O.)

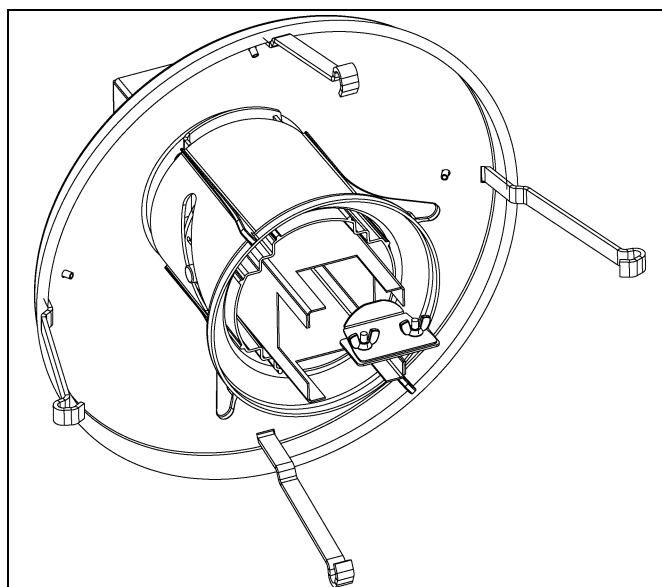


Рисунок 4O

Сборка лоткового питателя (продолжение)

3. Переместите модернизированный кронштейн на трубу отвода, чтобы шпильки находились у нижней части квадратного отверстия трубы отвода. Затяните барашковые гайки. Повторите процедуру с противоположной стороны трубы отвода и установите лоток. (см. рисунок 4Р.)

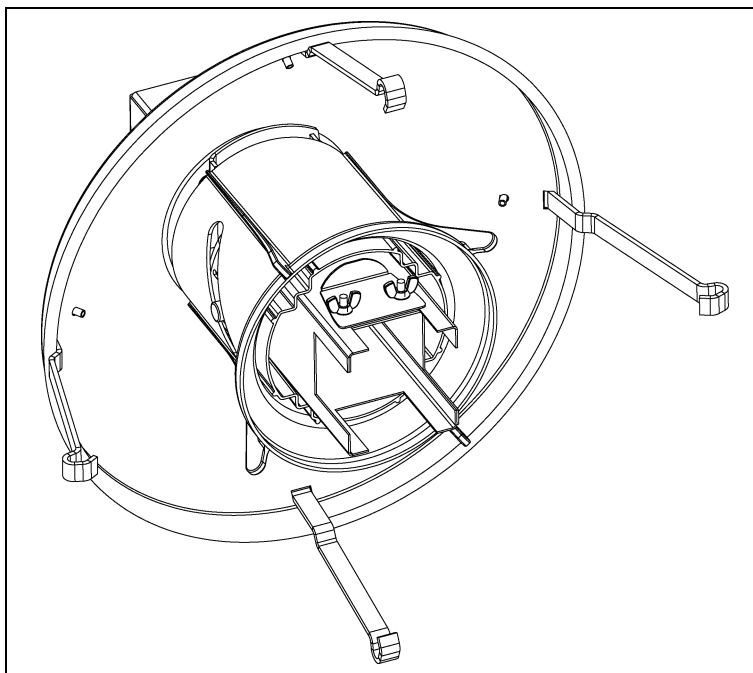


Рисунок 4Р

Сборка трубы шнека



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Соблюдайте осторожность во время сборки кормораздаточной линии - можно порезаться об острые края. Надевайте защитную одежду и перчатки.

1. Переместите лоток для кормления индеек в сборе на трубу шнека, как показано на [Рисунок 4Q](#). Установите трубу отвода так, чтобы стенки находились внутри отверстий на ребрах трубы для кормления индеек. Поверните трубу шнека, чтобы отверстие было обращено вниз в трубу отвода. Расположите все шарнирные опоры одинаковым образом и повторите данный шаг для каждого отверстия на трубе шнека.

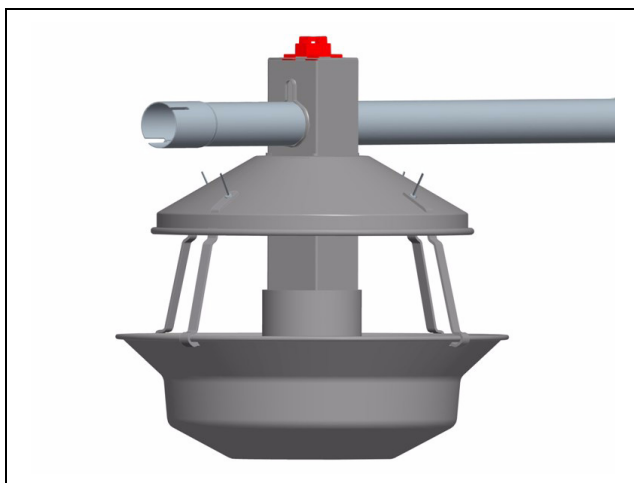


Рисунок 4Q

Сборка трубы шнека (продолжение)

2. Разместите трубу шнека и лотковый питатель в сборе в месте примерной установки. Обратите внимание, что все раструбные концы должны быть направлены в сторону бункера.
3. Начните сборку со стороны воронки кормораздаточной линии и соедините все трубы шнека вместе. Используйте U-образную скобу для каждого соединения, как показано на [Рисунок 4R](#), и установите изолятор в сборе на каждую воронку с интервалом в 20' (6,1 м), как показано на [Рисунок 4S](#). Для секций труб, длина которых не составляет 10' (3,0 м), устанавливайте изоляторы через каждое соединение.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не допускайте перетягивания U-образных скоб. Это может привести к образованию вмятин на трубе шнека или ее деформации.



Рисунок 4R

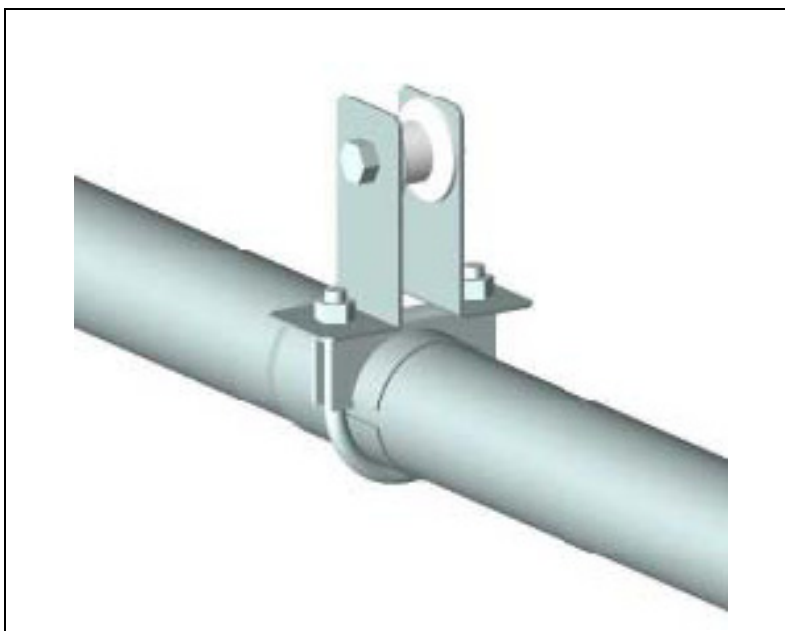


Рисунок 4S

Сборка приводного блока

1. Соберите приводной блок и блок управления с помощью четырех (4) прилагающихся болтов. Может потребоваться сборка некоторых узлов блока управления. Инструкции см. в разделе по сборке лоткового питателя [на стр. 16](#).
2. Снимите вентиляционную заглушку в верхней части редуктора и залейте шесть (6) унций прилагающейся смазки (или указанной ниже).
 - * Используйте стандартное масло Ohio Factolube № 2 или эквивалентное. Gearup 90, Mobilube E.P. 80-90 или качественное автомобильное масло для дифференциалов SAE 90.
3. Установите конец последней секции трубы в выпускную трубку блока управления. Зафиксируйте прилагающимся U-образным болтом и изолятором в сборе, как показано на [Рисунок 4T](#).

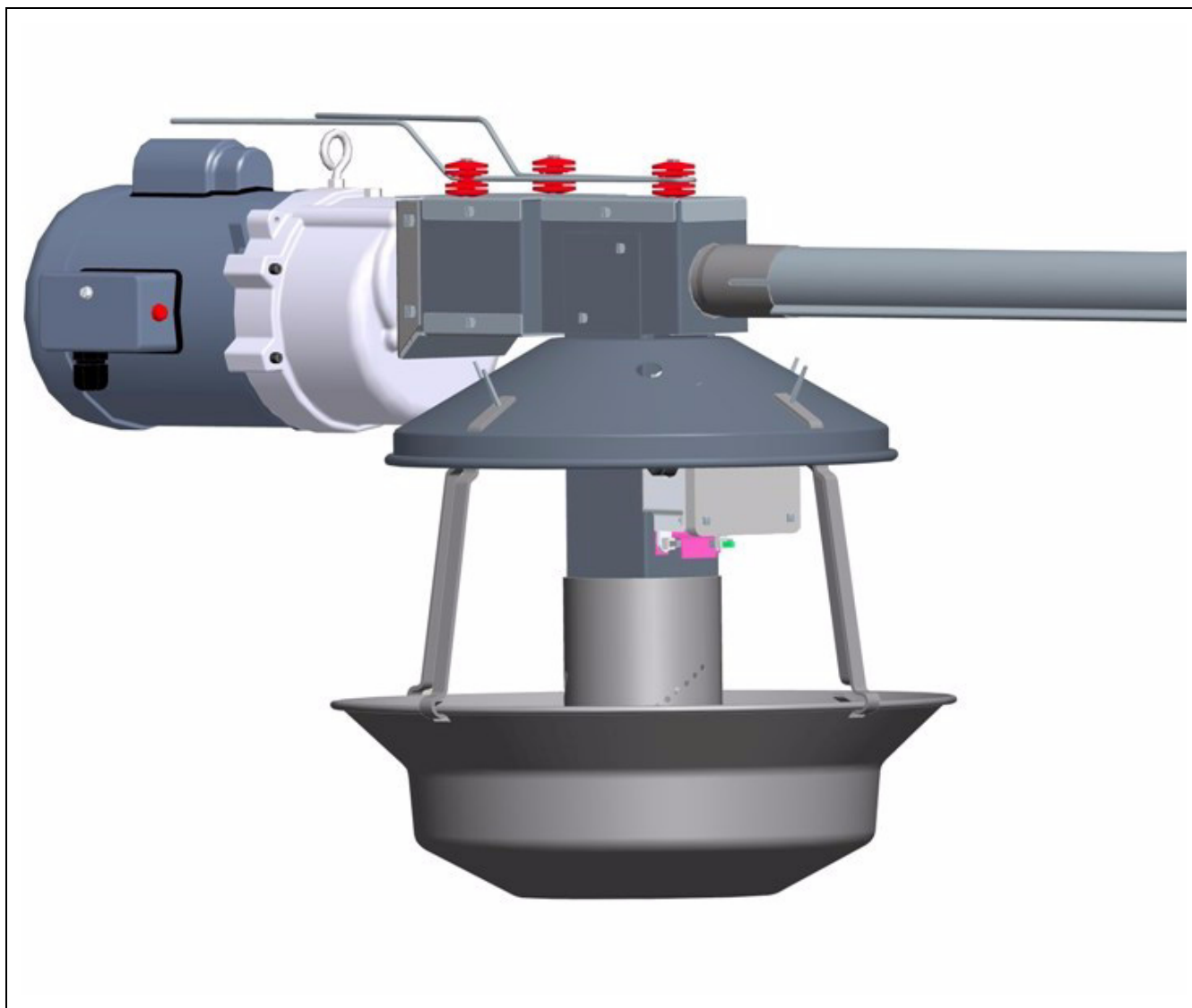


Рисунок 4Т

Сборка приводного блока (продолжение)

4. Выполните разводку проводов от управляющего лотка к источнику питания по схеме, приведенной на [Рисунок 4U](#).

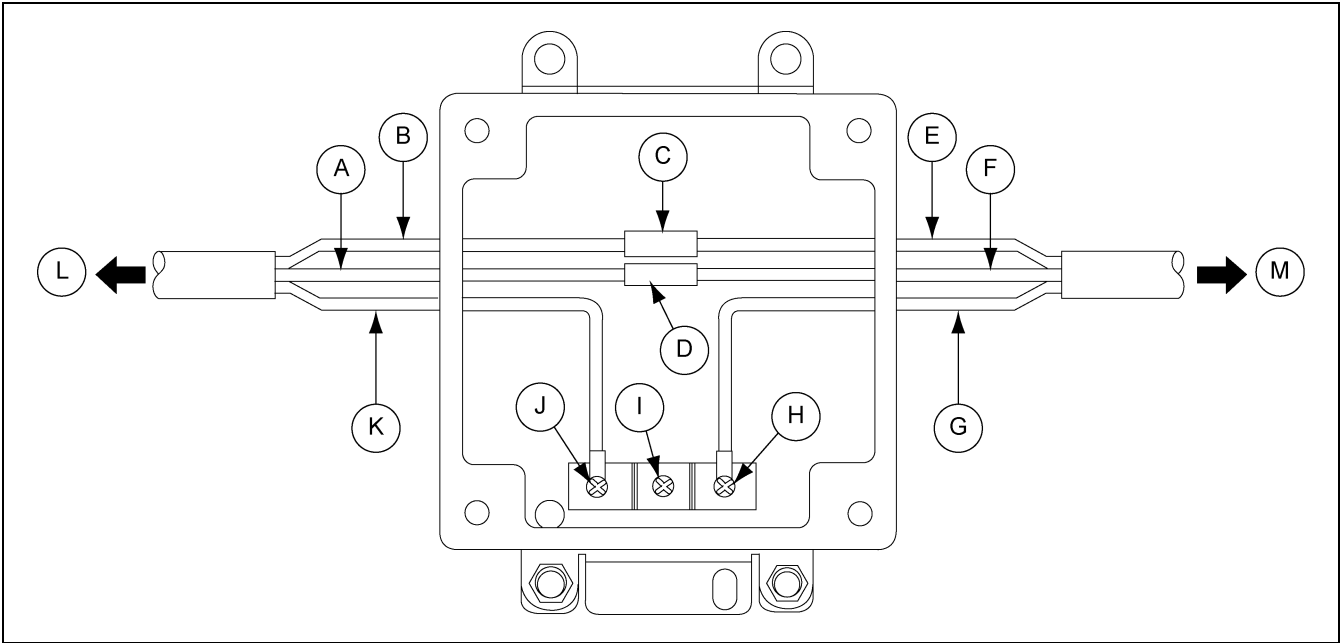


Рисунок 4U

Поз. №	Описание
A	Белый № 14
B	Зеленый № 14
C	Прилагающийся разъем
D	Разъем, стыковое соединение, класс 14-16 (S-6555)
E	Зелено-желтый № 16
F	Синий № 16
G	Коричневый № 16
H	Нормально замкнутый
I	Нормально разомкнутый
J	Общий
K	Черный № 14
L	Провод 36" - к приводному блоку
M	Провод 120" - к источнику питания

Сборка и установка воронки/шнека

1. Подсоедините воронку к последней секции кормораздаточной линии с помощью прилагающегося U-образного болта и изолятора в сборе, как показано на [Рисунок 5А](#). Убедитесь, что воронка выровнена или параллельна земле.
2. Установка шнека осуществляется со стороны воронки кормораздаточной линии. Начните со снятия крышки подшипника, затем снимите выпускную/впускную трубку, подшипник и промежуточный вал с воронки, как показано на [Рисунок 5В](#). Снимите верхнюю крышку с управляющего лотка в сборе.

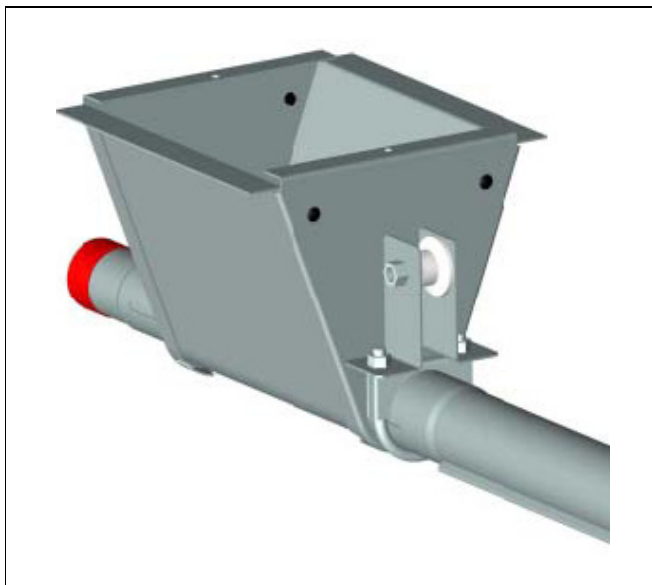


Рисунок 5А

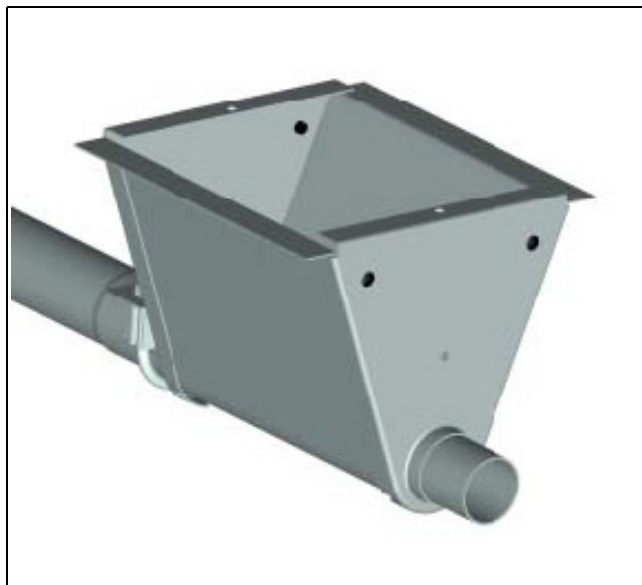


Рисунок 5В

3. Соблюдая осторожность, переместите шнек через воронку в трубу шнека. Для выполнения данной процедуры требуется два (2) человека. Один должен перемещать шнек в трубу, а другой - аккуратно разматывать шнек для предотвращения перекручиваний. Для сведения к минимуму сопротивления во время установки длинного шнека, вращайте шнек во время его перемещения в трубу.

ПРИМЕЧАНИЕ. Внимательно следите за проводами, болтающимися концами, металлическими фиксаторами и, в особенности, за появлением перекручиваний и перегибов. В случае деформации или перегиба шнека перед установкой его необходимо выпрямить. Несоблюдение данного требования может привести к чрезмерному износу трубы шнека.

4. В случае деформации или перегиба попытайтесь выпрямить шнек рукой или, при необходимости, воспользуйтесь щипцами-зажимом. Если выпрямить шнек не удастся, снимите деформированную секцию, сделав разрезы с обеих сторон деформированного участка. Для обрезки шнека можно использовать ножовку или болторезы. [См. шаг 9 на стр. 31](#) - инструкции по пайке и повторному подсоединению шнека.
5. Убедитесь, что на выходной вал редуктора установлена шайба 3/4" (между торцом редуктора и U-образным болтом). Ослабьте U-образный болт на валу редуктора и пропустите шнек через U-образный болт на расстоянии не более 1/2" (13 мм) от стенки заднего привода, как показано на [Рисунок 5С на стр. 30](#). Надежно затяните U-образный болт.

6. См. [Рисунок 5D на стр. 30](#). Величина необходимого растяжения (X) рассчитывается как $7 \frac{1}{2}$ " на 100' шнека (19 см на 30 м). Вытягивайте шнек через конец воронки кормораздаточной линии до устранения провисания. Отметьте шнек у края впускной трубки воронки (№ 1). Вытяните шнек на необходимое расстояние (X) и отметьте его у края впускной трубки воронки (№ 2). Вытяните шнек еще на 8" (20,3 см) и надежно зафиксируйте с помощью щипцов-зажима. Щипцы будут затянуты в воронку, удерживая шнек в данной точке. Обрежьте шнек у отметки № 2.

Сборка и установка воронки/шнека (продолжение)

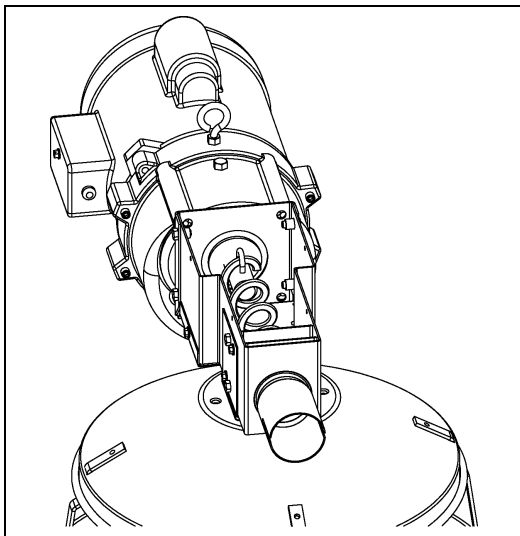


Рисунок 5С

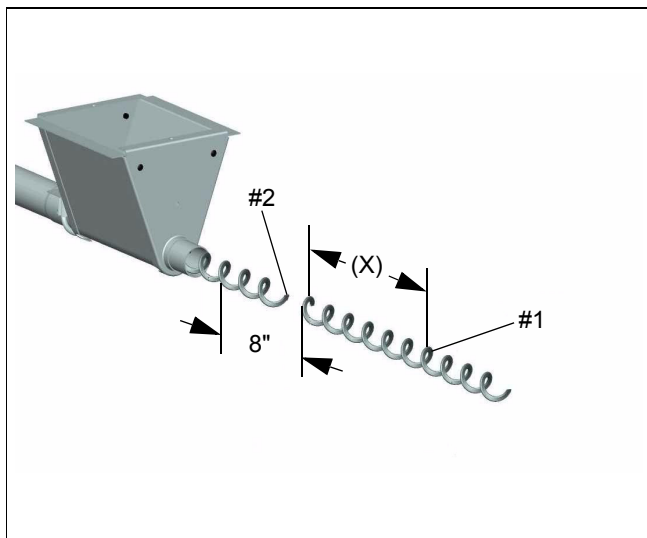


Рисунок 5D

7. Не снимая щипцов, вставьте промежуточный вал в сборе в шнек и пропустите шнек через U-образный болт, как показано на [Рисунок 5E](#). Убедитесь, что промежуточный вал в сборе установлен до шайбы подшипника.

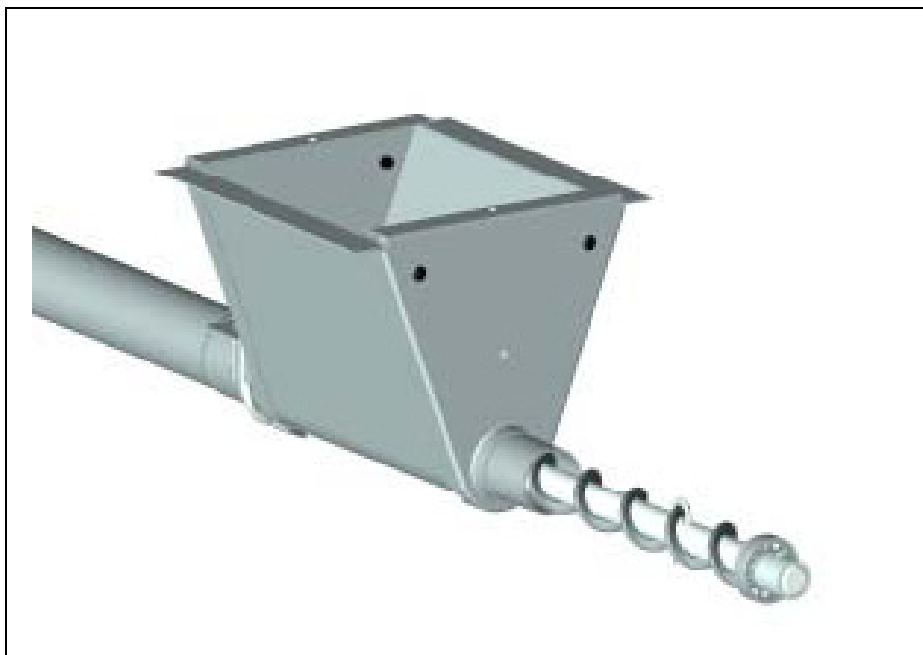


Рисунок 5E



ОСТОРОЖНО! Соблюдайте осторожность во время ослабления натяжения шнека. При слишком быстром ослаблении натяжения оператор может получить травмы.

8. Надежно затяните U-образный болт и медленно ослабьте натяжение шнека. Шнек будет втянут до трубки кормораздаточной линии - это позволит совместить промежуточный вал и установить по месту. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить подшипник. Подсоедините выпускную/впускную трубу и крышку подшипника. Закрепите выпускную/впускную трубу прилагаемым U-образным болтом.

Сборка и установка воронки/шнека (продолжение)

9. При необходимости, шнек можно удлинить или отремонтировать пайкой двух (2) секций шнека вместе. Длина привариваемых поверхностей должна составлять 1/2" - 3/4" (13 мм - 19 мм), а концы шнека должны быть заправлены и очищены. Для предотвращения деформации шнека используйте бронзовый прут со шлакообразующим покрытием и работайте при невысокой температуре. Закрепите шнек хомутом на скосе или V-образном пазе для выравнивания секций шнека. Регулировку шнека см. в [Рисунок 5F](#).

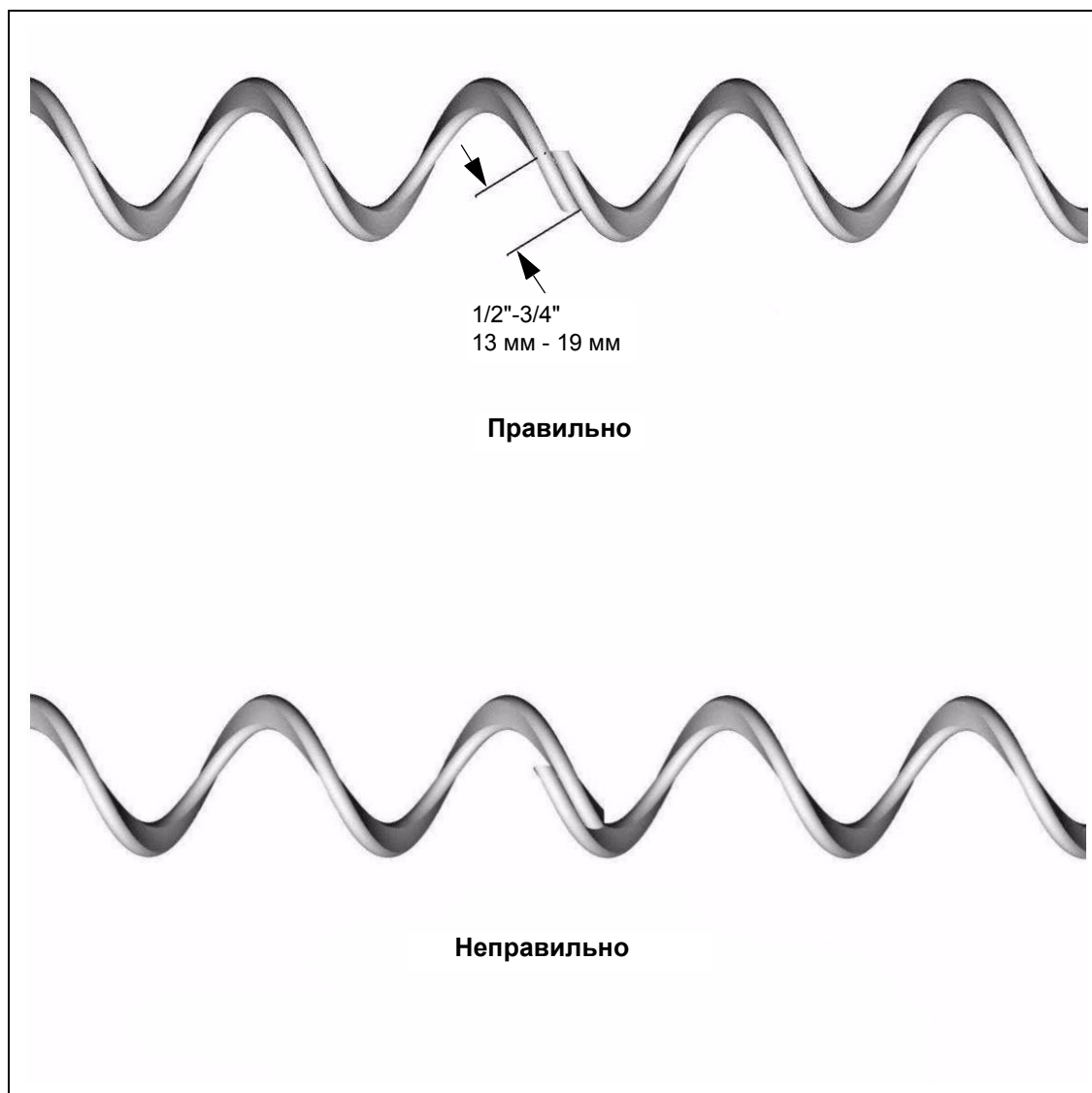


Рисунок 5F

ПРИМЕЧАНИЕ. Шнек не должен располагаться внахлест. Это приведет к сокращению расстояния между лопастями и затруднению потока корма.

10. Дождитесь, пока шнек остынет. Быстрое охлаждение приведет к затвердеванию - шнек станет хрупким. Отшлифуйте все неровные края. Шнек должен быть гладким для предотвращения скопления корма.



ОСТОРОЖНО! Соблюдайте осторожность во время ослабления натяжения шнека. При слишком быстром ослаблении натяжения оператор может получить травмы.

Установка проволоки электрошокера

1. Дважды оберните провод электрошокера вокруг первого изолятора со стороны воронки кормораздаточной линии и закрепите прилагающимися кабельными муфтами.
2. Пропустите провод электрошокера через держатель и изоляторы вверх кормопроводов, как показано на [Рисунок 5G](#).
3. Подсоедините натяжную пружину провода к следующему изолятору и пропустите провод электрошокера через проушину пружины. Потяните провод электрошокера с усилием, достаточным для растяжения пружины на 3/4" - 1" (19,1 мм - 25,4 мм). Закрепите провод электрошокера прилагающейся кабельной муфтой, как показано на [Рисунок 5H](#). Обрежьте провод, оставив достаточную длину для использования его в качестве перемычки для подачи тока к следующей секции провода электрошокера. Для этого проложите остаток провода через центр пружины поверх изолятора и подсоедините его к следующей секции провода электрошокера с помощью прилагающейся кабельной муфты.

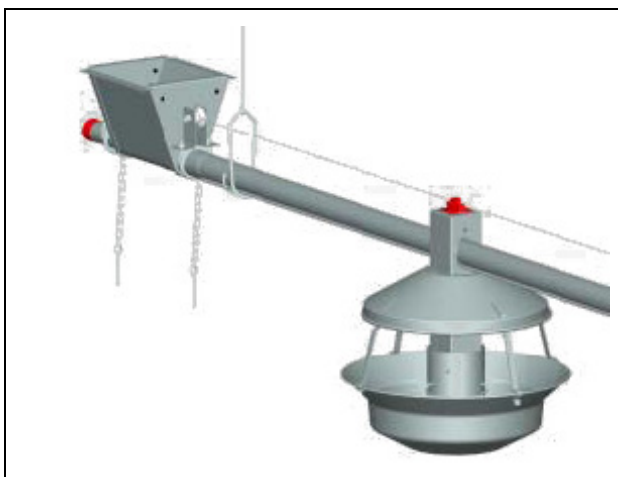


Рисунок 5G

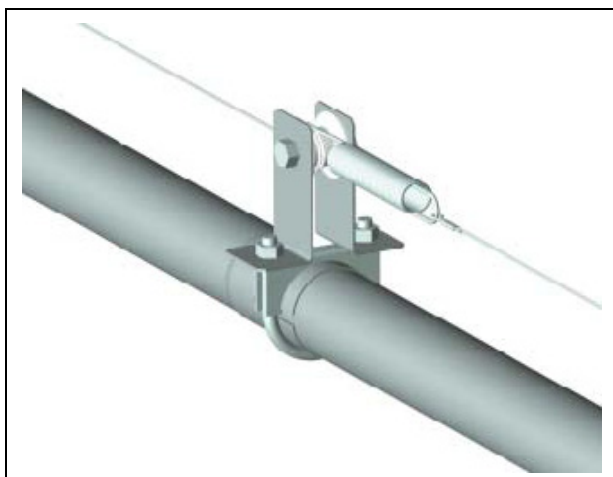


Рисунок 5H

4. Повторите шаги [П. 1](#) - [п. 3](#) для подсоединения провода электрошокера от воронки к блоку управления.
5. Для соединения перемычки от последней секции провода электрошокера к ограждению, предотвращающему формирование насестов, используйте две (2) гайки AZUMA и болты, как показано на [Рисунок 5I](#). Данная перемычка находится рядом с металлическими деталями, поэтому обязательно используйте изолированный одинарный провод калибра 12.

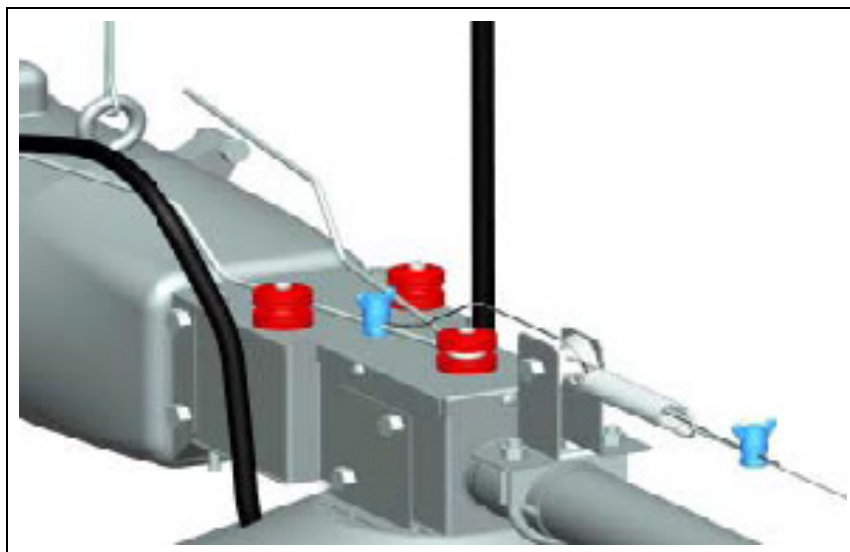


Рисунок 5I

Установка провода электрошокера (продолжение)

- После установки провода электрошокера по всей кормораздаточной линии замкните контур между проводом электрошокера и электрическим блоком управления электрошокером. (См. инструкции по электропроводке, прилагающиеся к электрическому блоку управления электрошокером).

ПРИМЕЧАНИЕ. Убедитесь, что перемычки не касаются металлических деталей (трубы шнека, кронштейнов изолятора и т.д.).

Установка бункера

- Инструкции по сборке см. в прилагающихся к бункеру документах.
- Переместите собранный бункер на верхнюю часть воронки и закрепите с помощью штифтов в сборе, прилагающихся к воронке в сборе. (см. рисунок 5J.)
- При работе с кормом, который может забиваться в бункере или воронке в сборе, предусмотрен шар мешалки. Шар мешалки просто находится на шнеке внутри воронки, как показано на Рисунок 5K.

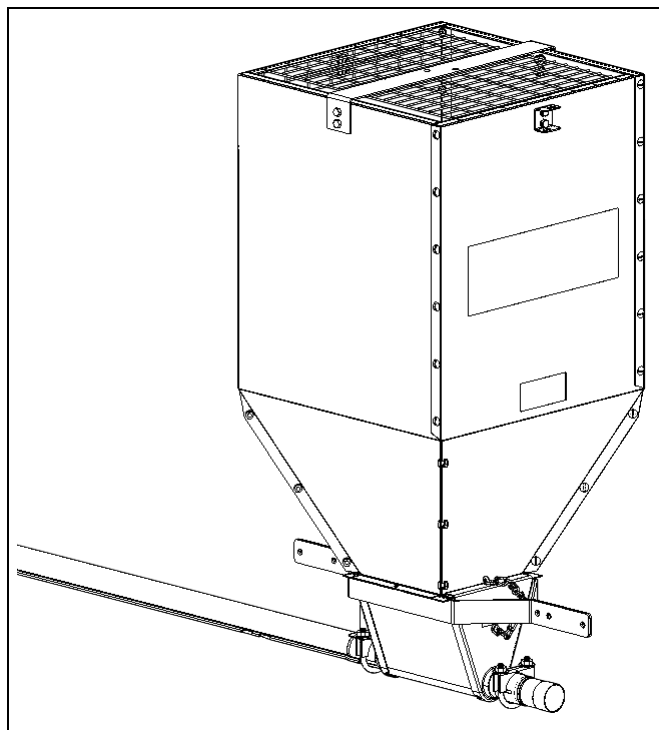


Рисунок 5J

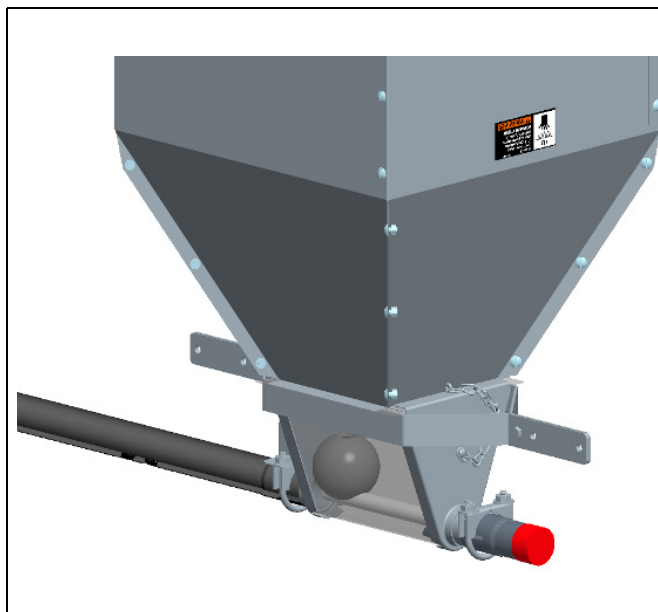


Рисунок 5K

Использование ворота

Система безопасности на фермах



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед попыткой установки системы ворота обязательно убедитесь, что конструкция птичника может выдержать дополнительный вес системы лоткового питателя. См. разд. *Технические и функциональные характеристики* на стр. 13 - определение массы, с которой предстоит работать. Обратитесь за помощью к инженеру-конструктору.

Выбор правильного ворота

Компания Cumberland настоятельно рекомендует использовать правильную систему ворота для кормораздаточной линии. Грузоподъемность ворота должна быть достаточной для работы с кормораздаточной линией. В случае сомнений обратитесь в компанию Cumberland или дилеру.

Система ворота должна выдерживать поднимаемую и опускаемую массу, иметь обозначение CE и соответствовать всем требованиям Директивы о машинном оборудовании 89/392/ЕЕС. Использование неоригинальных деталей может привести к авариям, травмам или поломке системы.

Все системы ворота должны быть оснащены предохранительной цепью для защиты кормораздаточной линии от падения после подъема даже в случае разрыва троса ворота или неисправности ворота.

Для обеспечения правильной установки кормораздаточная линия должна быть подвешена прямо и относительно ровно. Расположение ворота должно быть тщательно продумано - все тросы не должны касаться компонентов здания, раскосов, электропроводки, а также газо- и водопроводов. Кормопроводы, идущие к кормушкам, должны располагаться прямо, чтобы не подвергать кормушку неправильной нагрузке во время подъема.

Техника безопасности при подъеме и опускании

Основной риск при подъеме и опускании кормораздаточной линии - это разрыв или выскальзывание троса. Это может привести к выскальзыванию троса или падению кормораздаточной линии. Поэтому рекомендуется использовать каску и защитную маску.

Ворот необходимо установить в здании таким образом, чтобы он не находился слишком близко (минимум 3') к какой-либо из секций кормораздаточной линии в случае падения кормораздаточной линии.

Соблюдайте предельную осторожность во время подъема и опускания лоткового питателя. Тросы, используемые с воротом, натянуты.

- Обязательно убедитесь, что тросы и хомуты находятся в исправном состоянии. Замените изношенные или поврежденные тросы и хомуты.
- Запрещается поднимать или опускать кормораздаточную линию с помощником в здании до тех пор, пока он не будет находиться на достаточном расстоянии от системы и тросов.
- После подъема кормораздаточной линии в крайнее положение заблокируйте предохранительные цепи.

1. После выбора места установки кормораздаточной линии нанесите прямую черту на потолке или стропилах, отметив полную длину кормораздаточной линии. Черта должна проходить строго по центру над местом установки кормораздаточной линии.

Использование ворота (продолжение)

2. Необходимые места установки ворота к кормопроводам. (см. рисунок 5O на стр. 37.)

- a. Одно для подвешивания каждого приводного блока.
- b. Одно на расстоянии не более 3' (0,9 м) от привода.
- c. Два (2) для подвешивания каждого бункера (с интервалом 19" (48,26 см) для бункеров № 120 и № 200, с интервалом 25" (63,50 см) для бункеров № 300 и № 400).
- d. Для бункеров № 120 и № 200 скрепите две (2) половинки кронштейнов подвески бункера с помощью двух (2) болтов 5/16"-18 и гаек. (см. рисунок 5L.)

Для бункеров № 300 и № 400 скрепите две (2) половинки кронштейнов подвески бункера с помощью четырех (4) опорных кронштейнов, двенадцати (12) болтов 5/16"-18 и гаек. (см. рисунок 5M.)

Отводные кабели должны находиться на расстоянии 19" для бункеров № 120 и № 200 или 25" для бункеров № 300 и № 400. Подвесьте воронку с помощью двух (2) отводов с каждой стороны бункера, как показано на рис. 5N на стр. 36. Закрепите направляющие тросов с двух (2) сторон бункера с помощью четырех (4) болтов 5/16"-18 и гаек. Проложите трос через направляющие, соединяя их в желобах направляющих.

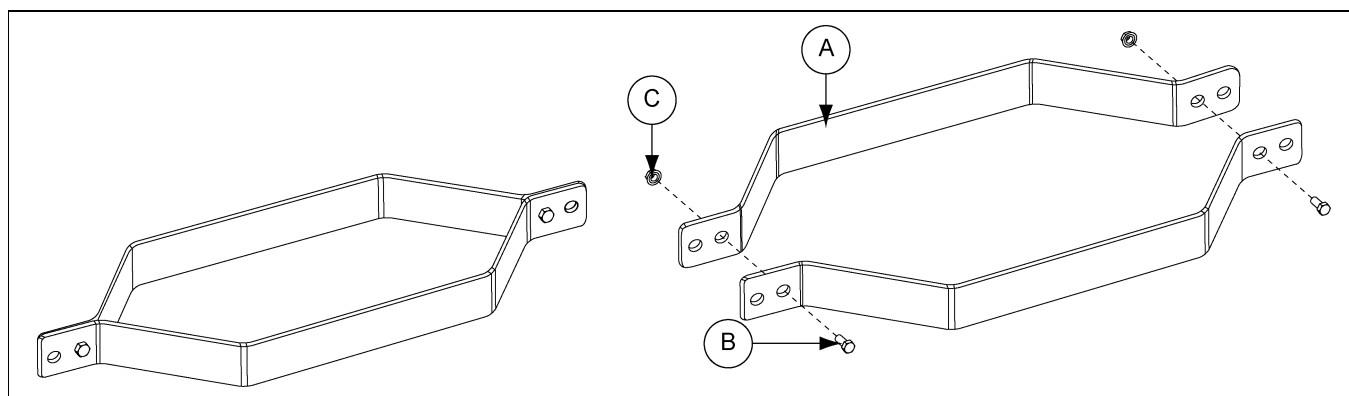


Рисунок 5L

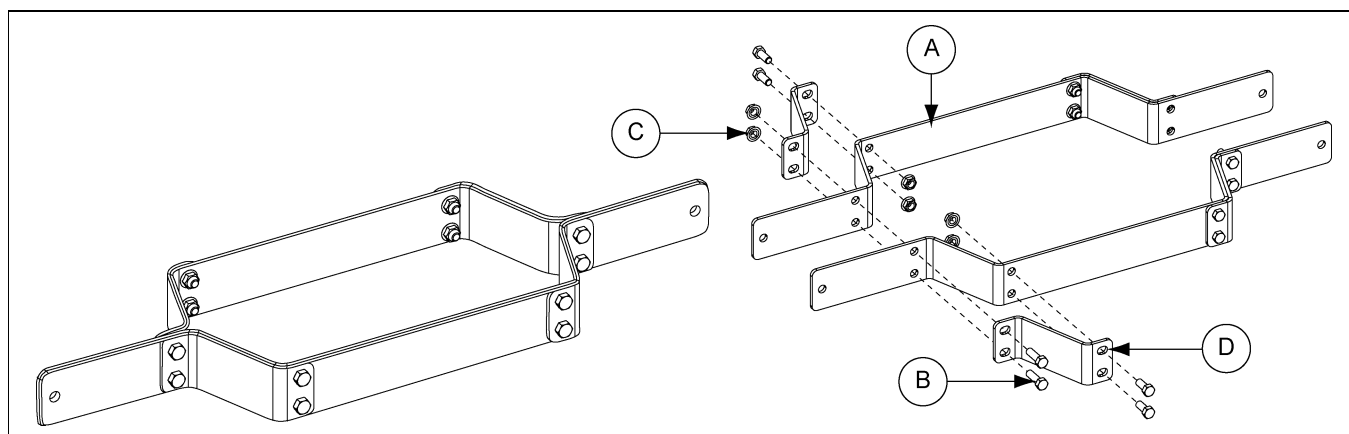


Рисунок 5M

Поз. №	Описание
A	Кронштейн подвески бункера
B	Болт 5/16"-18

Поз. №	Описание
C	Гайка 5/16"-18
D	Опорный кронштейн подвески бункера

Использование ворота (продолжение)

- е. Скрепите две (2) половинки кронштейнов подвески бункера с помощью двух (2) болтов 5/16"-18 и гаек. Отводные кабели должны находиться на расстоянии 19" для бункеров № 120 и № 200 или 25" для бункеров № 300 и № 400. Подвесьте воронку с помощью двух (2) отводов с каждой стороны бункера, как показано на [Рисунок 5N](#). Закрепите направляющие тросов с двух (2) сторон бункера с помощью четырех (4) болтов 5/16"-18 и гаек. Проложите трос через направляющие, соединяя их в желобах направляющих.

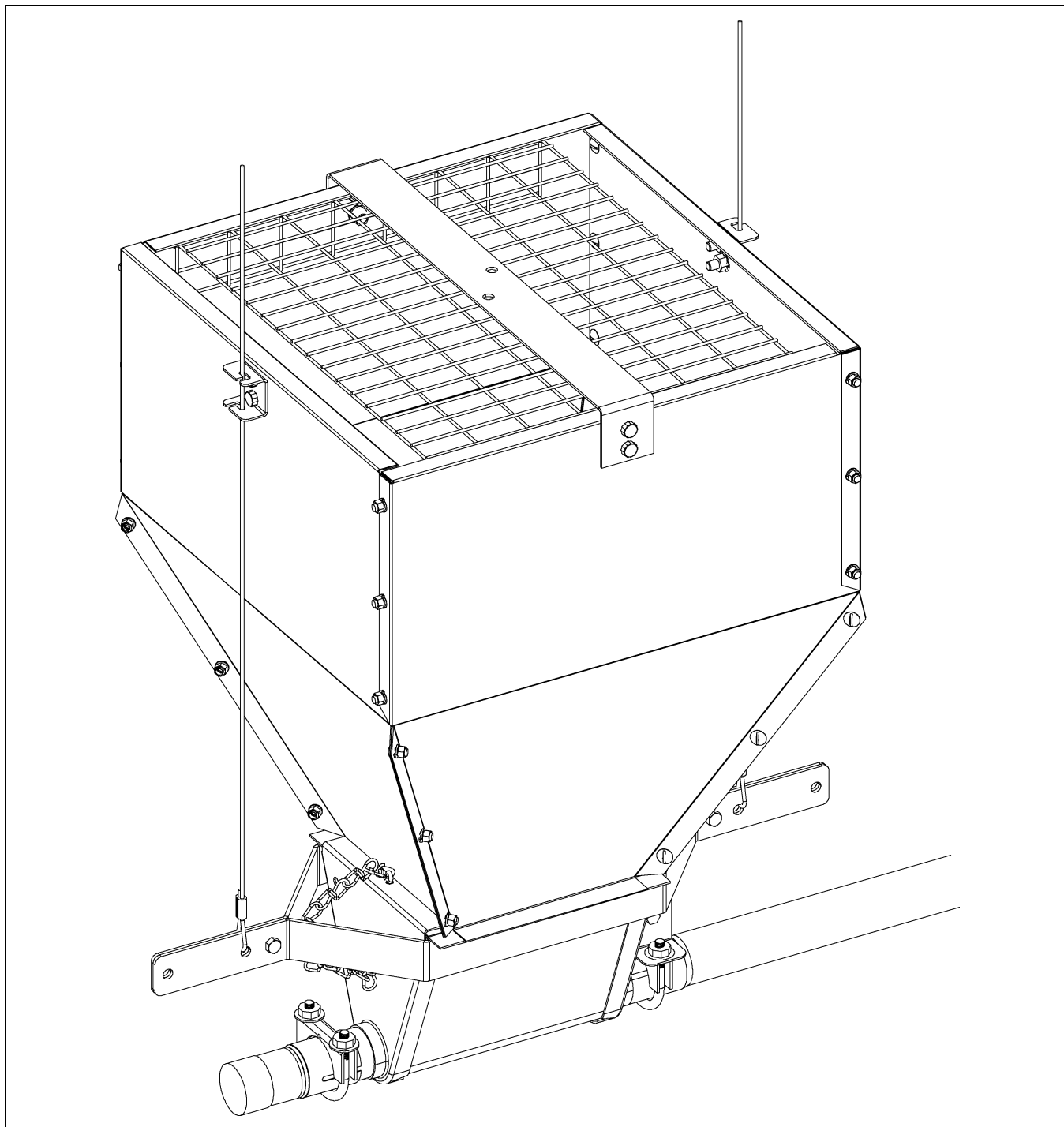


Рисунок 5N

- ф. Используйте несколько отводов с интервалом 8' или 10' (2,438 м или 3,048 м).

Использование ворота (продолжение)

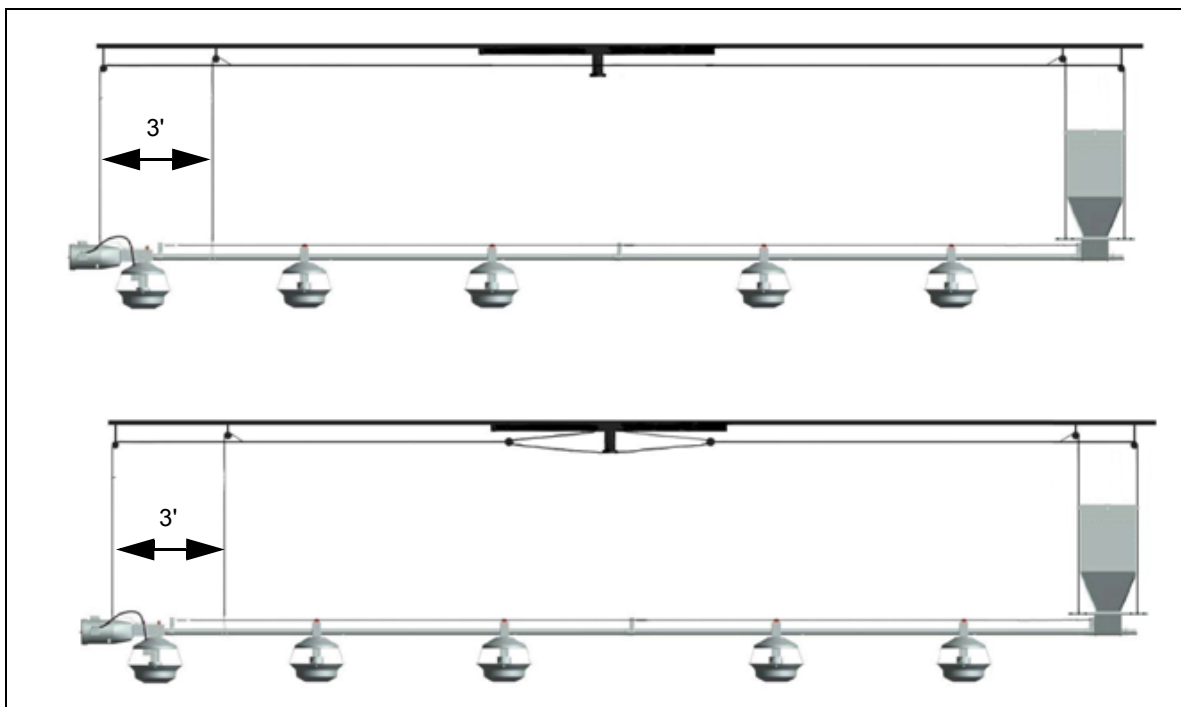


Рисунок 5О

3. Вверните крюки вдоль нанесенной черты на рекомендуемом расстоянии для установки деревянной рамы. Вверните крюки в опоры потолка или стропила на всю длину резьбы для предотвращения деформации.

Для установки металлической рамы может потребоваться изготовление дополнительных опор, чтобы установить шкивы на рекомендуемом расстоянии. Более подробные сведения и рекомендации можно получить у представителя компании Cumberland.

4. Убедитесь, что отверстия на крюках с винтом направлены в противоположную сторону от хода троса во время подъема воротом кормопровода, как показано на [Рисунок 5Р](#). Если высота подъема превышает расстояние между отводами, расположите крюки в шахматном порядке на расстоянии 3" (8 см) с каждой стороны линии для предотвращения захвата хомутами троса шкивов.

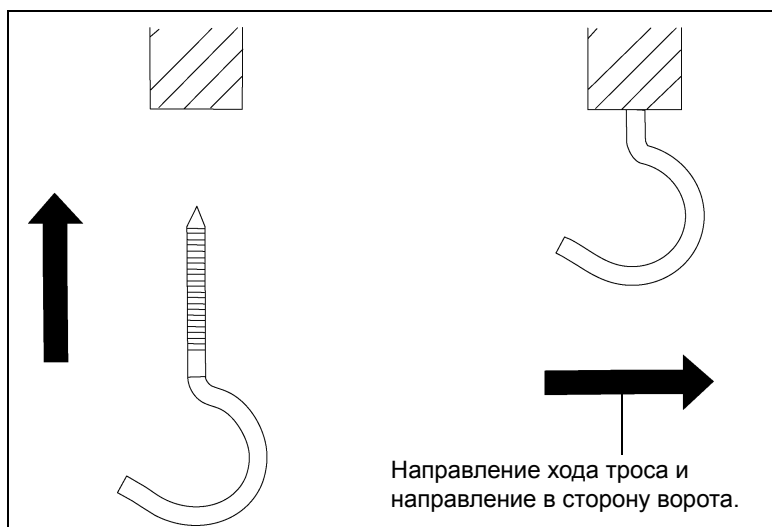


Рисунок 5Р

Использование ворота (продолжение)

5. Подсоедините пластину, которая сможет выдержать массу системы подачи корма, к потолку в нескольких футах от центра кормораздаточной линии.
6. Надежно подсоедините ворот к пластине. Механизм тормоза должен выступать с одной стороны.
7. Для систем менее 360' (109,7 м) вытяните трос ворота 3/16" (0,476 см) на всю длину кормораздаточной линии, пропустив трос через отверстие на барабане ворота. Временно подсоедините трос к потолку с помощью гвоздей, скоб или какого-либо крепежа. Трос ворота не должен проходить через шкивы. (см. рисунок 5Q.)
8. Для систем длиной более 360' (109,7 м) установите трос с двухступенчатыми шкивами, как показано на Рисунок 5Q.

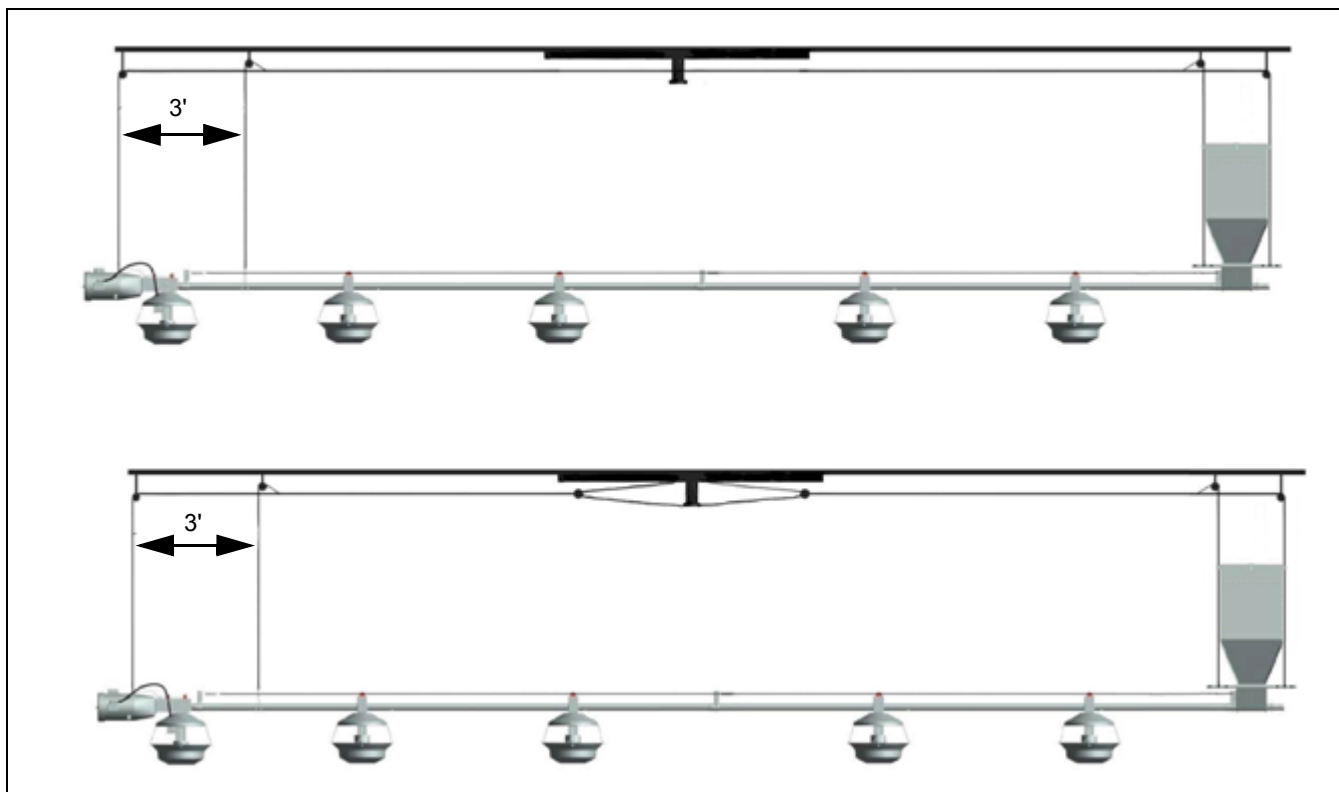


Рисунок 5Q

ПРИМЕЧАНИЕ. Расстояние между барабаном ворота и двухступенчатыми шкивами должно незначительно превышать расстояние, на которое будет поднята кормораздаточная линия.

Использование ворота (продолжение)

9. Подсоедините шкив 1 3/4" (4,445 см) к каждому крюку, как показано на [Рисунок 5R](#).

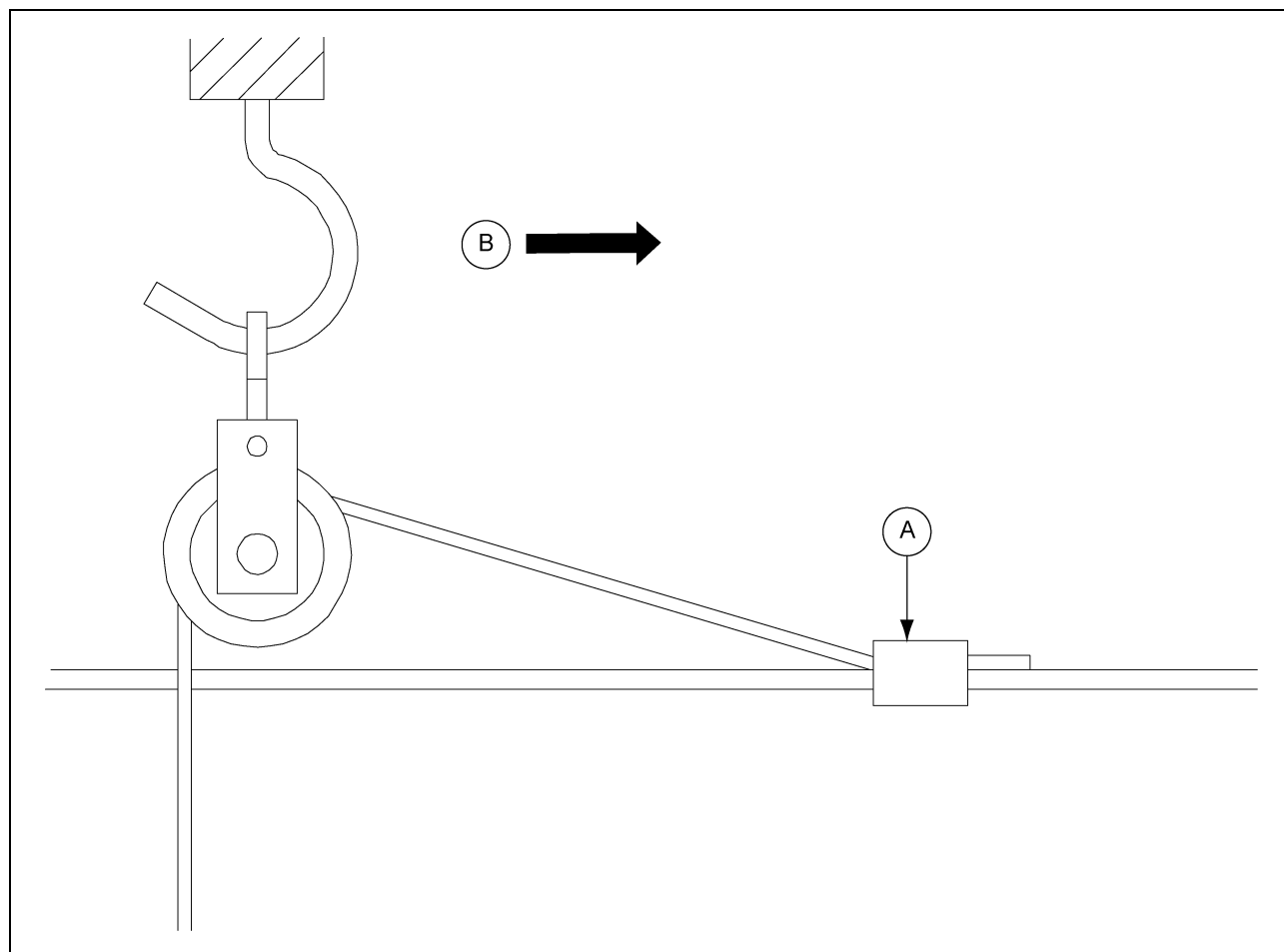


Рисунок 5R

Поз. №	Описание
A	Хомут троса
B	Ворот

10. Пропустите отводной кабель 1/8" (0,3175 см) через каждый шкив и подсоедините его к тросу ворота 3/16" (0,47625 см) на расстоянии примерно 6" (15 см) от шкива в направлении ворота с помощью хомутов 1/8" x 3/16" (0,3175 см x 0,47625 см). ([см. рисунок 5R.](#))

11. Установите держатели на кормораздаточную линию непосредственно под каждым шкивом, закрепив держатель вокруг ребра трубы. ([см. рисунок 5S на стр. 40.](#))

Убедитесь, что держатели не касаются провода электрошокера.

Расположите держатель так, чтобы он был над трубой шнека. Фиксатор должен находиться на расстоянии не более 6" (15 см) над держателем, как показано на [рис. 5S на стр. 40](#). Таким образом кормораздаточную линию можно без труда поднимать во время очистки помещения.

Использование ворота (продолжение)

12. Обрежьте отводной кабель так, чтобы его длины хватило на то, чтобы проложить его от троса ворота через держатель к фиксатору регулировки троса. (см. рисунок 5S.)

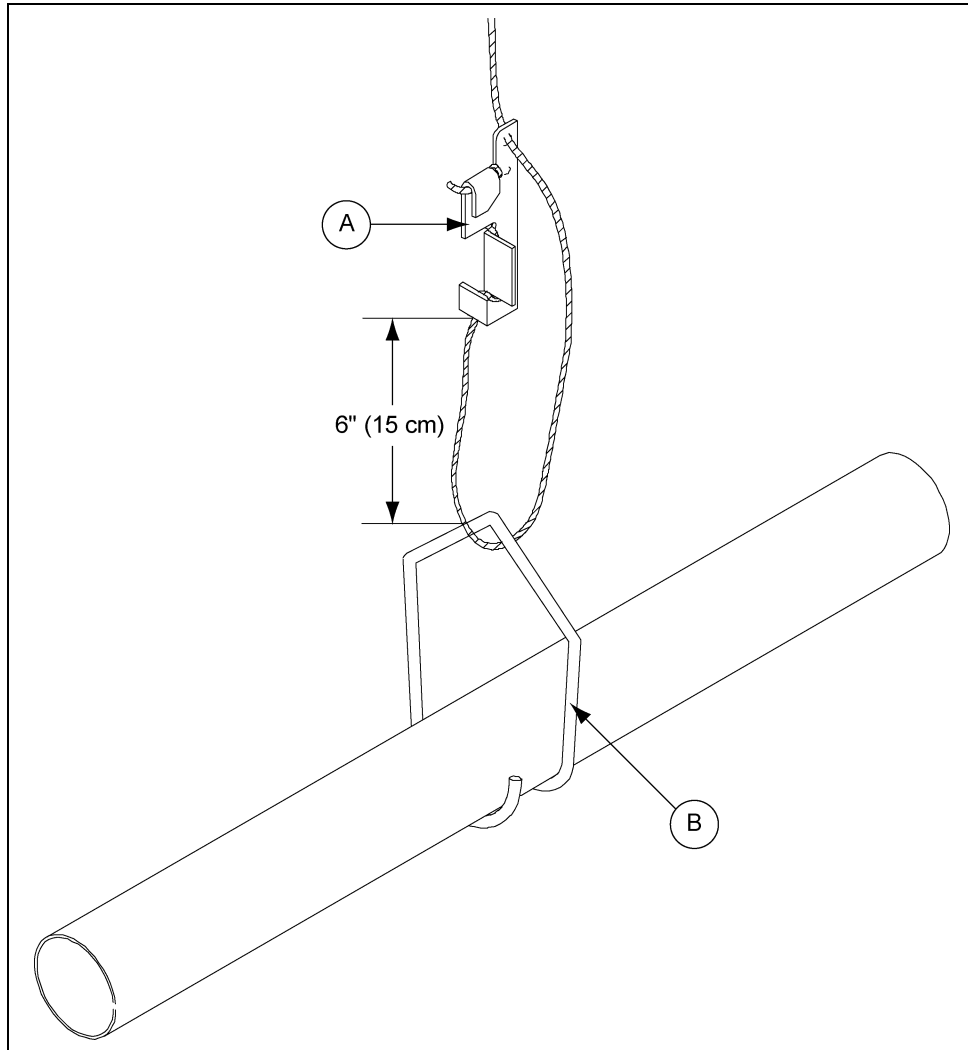


Рисунок 5S

Поз. №	Описание
A	Фиксатор регулировки троса
B	Проволочный держатель

13. Начните установку отводов у ворота и продолжайте, двигаясь к концу кормораздаточной линии.
14. Разъедините концы троса ворота вокруг балки на конце кормораздаточной линии. С помощью муфты кабельных хомутов закрепите отводной кабель на тросе ворота. Пропустите отводной кабель через держатель трубы и фиксатор регулировки. Обрежьте трос ворота за хомутом.
15. Выверните кормораздаточную линию с помощью фиксаторов регулировки. Обрежьте излишки отводного кабеля рядом с фиксаторами. Постоянно сохраняйте натяжение тросов для предотвращения опускания лотков на подстилку.

Использование ворота (продолжение)

Установка оттяжки

Отводы, расположенные достаточно близко к вороту, могут намотаться на барабан при подъеме кормораздаточной линии, поэтому обязательно подсоедините их к тросу ворота с помощью оттяжки, как показано на [Рисунок 5Т](#). Это отвод подвески, который позволяет проложить трос от ворота на достаточное расстояние (чтобы муфта кабельного хомута и отводной кабель не наматывались на барабан ворота).

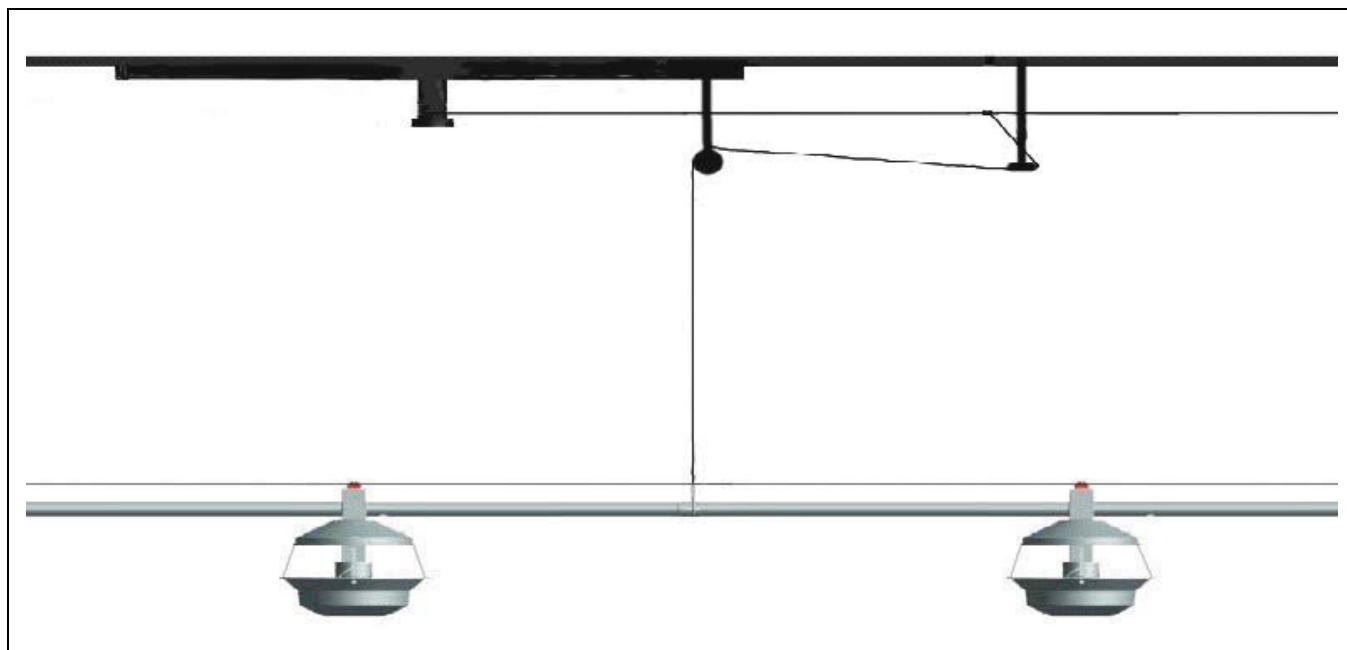


Рисунок 5Т

Сборка ворота регулятора уровня корма для взрослых индеек

1. Подсоедините тросы к уровню корма, как показано на [Рисунок 5U](#), и убедитесь, что стопоры троса расположены снаружи уровня корма (A).

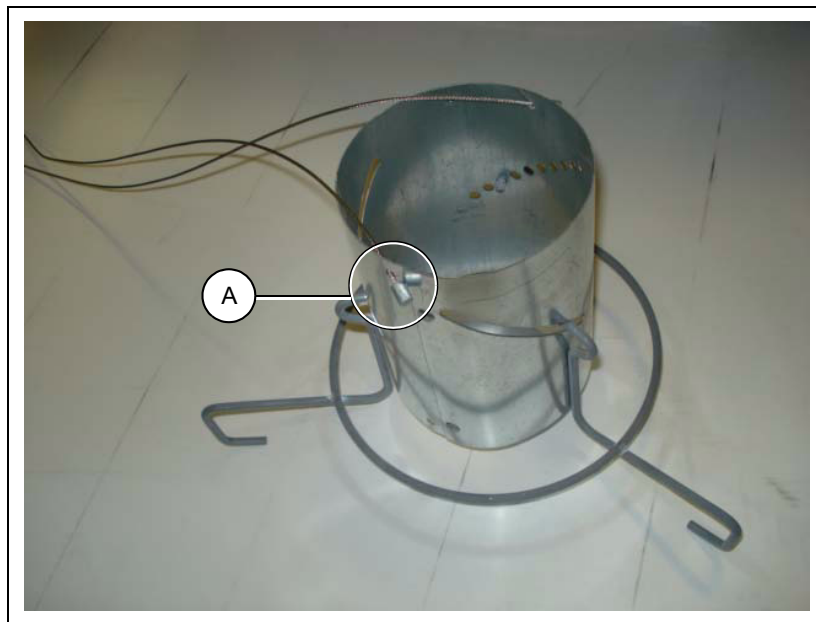


Рисунок 5U

2. Соберите кормушку и установите кормораздаточную линию, как описано на [Раздел 4 на стр. 16](#). Убедитесь, что тросы установлены через отверстия в верхней части лотка, как показано на [Рисунок 5V](#).

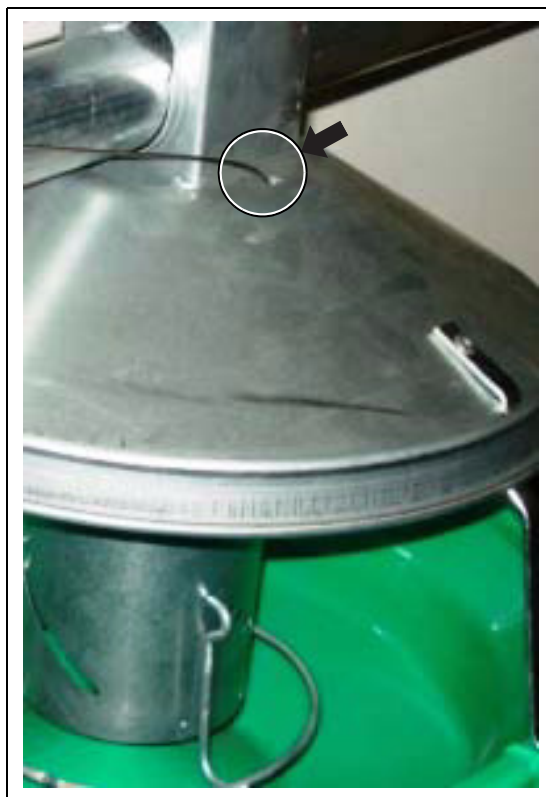


Рисунок 5V

Сборка ворота регулятора уровня корма для взрослых индеек (продолжение)

3. Установите трос ворота (С) под проводом электрошокера (В), как показано на [Рисунок 5W](#). Обязательно используйте две (2) пружины для надлежащего растяжения во время использования системы ворота.

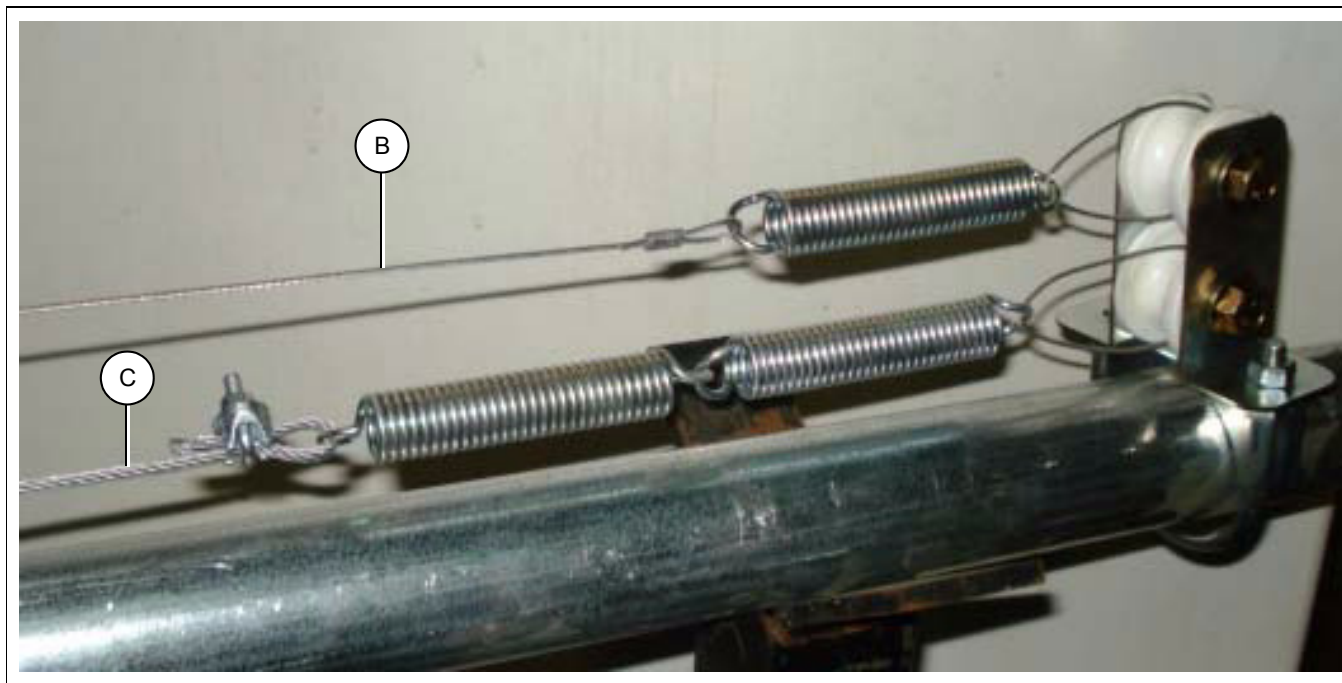


Рисунок 5W

4. Ворота (Е) можно использовать для кормораздаточных линий длиной не более 200'. Если длина линии более 200', необходимо использовать дополнительные ворота. Отцентрируйте ворота на кормораздаточной линии, как показано на [Рисунок 5X](#).

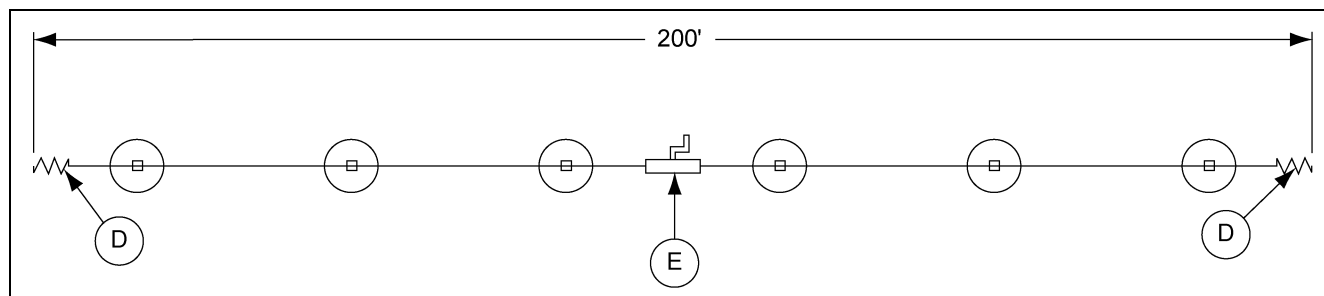


Рисунок 5X

5. Установите ворота на трубопровод кормораздаточной линии с помощью кронштейна (J), как показано на [Рисунок 5Z на стр. 44](#). Установите двойной изолятор (F) с каждой стороны ворот, как показано на [Рис. 5Y](#) и [Рисунок 5Z на стр. 44](#). Установите провод электрошокера (В) через верхний изолятор и шкив, расположенный над воротом, как показано на [Рисунок 5AA на стр. 45](#). Пропустите трос ворота (С) через барабан ворота для наматывания троса по обеим сторонам ворот (убедитесь, что трос проходит через отверстие, расположенное на каждой кормушке над трубой шнека), как показано на [Рисунок 5AB на стр. 45](#). Прежде чем продолжить, проверните ворота, чтобы устранить провисание троса.

Сборка ворота регулятора уровня корма для взрослых индеек (продолжение)



Рисунок 5Y

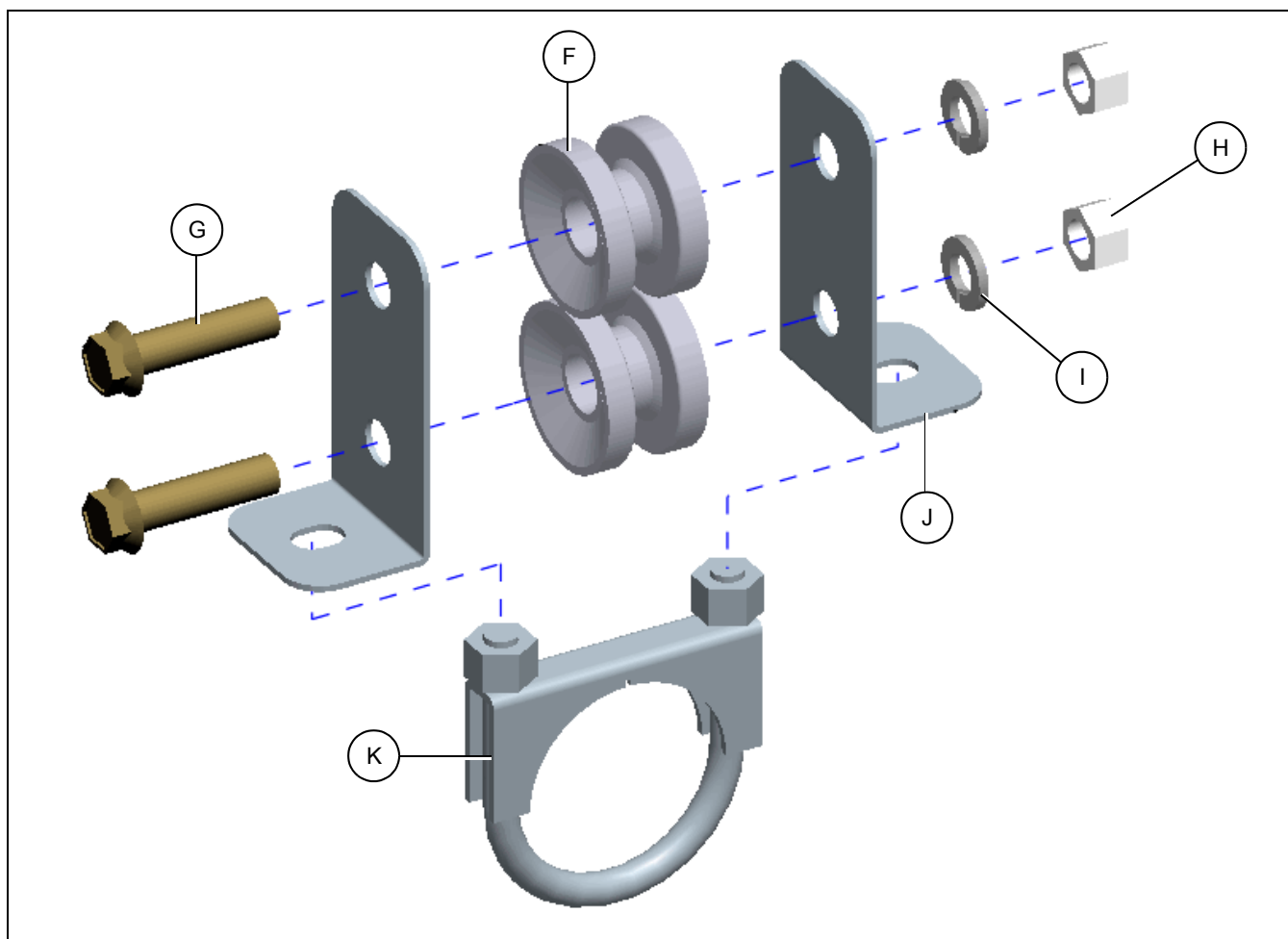


Рисунок 5Z

Сборка ворота регулятора уровня корма для взрослых индеек (продолжение)

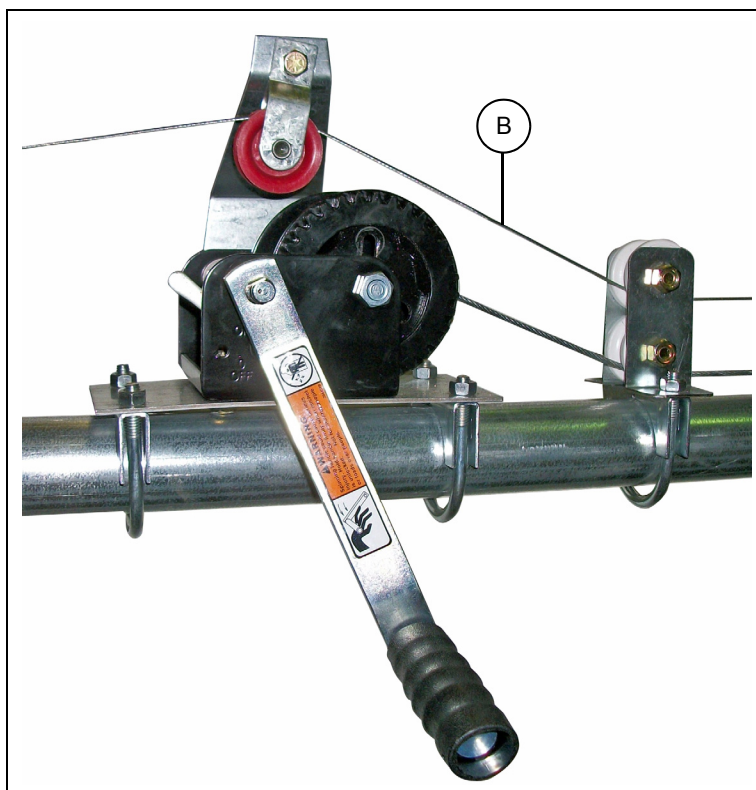


Рисунок 5АА

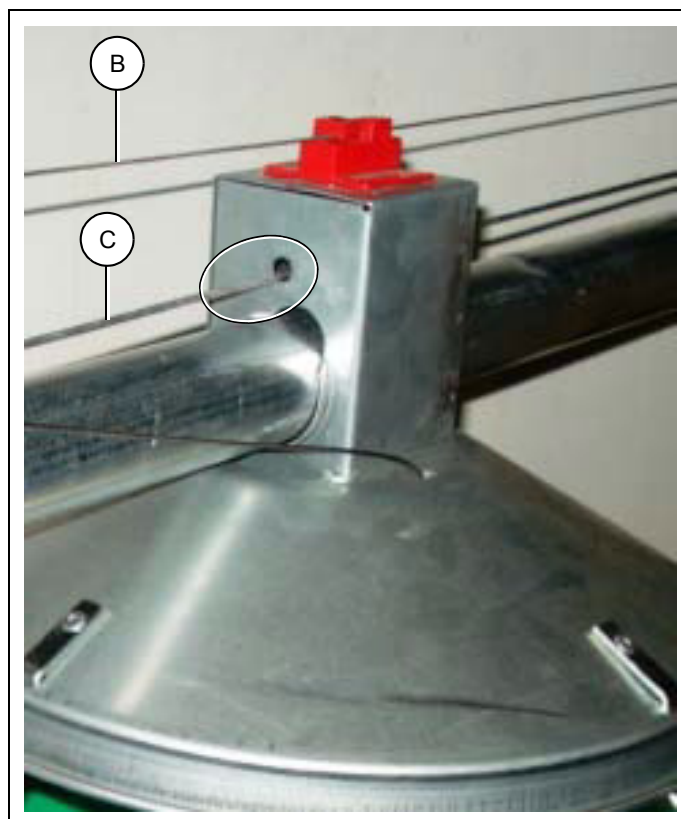


Рисунок 5АВ

Сборка ворота регулятора уровня корма для взрослых индеек (продолжение)

6. Устраните провисание всех тросов кормушек, подсоедините оба троса уровня корма (М) к тросу ворота с помощью прилагающегося хомута (L), как показано на [Рисунок 5АС](#).

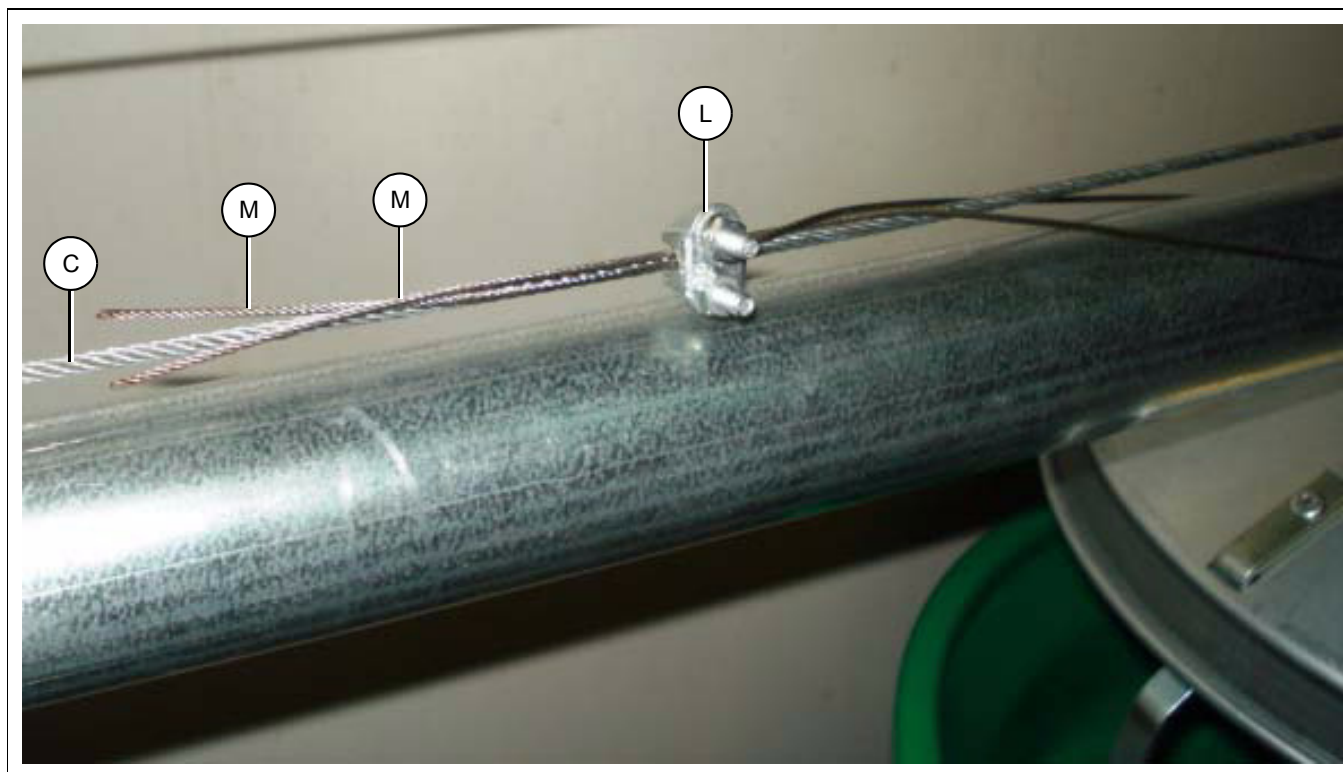


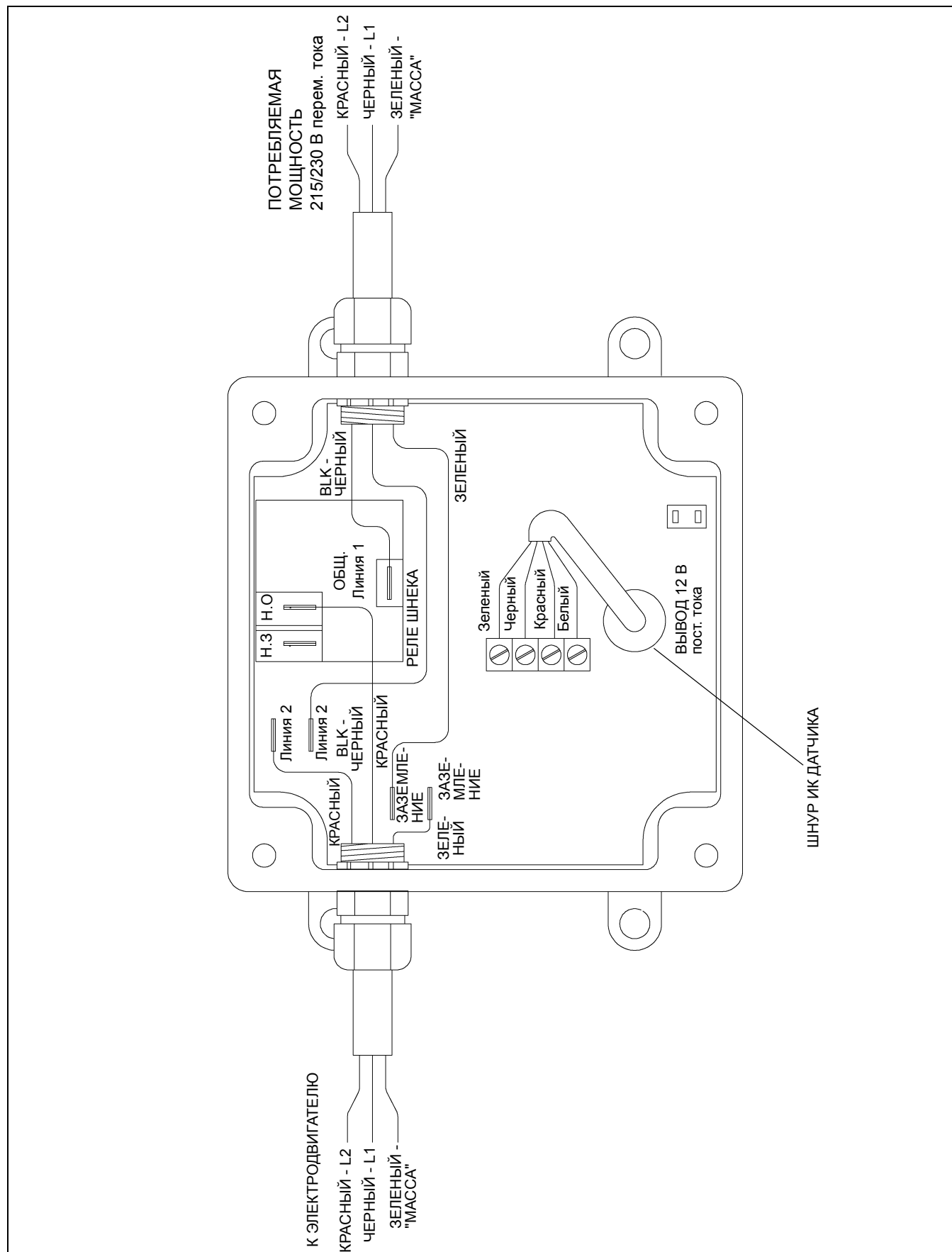
Рисунок 5АС

Поз. №	Описание
A	Стопор троса снаружи
B	Провод электрошокера
C	Трос ворота
D	Пружина
E	Ворот
F	Изолятор Dare (7097366)
G	Фланцевый болт 3/8"-16 x 1 1/2" ZN класс 8 (S-7928)
H	Шестигранная гайка 3/8"-16 ZN YDP класс 5 (S-456)
I	Разрезная стопорная шайба 3/8" ZN (S-1054)
J	Крепёжный кронштейн изолятора системы кормушек для взрослых индеек (7098227)
K	U-образный болт, 5/16"-18 x 2" со скобой (404083)
L	Хомут троса
M	Тросы уровня корма

Руководство по поиску и устранению неисправностей

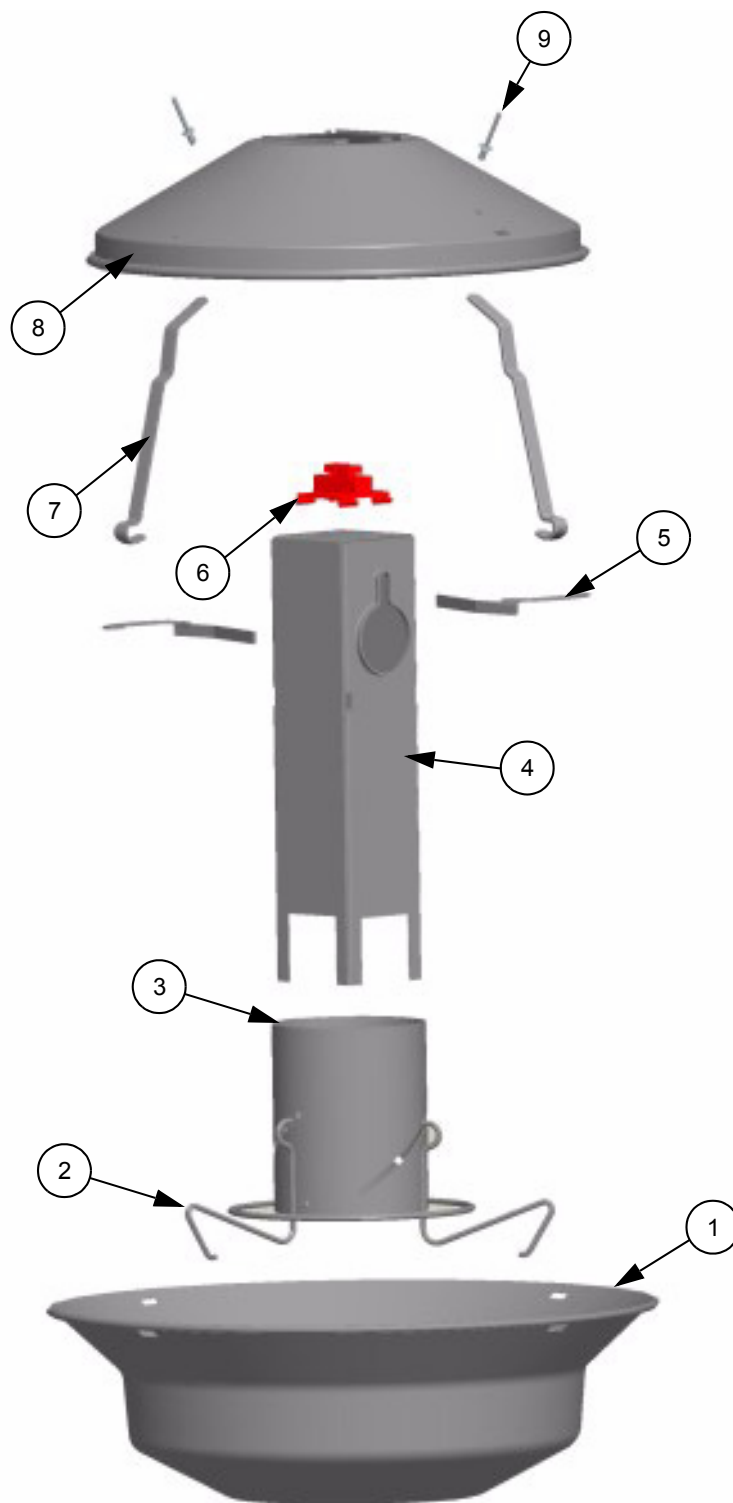
Признак	Возможная причина	Меры по устранению
Перегрузка электродвигателя.	Новый шнек приводит к чрезмерному натяжению до тех пор, пока не будет отполирован кормом, проходящим через линию. Недостаточное электропитание от источника питания. В шнек попал посторонний предмет.	Несколько раз выполните медленное перемещение корма по кормораздаточной линии, чтобы отполировать шнек. Проверьте сетевое напряжение. Проверьте сечение провода. Проверьте выпускные отверстия бункера и воронки. Удалите препятствие.
Кормушка не работает.	Отсутствует электропитание в контуре. Выполните сброс кнопки отключения электродвигателя при перегрузке. Датчик управляющего лотка неисправен или отрегулирован неверно.	Проверьте на наличие перегоревшего предохранителя или срабатывания размыкателя цепи. Убедитесь, что электродвигатели подключены. См. меры по устранению перегрузок электродвигателя. Отрегулируйте датчик, в случае неисправности замените.
Неустойчивая работа шнека.	Неисправный подшипник в воронке в сборе. Неправильное натяжение шнека. В шнек попало препятствие.	Замените подшипник. См. процедуру установки шнека на Смп. 28-31. Проверьте выпускные отверстия бункера и воронки. Удалите препятствие.
Слишком шумная работа кормушки (чрезмерный износ воронки или трубы шнека).	Шнек деформирован. Некачественная сварка шнека. Деформирована труба шнека.	Снимите шнек. Найдите перегиб и выпрямите. См. Смп. 28-31. Снимите шнек. Отшлифуйте сварной элемент для обеспечения гладкой поверхности. См. Смп. 28-31. Снимите и замените трубу.
На лотки подается недостаточное количество корма.	Скопление корма в бункере. Нарушена регулировка регулятора уровня корма.	Установите шар мешалки. Отрегулируйте для обеспечения правильной работы. См. инструкции к регулятору уровня корма.

ATF IR, концевой регулятор, стальной лоток (C2000623)



1. Кормушка для взрослых индеек (ATF) в сборе - [\(См. стр. 50-51.\)](#)
2. ATF в сборе, пластмассовый лоток (красный) (C2000600) - [\(См. стр. 52.\)](#)
3. ATF в сборе, пластмассовый лоток (зеленый) (C2000601) - [\(См. стр. 53.\)](#)
4. ATF Мах в сборе, стальной лоток (C2000602) - [\(См. стр. 54.\)](#)
5. ATF Мах в сборе, пластмассовый лоток (красный) (C2000603) - [\(См. стр. 55.\)](#)
6. ATF Мах в сборе, пластмассовый лоток (зеленый) (C2000604) - [\(См. стр. 56.\)](#)
7. Управляющий лоток для корма взрослых индеек в сборе - [\(См. стр. 57.\)](#)
8. Верхний приводной блок в сборе - [\(См. стр. 58.\)](#)
9. Головка приводного блока в сборе - [\(См. стр. 59.\)](#)
10. Труба отвода в сборе - [\(См. стр. 60-61.\)](#)
11. Электрошкаф/переключатель в сборе (C2000071) - [\(См. стр. 62-63.\)](#)
12. Труба отвода/электрошкаф в сборе - [\(См. стр. 64-65.\)](#)
13. ATF IR, концевой регулятор, стальной лоток (C2000623) - [\(См. стр. 66-67.\)](#)
14. ATF Мах IR, концевой регулятор, стальной лоток (C2000644) - [\(См. стр. 68-69.\)](#)
15. ATF, корпус в сборе, концевой регулятор IR (C2000621) - [\(См. стр. 70.\)](#)
16. ATF, труба отвода/датчик в сборе, концевой регулятор IR (C2000622) - [\(См. стр. 71.\)](#)
17. Опора щитка и лотка в сборе - [\(См. стр. 72.\)](#)
18. Одинарная воронка в сборе (7098257) - [\(См. стр. 73.\)](#)
19. Двойная воронка в сборе (7098258) - [\(См. стр. 74.\)](#)

Кормушка для взрослых индеек (ATF) в сборе

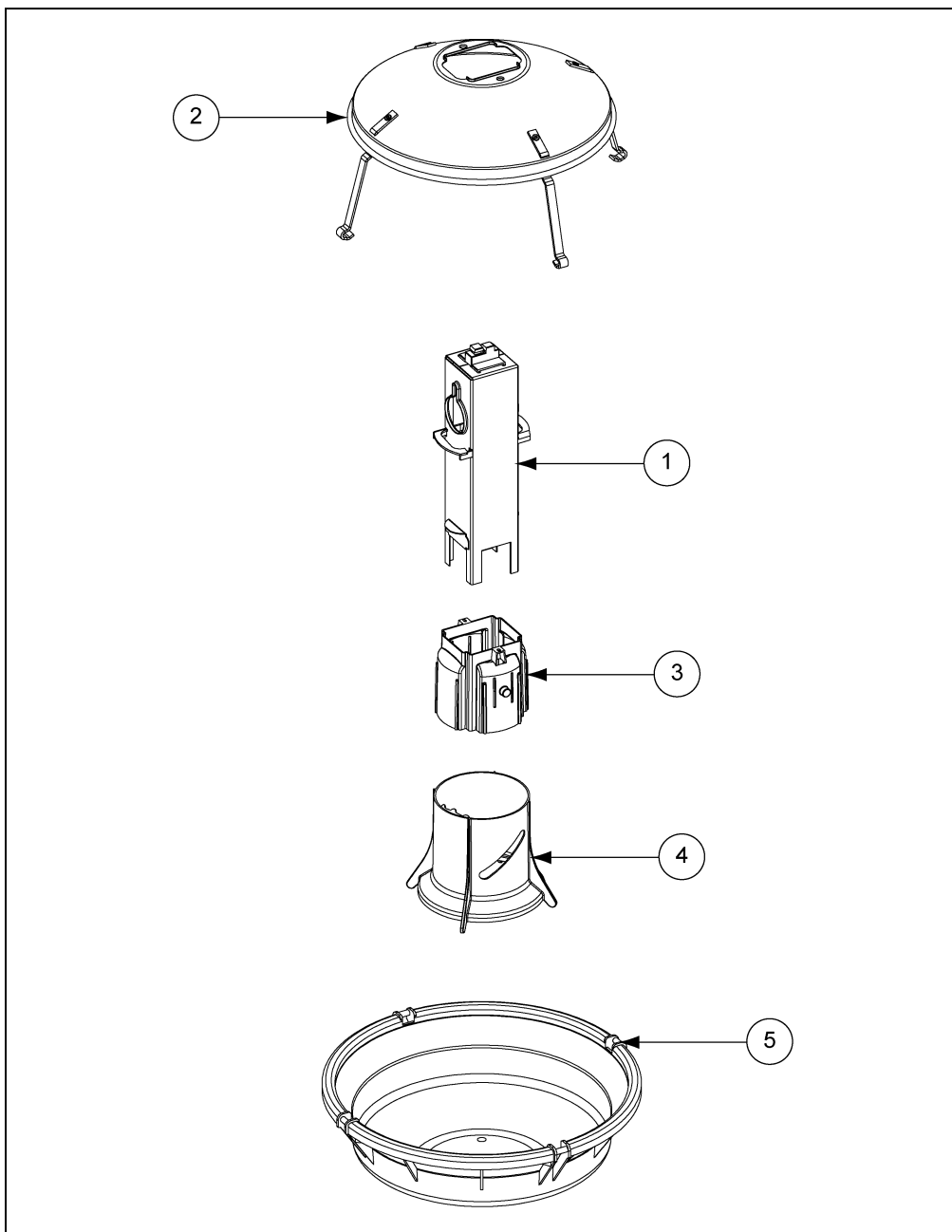


Кормушка для взрослых индеек в сборе, перечень деталей

Поз. №	Деталь №	Описание
	7098705	АТФ в сборе, стальной лоток
	7099914	АТФ в сборе, промежуточный лоток
	7099915	АТФ в сборе, пластмассовый лоток
1	7097736	АТФ лоток, стальной
2	7091688	АТФ, кольцо уровня корма в сборе
3	7091707	АТФ, труба уровня корма в сборе, высокая
4	C2000288	АТФ, квадратная труба отвода в сборе
5	7097728	АТФ, опора щитка лотка
6	7097816	АТФ, изолятор трубы отвода
7	C2000267	АТФ, держатель лотка
8	7097968	Щиток, лоток/квадратное отверстие для корма индеек
9	S-7235	Заклепка, PMG диаметр 3/16" x длина 7/16"
ТХ отсутствуют	404108	АТФ, промежуточный лоток
ТХ отсутствуют	7099174	АТФ, пластмассовый лоток (красный)

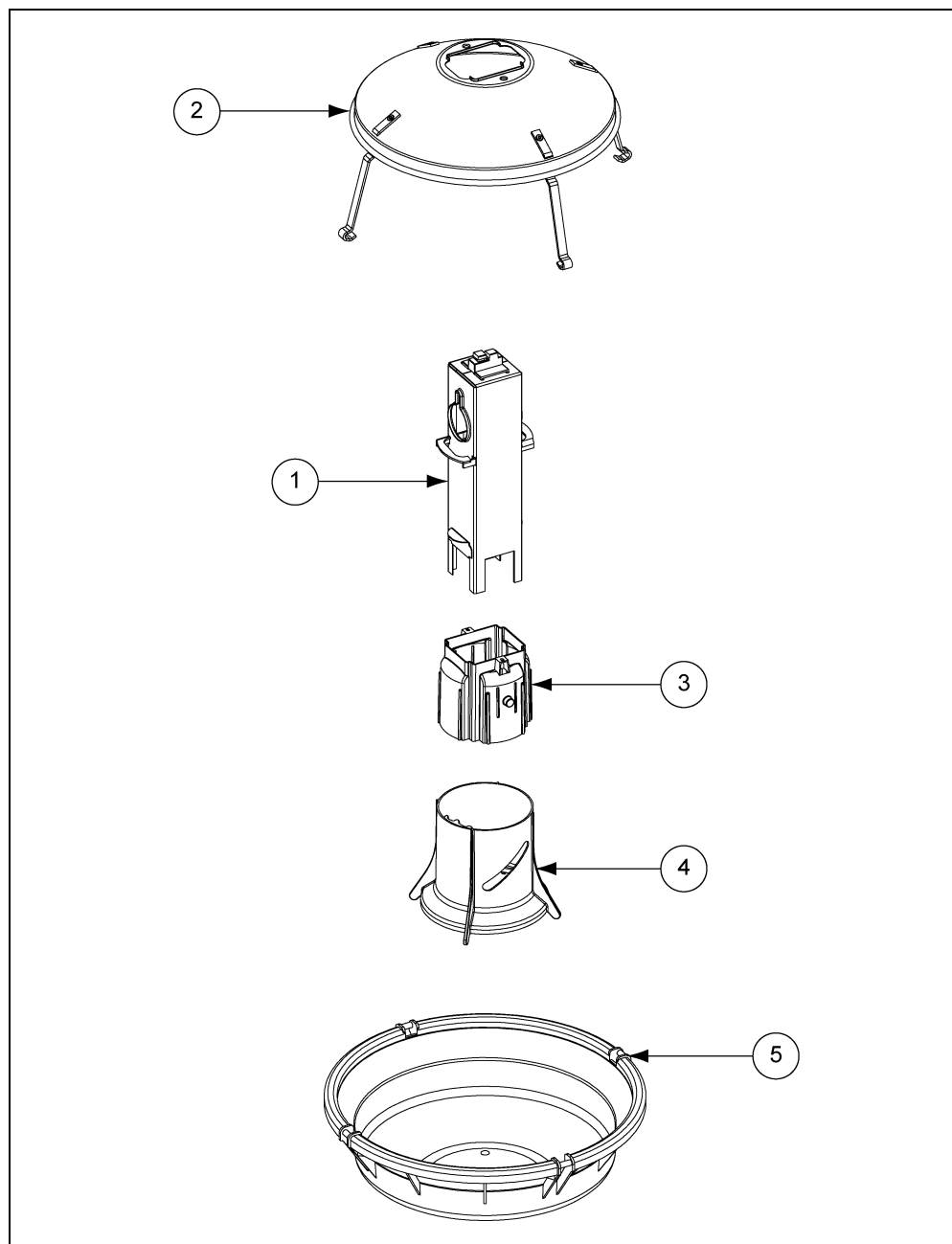
АТФ Мах в сборе, перечень деталей

Поз. №	Деталь №	Описание
	C2000282	АТФ Мах в сборе, стальной лоток
	C2000291	АТФ Мах в сборе, пластмассовый лоток (красный)
	C2000294	АТФ Мах в сборе, пластмассовый лоток (зеленый)
1	7097736	АТФ лоток, стальной
2	7091688	АТФ, кольцо уровня корма в сборе
3	C2000277A	АТФ Мах, труба уровня корма в сборе
4	C2000286	АТФ Мах, сварной элемент трубы отвода
5	7097728	АТФ, опора щитка лотка
6	7097816	АТФ, изолятор трубы отвода
7	C2000268	АТФ Мах, опора лотка (длинная)
8	7097968	Щиток, лоток/квадратное отверстие для корма индеек
9	S-7235	Заклепка, PMG диаметр 3/16" x длина 7/16"
ТХ отсутствуют	C2000293	АТФ, пластмассовый лоток (зеленый)
ТХ отсутствуют	7099174	АТФ, пластмассовый лоток (красный)

ATF в сборе, пластмассовый лоток (красный) (C2000600)**ATF в сборе, пластмассовый лоток (красный) (C2000600), перечень деталей**

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
1	C2000611	ATF, труба отвода в сборе с подвеской, стандартная	1
2	7098203	Комплект опор для 1 лотка для корма индеек	1
3	C2000593	ATF, регулятор уровня корма, пластмассовый	1
4	C2000592	ATF, уровень корма, пластмассовый	1
5	7099174	ATF, пластмассовый лоток (красный)	1
ТХ отсутствуют	BX-300	Контейнер, 18 1/2" x 18 1/2" x 15" 200 C RCS	1

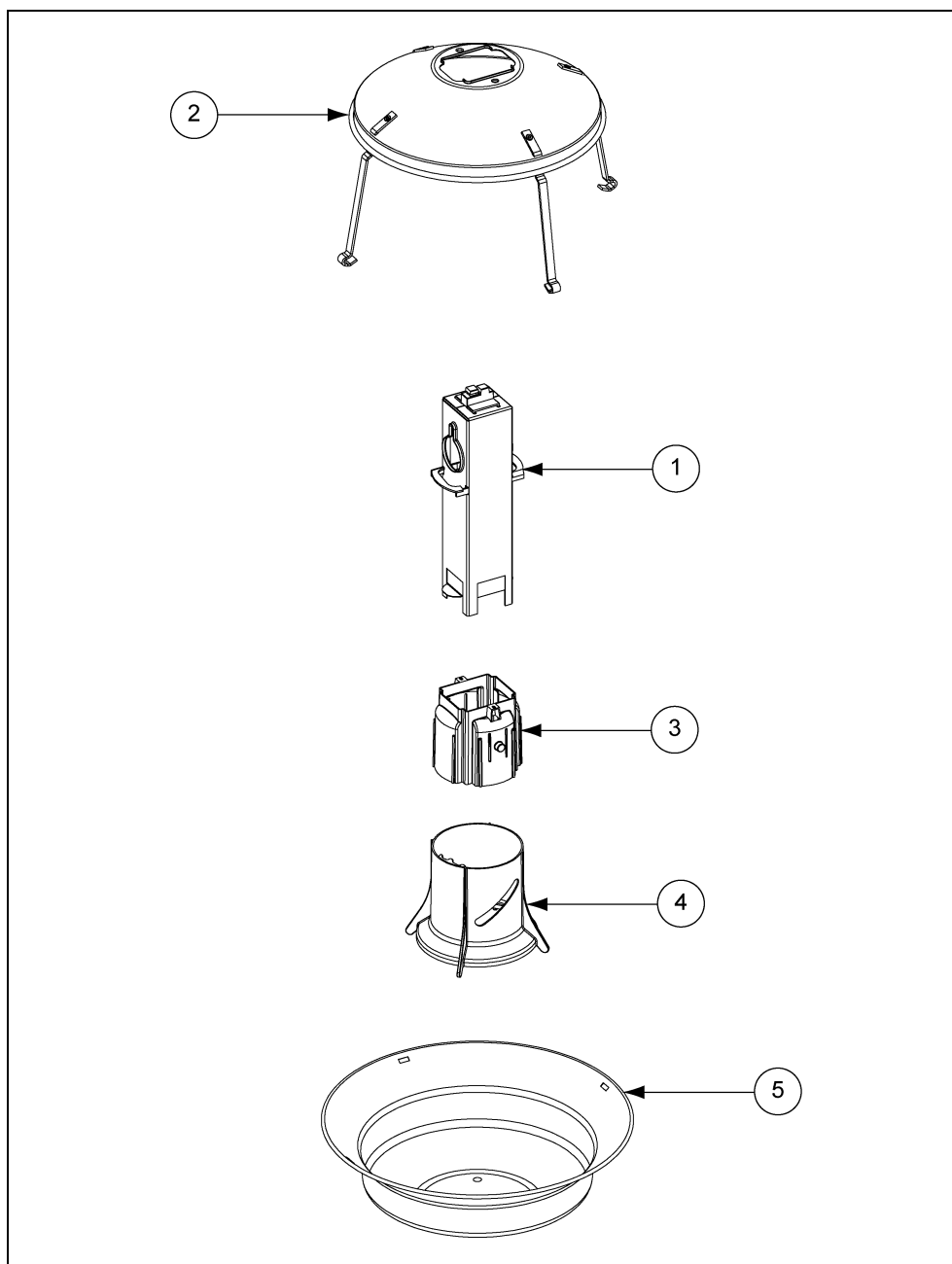
АТФ в сборе, пластмассовый лоток (зеленый) (С2000601)



АТФ в сборе, пластмассовый лоток (зеленый) (С2000601), перечень деталей

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
1	C2000611	АТФ, труба отвода в сборе с подвеской, стандартная	1
2	7098203	Комплект опор для 1 лотка для корма индеек	1
3	C2000593	АТФ, регулятор уровня корма, пластмассовый	1
4	C2000592	АТФ, уровень корма, пластмассовый	1
5	C2000293	АТФ, пластмассовый лоток (зеленый)	1
ТХ отсутствуют	BX-300	Контейнер, 18 1/2" x 18 1/2" x 15" 200 С RCS	1

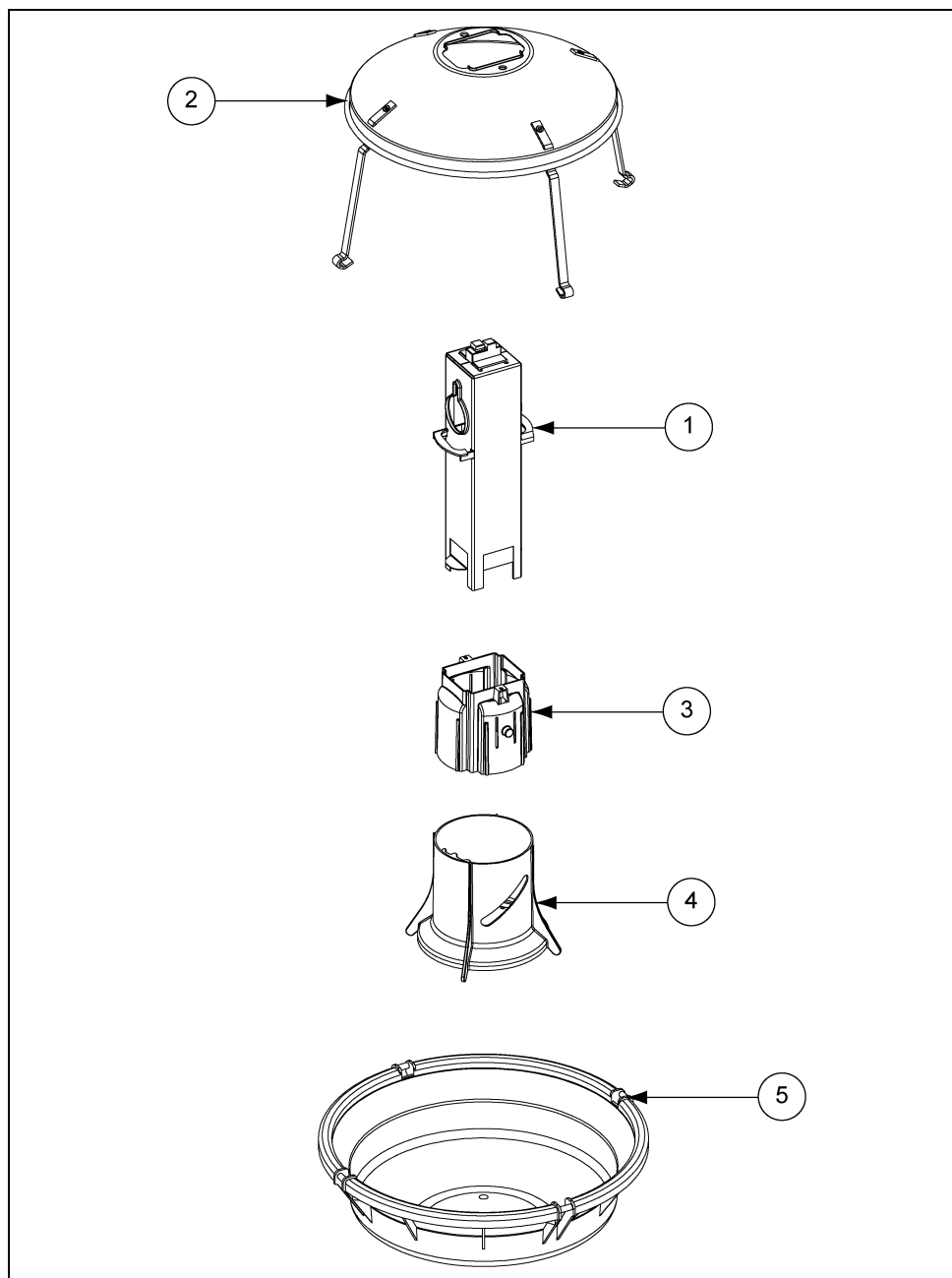
ATF Max в сборе, стальной лоток (C2000602)



ATF Max в сборе, стальной лоток (C2000602), перечень деталей

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
1	C2000612	ATF, труба отвода в сборе с подвеской, Мах	1
2	C2000290	Комплект опор лотка для корма индеек для серии ATF Max	1
3	C2000593	ATF, регулятор уровня корма, пластмассовый	1
4	C2000592	ATF, уровень корма, пластмассовый	1
5	7097736	ATF лоток, стальной	1
ТХ отсутствуют	BX-300	Контейнер, 18 1/2" x 18 1/2" x 15" 200 C RCS	1

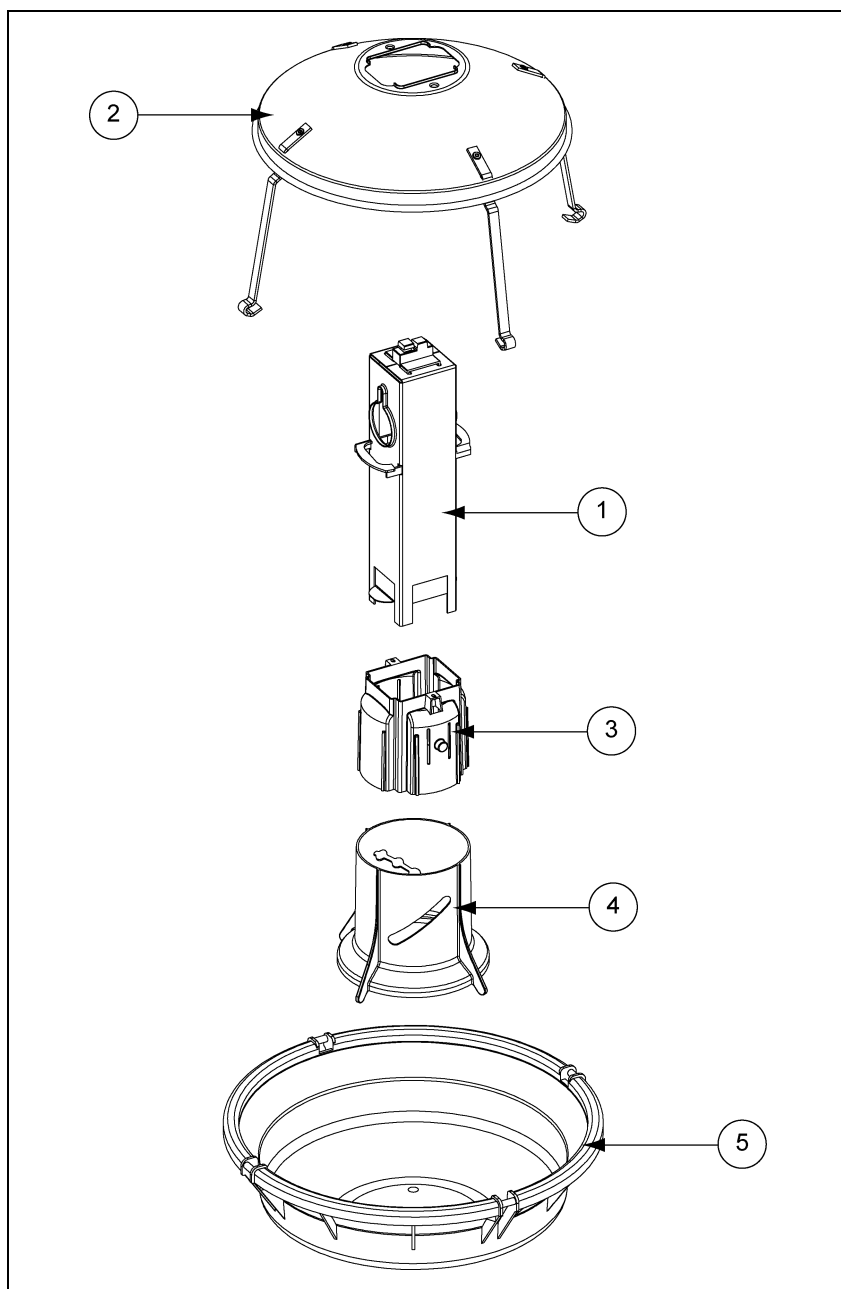
ATF Мах в сборе, пластмассовый лоток (красный) (C2000603)



ATF Мах в сборе, пластмассовый лоток (красный) (C2000603), перечень деталей

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
1	C2000612	ATF, труба отвода в сборе с подвеской, Мах	1
2	C2000290	Комплект опор лотка для корма индеек для серии ATF Мах	1
3	C2000593	ATF, регулятор уровня корма, пластмассовый	1
4	C2000592	ATF, уровень корма, пластмассовый	1
5	7099174	ATF, пластмассовый лоток (красный)	1
ТХ отсутствуют	BX-300	Контейнер, 18 1/2" x 18 1/2" x 15" 200 C RCS	1

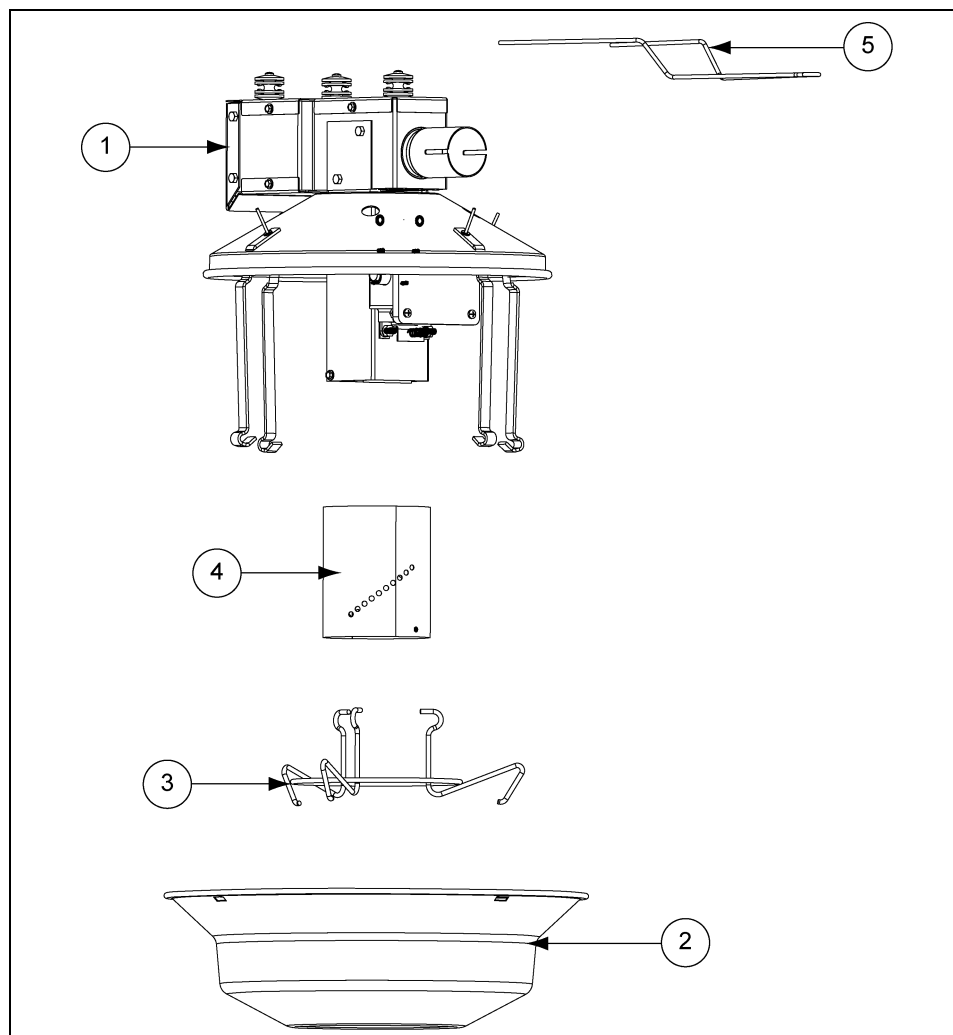
ATF Мах в сборе, пластмассовый лоток (зеленый) (C2000604)



ATF Мах в сборе, пластмассовый лоток (зеленый) (C2000604), перечень деталей

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
1	C2000612	ATF, труба отвода в сборе с подвеской, Мах	1
2	C2000290	Комплект опор лотка для корма индеек для серии ATF Мах	1
3	C2000593	ATF, регулятор уровня корма, пластмассовый	1
4	C2000592	ATF, уровень корма, пластмассовый	1
5	C2000293	ATF, пластмассовый лоток (зеленый)	1
ТХ отсутствуют	BX-300	Контейнер, 18 1/2" x 18 1/2" x 15" 200 C RCS	1

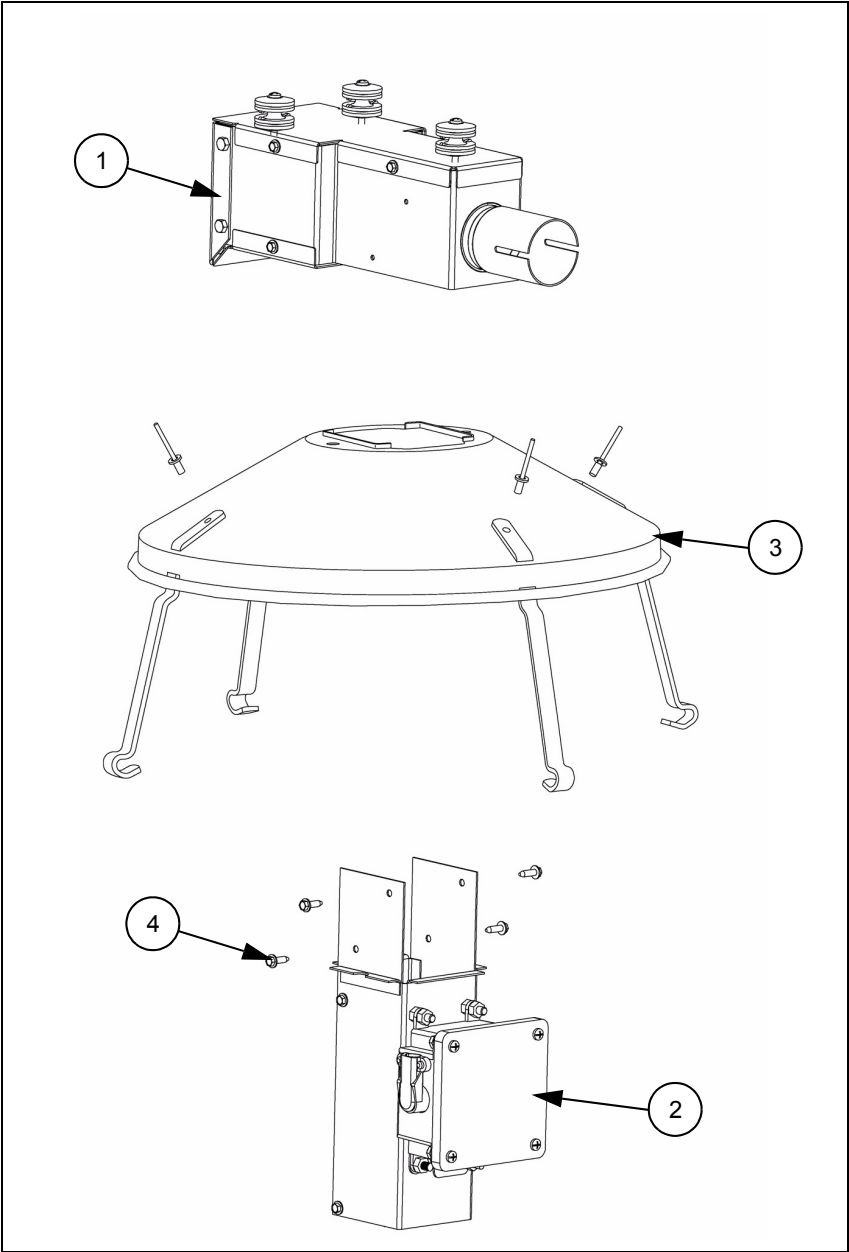
Управляющий лоток для корма взрослых индеек в сборе



Управляющий лоток для корма взрослых индеек в сборе, перечень деталей		
Поз. №	Деталь №	Описание
	C2000065	Управляющий лоток ATF, стальной лоток
	C2000065I	Управляющий лоток ATF, промежуточный лоток
	C2000065P	Управляющий лоток ATF, пластмассовый лоток
1	C2000088	ATF, верхний приводной блок в сборе
2	7097736	ATF лоток, стальной
3	7091688	ATF, кольцо уровня корма в сборе
4	7091777	ATF, труба уровня корма в сборе, короткая
5	7097341	Ограждение с проволочной решеткой FE
TX отсутствуют	404108	ATF, промежуточный лоток
TX отсутствуют	7099174	ATF, пластмассовый лоток (красный)

ATF Max, управляющий лоток в сборе, перечень деталей		
Поз. №	Деталь №	Описание
	C2000295	Управляющий лоток ATF Max, стальной лоток
	C2000295G	Управляющий лоток ATF Max, пластмассовый лоток (зеленый)
	C2000295P	Управляющий лоток ATF Max, стальной лоток (красный)
1	C2000088M	ATF Max, верхний приводной блок в сборе
2	7097736	ATF лоток, стальной
3	7091688	ATF, кольцо уровня корма в сборе
4	7091707	ATF, труба уровня корма в сборе
5	7097341	Ограждение с проволочной решеткой FE
TX отсутствуют	C2000293	ATF, пластмассовый лоток (зеленый)
TX отсутствуют	7099174	ATF, пластмассовый лоток (красный)

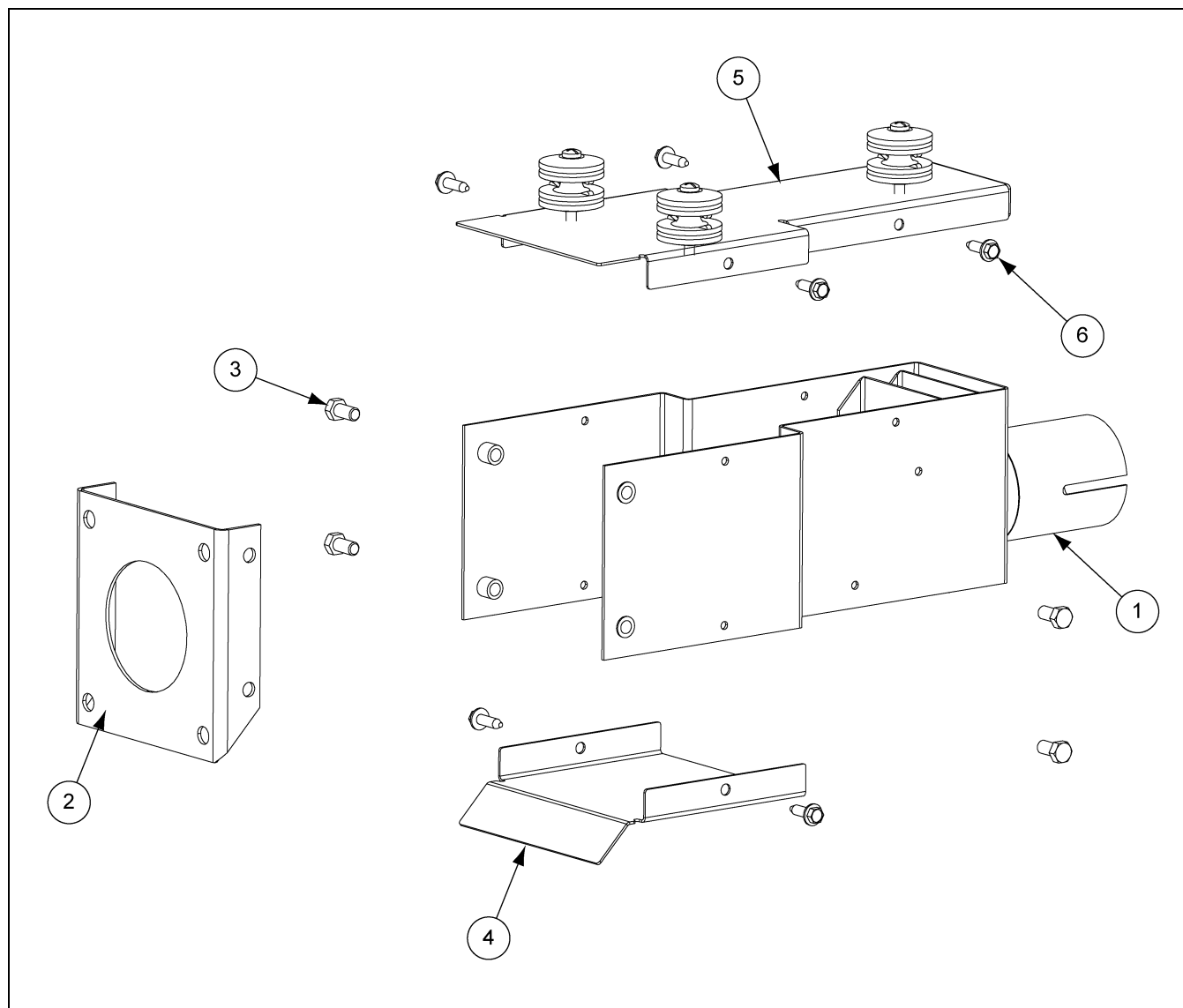
Верхний приводной блок в сборе



Верхний приводной блок в сборе, перечень деталей		
Поз. №	Деталь №	Описание
	C2000088	АТФ, верхний приводной блок в сборе
1	C2000093	АТФ, головка приводного блока в сборе
2	C2000091	АТФ, электрошкаф трубы отвода в сборе
3	C2000090	АТФ, опора щитка в сборе
4	S-280	Винт, SDS №10-16 x 5/8" HWH ZN

АТФ Max, верхний приводной блок в сборе, перечень деталей		
Поз. №	Деталь №	Описание
	C2000088М	АТФ Max, верхний приводной блок в сборе
1	C2000093	АТФ, головка приводного блока в сборе
2	C2000091	АТФ, электрошкаф трубы отвода в сборе
3	C2000296	АТФ Max, опора щитка в сборе
4	S-280	Винт, SDS №10-16 x 5/8" HWH ZN

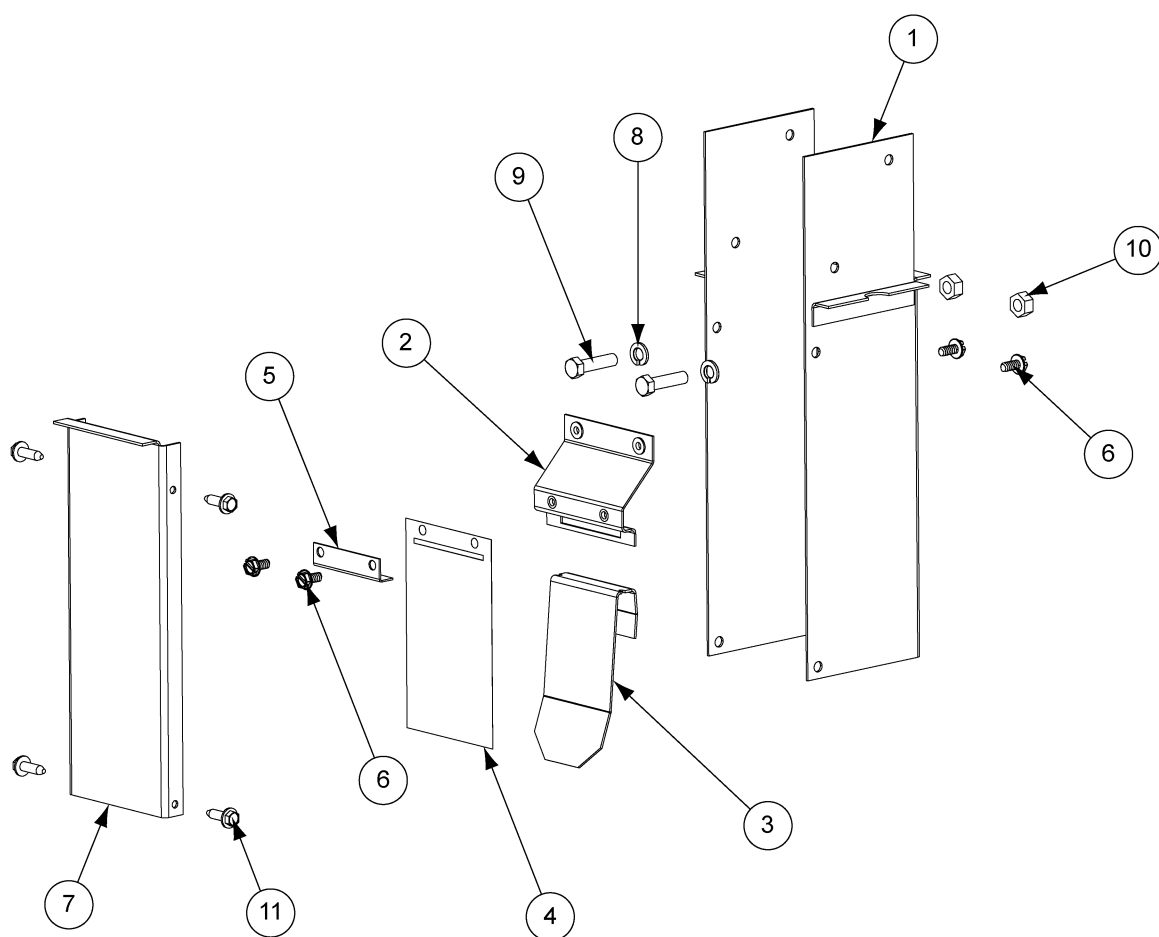
Головка приводного блока в сборе



Головка приводного блока в сборе, перечень деталей

Поз. №	Деталь №	Описание
	C2000093	ATF, головка приводного блока в сборе
1	7091660	Сварной корпус в сборе
2	7091666	Анкерная плита
3	S-8970	Болт, HHCS 1/4"-20 x 1/2" ZN класс 5
4	C2000299	Нижняя крышка
5	C2000298A	Верхняя крышка в сборе
6	S-280	Винт, SDS №10-16 x 5/8" HWH ZN

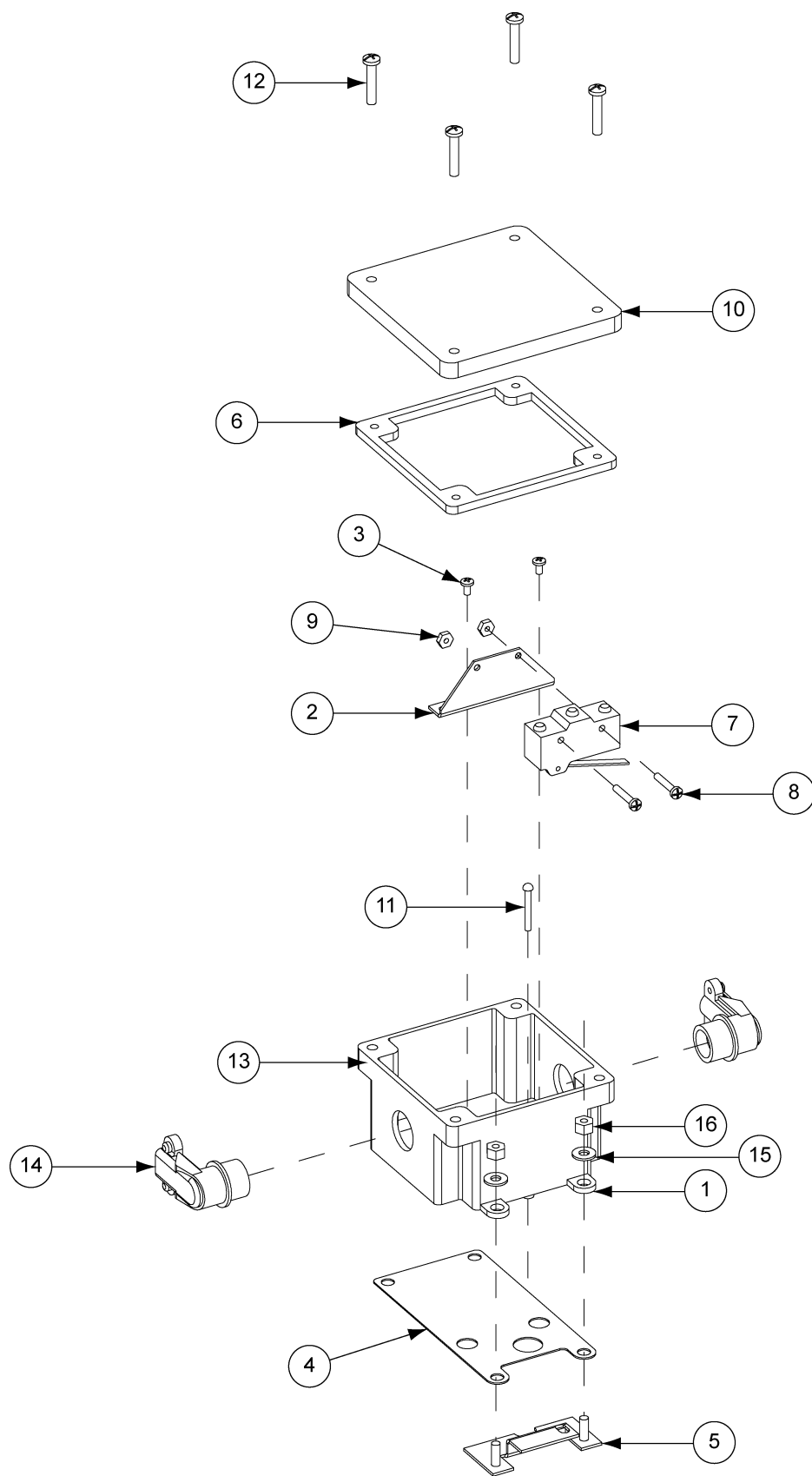
Труба отвода в сборе



Труба отвода в сборе, перечень деталей

Поз. №	Деталь №	Описание
	C2000092	АТФ, труба отвода в сборе
1	C2000066	АТФ, сварной элемент трубы отвода
2	C2000067	АТФ, ограждение лопасти/держатель в сборе
3	C2000058	Лопасть, управляющий лоток для корма индеек
4	C2000063	АТФ, крышка лопасти
5	C2000062	АТФ, стопорная пластина
6	S-7139	Винт, MS № 10-24 x 3/8" HWH ZN класс 2
7	C2000061	АТФ, стенка трубы отвода
8	S-2041	Разрезная стопорная шайба 1/4" ZN
9	S-6998	Болт, HHCS 1/4"-20 x 1" ZN класс 5
10	S-1102	Шестигранная гайка 1/4"-20 ZN класс 2
11	S-280	Винт, SDS №10-16 x 5/8" HWH ZN

Электрошкаф/переключатель в сборе (C2000071)

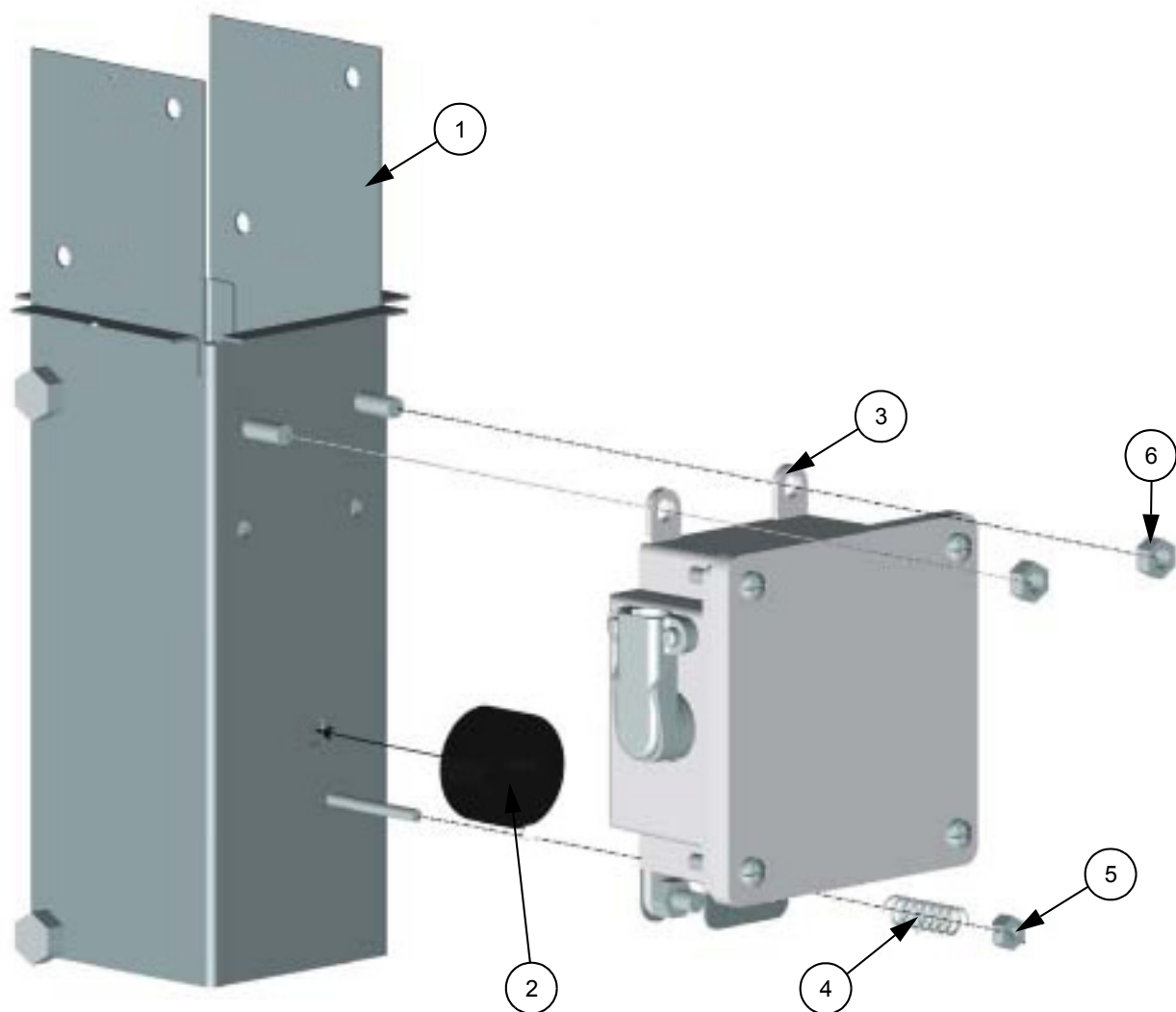


Электрошкаф/переключатель в сборе (C2000071), перечень деталей

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
1	C2000068	ATF, управляющий лоток, электрошкаф	1
2	AP-2289	Кронштейн переключателя	1
3	S-8186	Винт, SMSB № 6 x 1/4" RHP ZN	2
4	C2000450	Опорная плита, электрошкаф, управляющий лоток AFT	1
5	C2200006	Электрошкаф, пластина крепления в сборе	1
6	FLX-2690	Прокладка, электрошкаф 4 x 4	1
7	S-8297	Миниатюрный переключатель	1
8	S-7319	Винт, MS № 6-32 x 7/8" RHS ZN класс 2	2
9	S-6144	Шестигранная гайка № 6-32 ZN класс 2	2
10	FLX-2689	Крышка, электрошкаф	1
11	S-8298	Заклепка, сплошная, 1/8" x 1" длиной	1
12	S-7377	Винт, MS № 10-24 x 1" RHP ZN класс 2	4
13	S-849	Шестигранная гайка 10-24 кат. 2	4
14	402602	Разъем 3/8" 90°	2
15	S-3674	Плоская шайба №10 x 7/32" ВД x 1/2" НД x 18 упор TSAE ZN кат. 2	2
16	S-2010	Стопорная гайка с нейлоновой вставкой №10-24 ZN кат. 2	2

ПРИМЕЧАНИЕ. Для наглядности провод и ограждение провода не указаны в спецификации или собранном виде.

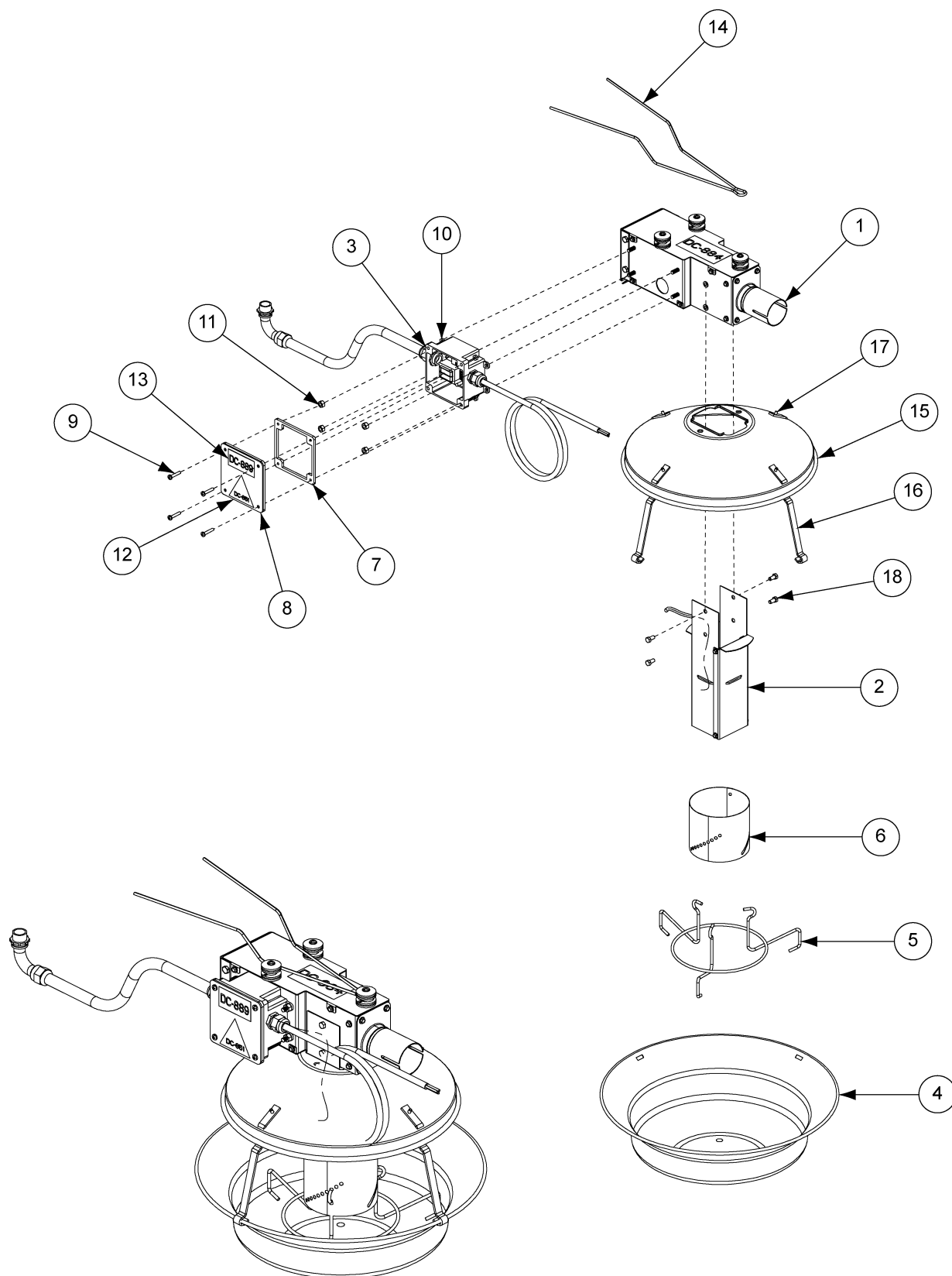
Труба отвода/электрошкаф в сборе



Труба отвода/электрошкаф в сборе, перечень деталей

Поз. №	Деталь №	Описание
	C2000091	ATF, электрошкаф трубы отвода в сборе
1	C2000092	ATF, труба отвода в сборе
2	AP-2329	Прокладка из пенорезины
3	C2000071	ATF, электрошкаф в сборе
4	52-0170	Пружина, удлинитель регулировочного штока
5	S-2010	Стопорная гайка с нейлоновой вставкой №10-24 ZN кат. 2
6	S-1102	Шестигранная гайка 1/4"-20 ZN класс 2

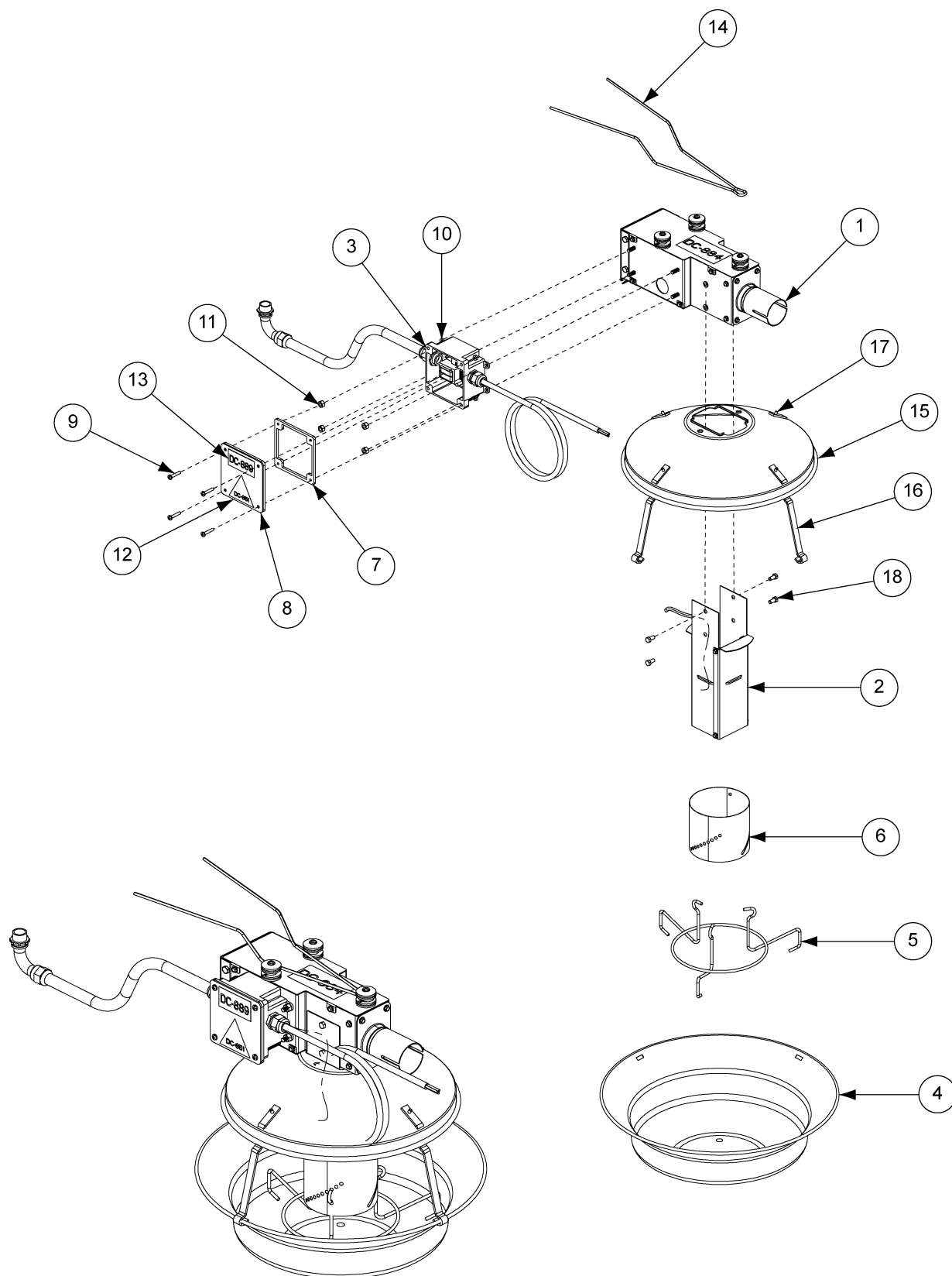
ATF IR, концевой регулятор, стальной лоток (C2000623)



ATF IR, концевой регулятор, стальной лоток (C2000623) в сборе, перечень деталей

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
	C2000623	ATF IR, концевой регулятор, стальной лоток	
	C2000623P	ATF IR, концевой регулятор, красный пластмассовый лоток	
	C2000623G	ATF IR, концевой регулятор, зеленый пластмассовый лоток	
1	C2000621	ATF, корпус в сборе, концевой регулятор IR	1
2	C2000622	ATF, труба отвода/датчик в сборе, концевой регулятор IR	1
3	C2000643	ATF, контейнер концевого регулятора, i-Plus3	1
4	7097736	ATF лоток, стальной	1
4	7099174	ATF, пластмассовый лоток (красный)	1
4	C2000293	ATF, пластмассовый лоток (зеленый)	1
5	7091688	ATF, кольцо уровня корма в сборе	1
6	7091777	ATF, труба уровня корма в сборе, короткая	1
7	FLX-2690	Прокладка, электрошкаф 4 x 4	1
8	FLX-2689	Крышка, электрошкаф	1
9	S-7377	Винт, MS № 10-24 x 1" RHP ZN класс 2	4
10	S-849	Шестигранная гайка 10-24 кат. 2	4
11	S-1102	Шестигранная гайка 1/4"-20 ZN класс 2	4
12	DC-851	Табличка CE, «Опасность поражения электрическим током», все нормативные документы по безопасности на коммунальных предприятиях	1
13	DC-889	Табличка, Опасно - высокое напряжение	1
14	7097341	Ограждение с проволоочной решеткой FE	1
15	7097968	Щиток, лоток/квадратное отверстие для корма индеек	1
16	C2000267-HRD	Опора, ATF, держатель стандартного лотка	4
17	S-7235	Заклепка, PMG диаметр 3/16" x длина 7/16"	4
18	S-1101	Болт, HHCS 1/4"-20 x 1/2" ZN класс 2	4
TX отсутствуют	C2000089	ATF, комплект крепежа блока управления	1
TX отсутствуют	PNEG-255	Система питания взрослых индеек, руководство	1
TX отсутствуют	BX-300	Контейнер, 18 1/2" x 18 1/2" x 15" 200 C RCS	1

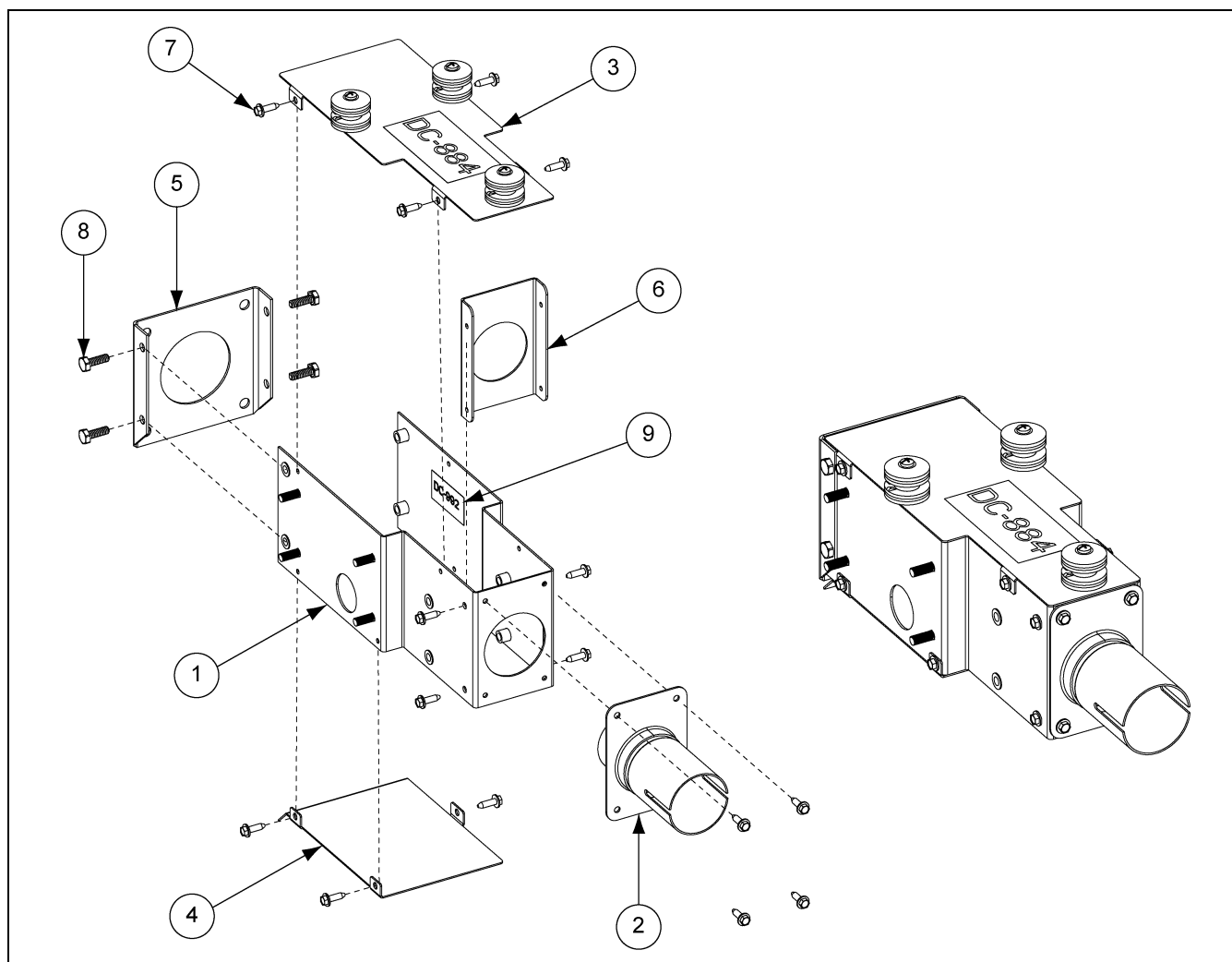
ATF Max IR, концевой регулятор, стальной лоток (C2000644)



ATF Max IR, концевой регулятор, стальной лоток (C2000623) в сборе, перечень деталей

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
	C2000644	ATF Max IR, концевой регулятор, стальной лоток	
	C2000644P	ATF Max IR, концевой регулятор, красный пластмассовый лоток	
	C2000644G	ATF Max IR, концевой регулятор, зеленый пластмассовый лоток	
1	C2000621	ATF, корпус в сборе, концевой регулятор IR	1
2	C2000622	ATF, труба отвода/датчик в сборе, концевой регулятор IR	1
3	C2000643	ATF, контейнер концевой регулятора, i-Plus3	1
4	7097736	ATF лоток, стальной	1
4	7099174	ATF, пластмассовый лоток (красный)	1
4	C2000293	ATF, пластмассовый лоток (зеленый)	1
5	7091688	ATF, кольцо уровня корма в сборе	1
6	C2000277A	ATF Max, труба уровня корма в сборе	1
7	FLX-2690	Прокладка, электрошкаф 4 x 4	1
8	FLX-2689	Крышка, электрошкаф	1
9	S-7377	Винт, MS № 10-24 x 1" RHP ZN класс 2	4
10	S-849	Шестигранная гайка 10-24 кат. 2	4
11	S-1102	Шестигранная гайка 1/4"-20 ZN класс 2	4
12	DC-851	Табличка CE, «Опасность поражения электрическим током», все нормативные документы по безопасности на коммунальных предприятиях	1
13	DC-889	Табличка, Опасно - высокое напряжение	1
14	7097341	Ограждение с проволочной решеткой FE	1
15	7097968	Щиток, лоток/квадратное отверстие для корма индеек	1
16	C2000268-HRD	Опора, ATF Max, держатель лотка (длинный)	4
17	S-7235	Заклепка, PMG диаметр 3/16" x длина 7/16"	4
18	S-1101	Болт, HHCS 1/4"-20 x 1/2" ZN класс 2	4
TX отсутствуют	C2000089	ATF, комплект крепежа блока управления	1
TX отсутствуют	PNEG-255	Система питания взрослых индеек, руководство	1
TX отсутствуют	BX-300	Контейнер, 18 1/2" x 18 1/2" x 15" 200 C RCS	1

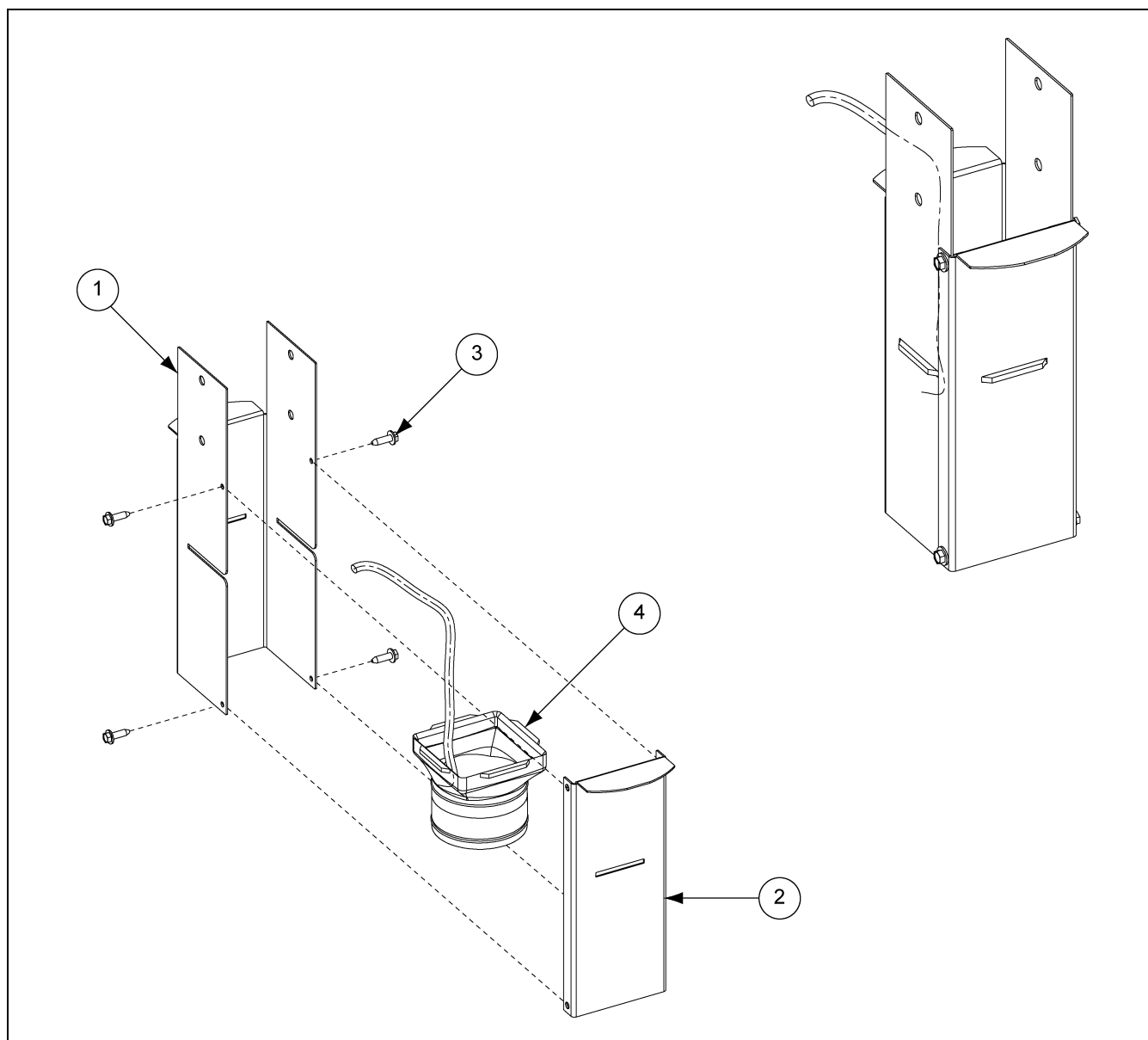
ATF, корпус в сборе, концевой регулятор IR (C2000621)



ATF, корпус в сборе, концевой регулятор IR (C2000621), перечень деталей

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
	C2000621	ATF, корпус в сборе, концевой регулятор IR	
1	C2000616A	ATF, корпус в сборе, концевой регулятор IR	1
2	C2000620A	ATF, пластина/труба в сборе на впуске, концевой регулятор IR	1
3	C2000618A	ATF, верхняя крышка в сборе, концевой регулятор IR	1
4	C2000617	ATF, крышка для очистки, концевой регулятор IR	1
5	7091666	Анкерная плита	1
6	C2000619	ATF опора впускной трубы, концевой регулятор IR	1
7	S-280	Винт, SDS №10-16 x 5/8" HWH ZN	15
8	S-1429	Болт, HHCS 1/4"-20 x 3/4" ZN класс 2	4
9	DC-992	Табличка «Опасно! Вращающиеся части шнека могут зажать или порезать»	1

ATF, труба отвода/датчик в сборе, концевой регулятор IR (C2000622)



ATF, труба отвода/датчик в сборе, концевой регулятор IR (C2000622), перечень деталей

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
	C2000622	ATF, труба отвода/датчик в сборе, концевой регулятор IR	
1	C2000613	ATF, передняя труба отвода, концевой регулятор IR	1
2	C2000614	ATF, задняя труба отвода, концевой регулятор IR	1
3	S-280	Винт, SDS №10-16 x 5/8" HWH ZN	4
4	C2000615A	ATF, ИК датчик в сборе	1

Опора щитка и лотка в сборе



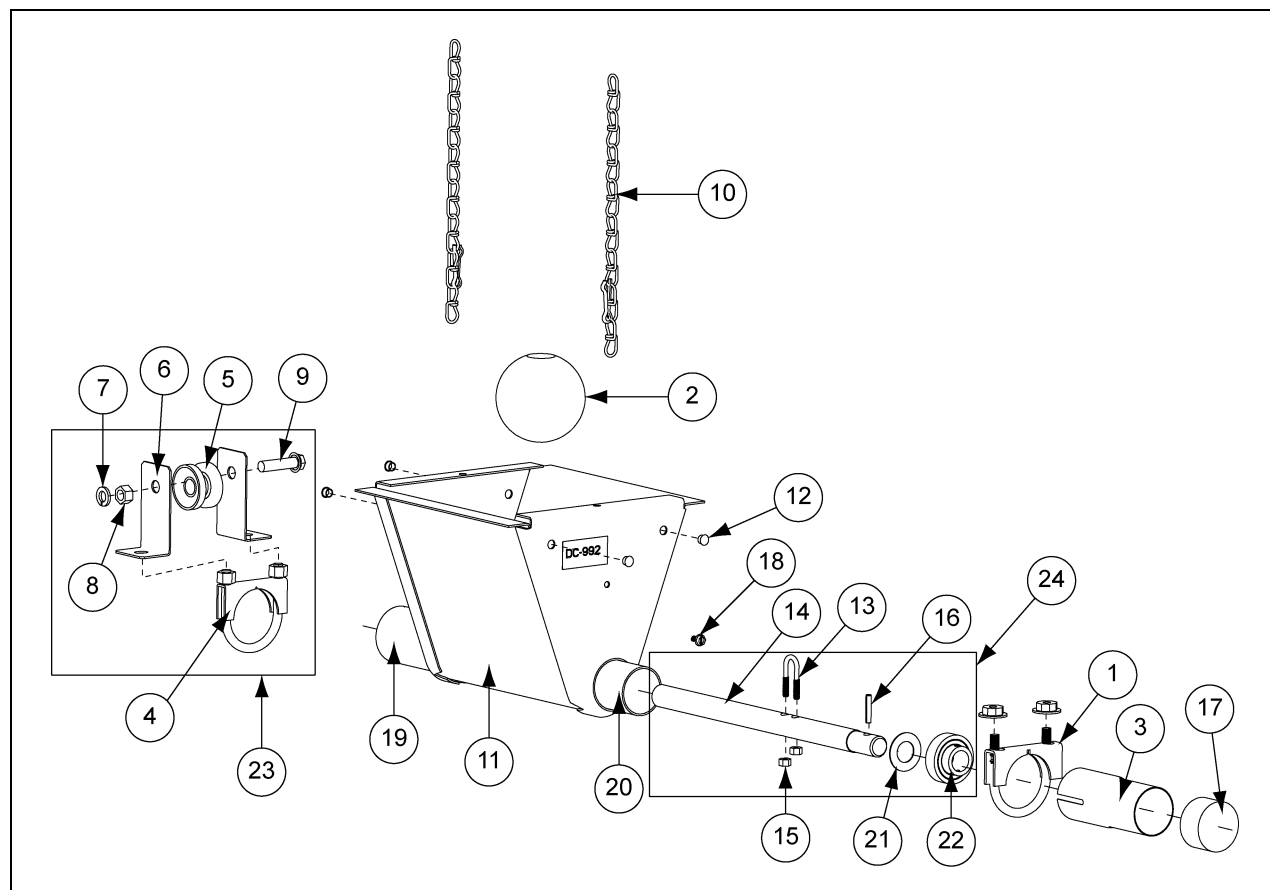
Опора щитка и лотка в сборе, перечень деталей

Поз. №	Деталь №	Описание
	C2000090	АТФ, опора щитка в сборе
1	C2000081	АТФ, щиток с отверстиями для управляющего лотка
2	C2000267	АТФ, держатель лотка
3	S-7235	Заклепка, PMG диаметр 3/16" x длина 7/16"

АТФ Max, опора щитка и лотка в сборе, перечень деталей

Поз. №	Деталь №	Описание
	C2000296	АТФ Max, опора щитка в сборе
1	C2000081	АТФ, щиток с отверстиями для управляющего лотка
2	C2000268	АТФ Max, опора лотка (длинная)
3	S-7235	Заклепка, PMG диаметр 3/16" x длина 7/16"

Одинарная воронка в сборе (7098257)

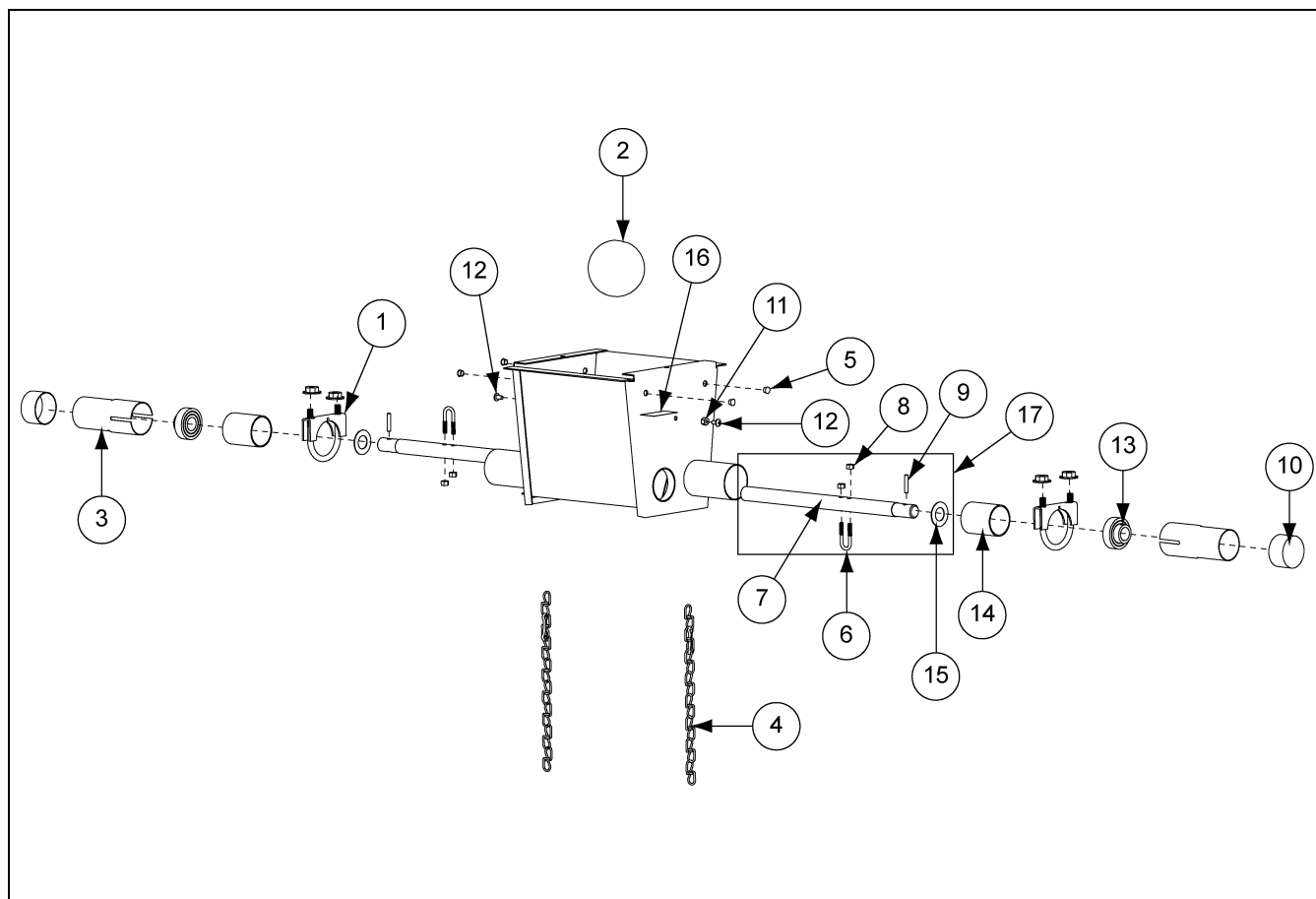


Одинарная воронка в сборе (7098257), перечень деталей

Поз. №	Деталь №	Описание
1	401920	U-образный болт, 5/16"-18 x 1 3/4" со скобой
2	404238	Металлический шарик 3" полый 1-1/2 №
3	7097345	Выпускная/впускная труба
4	404083	U-образный болт, 5/16"-18 x 2" со скобой
5	7097366	Изолятор Dare
6	7098227	Крепежный кронштейн изолятора взрослых индеек
7	S-1054	Разрезная стопорная шайба 3/8" ZN
8	S-456	Шестигранная гайка 3/8"-16 ZN YDP класс 5
9	S-7928	Фланцевый болт, HHCS 3/8"-16 x 1 1/2" ZN класс 8
10	7098109	Цепь защелки воронки в сборе - 9"
11	7098288	Одинарная воронка для индеек в сборе
12	7100649	Заглушка, отверстие 5/16" (короткое)

Поз. №	Деталь №	Описание
13	401906	U-образный болт, № 10-24 x 1 3/8", закаленный
14	7097980	Промежуточный вал воронки
15	S-2010	Стопорная гайка с нейлоновой вставкой №10-24 ZN кат. 2
16	S-8169	Пружинный штифт 3/16" x 1", роликовый
17	7101135	Крышка подшипника
18	S-7139	Винт, MS № 10-24 x 3/8" HWH ZN класс 2
19	7097840	Выпускная труба воронки для индеек
20	7097838	Труба подшипника воронки
21	C1000047	Шайба 3/4" ВД x 1 3/8" НД x 0,034"
22	C1000013	Подшипник
23	7097946	Комплект изоляторов для одинарной воронки для индеек
24	7098932	Вал и подшипник воронки в сборе

Двойная воронка в сборе (7098258)



Двойная воронка в сборе (7098258), перечень деталей

Поз. №	Деталь №	Описание	Поз. №	Деталь №	Описание
1	401920	U-образный болт, 5/16"-18 x 1 3/4" со скобой	10	7101135	Крышка подшипника
2	404238	Металлический шарик 3" полый 1-1/2 №	11	S-2010	Стопорная гайка с нейлоновой вставкой №10-24 ZN кат. 2
3	7097345	Выпускная/впускная труба	12	S-7139	Винт, MS № 10-24 x 3/8" HWH ZN класс 2
4	7098109	Цепь защелки воронки в сборе - 9"	13	C1000013	Подшипник
5	7100649	Заглушка, отверстие 5/16" (короткое)	14	7097838	Труба подшипника воронки
6	401906	U-образный болт, № 10-24 x 1 3/8", закаленный	15	C1000047	Шайба 3/4" ВД x 1 3/8" НД x 0,034"
7	7097980	Промежуточный вал воронки	16	DC-992	Табличка «Опасно! Вращающиеся части шнека могут зажать или порезать»
8	S-2010	Стопорная гайка с нейлоновой вставкой №10-24 ZN кат. 2	17	7098932	Вал и подшипник воронки в сборе
9	S-8169	Пружинный штифт 3/16" x 1", роликовый			

Ограниченная гарантия GSI Group, LLC

Компания GSI Group, LLC ("GSI") гарантирует, что изготавливаемая продукция не имеет дефектов материалов и заводских дефектов при нормальных условиях эксплуатации в течение 12 месяцев с момента продажи конечному пользователю или, в случае сбыта за границу, в течение 14 месяцев с момента прибытия в порт разгрузки (в зависимости от того, что наступит раньше). Единственное средство правовой защиты для конечного пользователя (и единственное обязательство GSI) - это ремонт или замена (по выбору GSI и за счет компании) продукции, которая, по мнению GSI, содержит дефекты материалов или заводские дефекты. Расходы конечного пользователя или связанные с его интересами (предварительно не получившие письменного утверждения от гарантийной службы GSI) являются исключительно обязанностью пользователя.

Продление гарантии:

Период ограниченной гарантии продлевается на следующую продукцию:

	Продукт	Гарантийный период	
Вентиляторы AP и настил	Электродвигатель вентилятора с прямым приводом серии Performer	3 года	* Гарантия распределяется пропорционально прайс-листу: 0 - 3 лет - без затрат со стороны конечного пользователя 3 - 5 лет - конечный пользователь оплачивает 25% 5 - 7 лет - конечный пользователь оплачивает 50% 7 - 10 лет - конечный пользователь оплачивает 75%
	Все корпуса из стекловолокна	Срок службы	
	Все крыльчатки из стекловолокна	Срок службы	
Системы подачи корма/ воды Cumberland	Поддоны системы кормушек в сборе	5 лет **	
	Подающие трубопроводы (1-3/4" и 2,00")	10 лет *	** Гарантия распределяется пропорционально прайс-листу: 0 - 3 лет - без затрат со стороны конечного пользователя 3 - 5 лет - конечный пользователь оплачивает 50%
	Бесцентровые шнеки	10 лет *	
	Штуцеры системы подачи воды	10 лет *	
Зерновые системы	Конструкция зернового бункера	5 лет	† Электродвигатели, компоненты горелки и движущиеся части не учитываются. Переносные сетчатые сушилки учитываются. Башенные сетчатые сушилки не учитываются.
Фермерские вентиляторы для зерновых систем Zimmerman	Переносные и башенные сушилки	2 года	
	Рамы и внутренние компоненты переносных и башенных сушилок †	5 лет	

Компания GSI также гарантирует, что рамы и корзины переносных и башенных сушилок (исключая все шнеки и их приводные компоненты), не содержат дефектов материалов на срок, начиная с двенадцатого (12-го) месяца от даты покупки до шестидесятого (60-го) месяца от даты покупки (период продленной гарантии). В течение периода продленной гарантии компания GSI обязуется бесплатно заменять компоненты рам и корзин, которые будут признаны неисправными в результате нормальных условий эксплуатации (исключая стоимость работ, транспортировки и/или перевозки).

Условия и ограничения:

РАСШИРЕНИЕ ОПИСАННЫХ ВЫШЕ ПОЛОЖЕНИЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НЕ ПРЕДУСМОТРЕНО. В ЧАСТНОСТИ, КОМПАНИЯ GSI НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ КАКОЙ-ЛИБО ВЫРАЖЕННОЙ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ГАРАНТИЯМИ КОММЕРЧЕСКОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВМЕСТЕ С: (I) ПРОДУКЦИЕЙ, ПРОИЗВЕДЕННОЙ ИЛИ ПРОДАННОЙ КОМПАНИЕЙ GSI ИЛИ (II) ЛЮБЫМИ РЕКОМЕНДАЦИЯМИ, ИНСТРУКЦИЯМИ ИЛИ ПРЕДЛОЖЕНИЯМИ ОТ АГЕНТОВ, ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ИЛИ СОТРУДНИКОВ КОМПАНИИ GSI, КАСАЮЩИХСЯ ИЛИ СВЯЗАННЫХ С КОНФИГУРАЦИЕЙ, УСТАНОВКОЙ, СХЕМАМИ, ПРИГОДНОСТЬЮ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ ИЛИ КОНСТРУКЦИЕЙ ДАННОЙ ПРОДУКЦИИ.

Компания GSI не несет ответственность за любые прямые, косвенные, случайные или следственные повреждения, включая, без ограничений, потерю ожидаемой прибыли или преимуществ. Единственное и исключительное средство правовой защиты указано в нормах ограниченной гарантии и не должно превышать суммы, внесенной за продукцию на момент ее покупки. Данная гарантия не подлежит уступке и применима только для первоначального конечного пользователя. Компания GSI не несет обязательств или ответственности за любые заверения или гарантии от дилера, агента или дистрибьютора (или от их представителей).

Компания GSI не несет ответственности за рекламации, связанные с дефектами конструкции или несанкционированными изменениями конструкции. Изменения продукции, не указанные отдельно в прилагаемом к оборудованию на момент продажи руководстве, аннулируют ограниченную гарантию.

Данная ограниченная гарантия не распространяется на продукцию или детали, поврежденные вследствие неправильного использования, изменений, аварийных ситуаций или в результате неправильного/неадекватного обслуживания. Данная ограниченная гарантия распространяется только на продукцию, изготовленную компанией GSI.

Перед установкой конечный пользователь обязан обеспечить соответствие всем федеральным, государственным и местным нормам законодательства, применимым к территории и процедуре установки продукции, изготовленной и реализованной компанией GSI.

Установка данного оборудования должна осуществляться в соответствии с существующими правилами по установке и действующими нормативными документами (которые необходимо тщательно соблюдать на всех этапах работы). Перед установкой необходимо получить соответствующее разрешение у компетентных органов власти.



**1004 E. Illinois St.
Assumption, IL 62510-0020
Тел.: 1-217-226-4421
Факс: 1-217-226-4420
www.gsiag.com**



**Компания Cumberland входит в состав GSI,
международного бренда корпорации AGCO.**